Pioneer

CDJ-350

MULTI PLAYER
LECTEUR DE MULTI
MULTI-PLAYER

http://www.prodjnet.com/support/

The Pioneer website listed above provides answers to frequently asked questions, information about software, and other up-to-date data of assistance to our customers.

Le site Web de Pioneer ci-dessus fournit des réponses aux questions souvent posées, des informations au sujet des logiciels et d'autres données mises à jour afin de venir en aide à notre clientèle.

Auf der oben angegebenen Pioneer-Website werden unseren Kunden Antworten auf häufig gestellte Fragen, Informationen über Software und weitere Unterstützung mit neuesten Daten angeboten.

http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/

For inquiries on rekordbox, please see the support site indicated above.

Pour toute demande d'informations au sujet de rekordbox, veuillez consulter le site d'assistance indiqué ci-dessus.

Für Anfragen über rekordbox sehen Sie bitte die oben angegebene Support-Site.

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT

COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable

COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable

Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.
In some countries or regions, the shape of the power plug and power outlet may sometimes differ from that shown in the explanatory drawings. However the method of connecting and operating the unit is the same.

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1_A1_En

Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel.

IMPORTANT: THE MOULDED PLUG

This appliance is supplied with a moulded three pin mains plug for your safety and convenience. A 5 amp fuse is fitted in this plug. Should the fuse need to be replaced, please ensure that the replacement fuse has a rating of 5 amps and that it is approved by ASTA or BSI to BS1362.

Check for the ASTA mark or the BSI mark on the body of the fuse.

If the plug contains a removable fuse cover, you must ensure that it is refitted when the fuse is replaced. If you lose the fuse cover the plug must not be used until a replacement cover is obtained. A replacement fuse cover can be obtained from your local dealer.

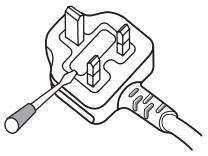
If the fitted moulded plug is unsuitable for your socket outlet, then the fuse shall be removed and the plug cut off and disposed of safely. There is a danger of severe electrical shock if the cut off plug is inserted into any 13 amp socket.

If a new plug is to be fitted, please observe the wiring code as shown below. If in any doubt, please consult a qualified electrician.

IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
Blue : Neutral Brown : Live
As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows;

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured RED.

How to replace the fuse: Open the fuse compartment with a screwdriver and replace the fuse.



D3-4-2-1-2-2*_A2_En



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.

By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

K058b_A1_En

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3_A1_En

WARNING

Before plugging in for the first time, read the following section carefully.

The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel.

D3-4-2-1-4*_A1_En

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a_A1_En

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b*_A1_En

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c*_A1_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4_B1_En

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal.

The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a_A1_En

CAUTION

The ⏻ switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-2a*_A1_En

POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002*_A1_En

CAUTION

This product is a class 1 laser product classified under the Safety of laser products, IEC 60825-1:2007.

CLASS 1 LASER PRODUCT

D58-5-2-2a_A1_En

How to read this manual

The names of displays, menus, and buttons in this manual are enclosed in brackets. (e.g. [**MASTER**] channel, [**ON**/**OFF**], [File] menu)

- The Operating Instructions of rekordbox can be viewed from the rekordbox [Help] menu after installing rekordbox.

01 Before start

Features 5
System setup example 5
What's in the box 5

02 Before you start

Supported sources 6
Usable discs and USB devices 6
Playable music file formats 7
Functions usable in combination with a computer 8
About the rekordbox music management software 9
About the driver software (Windows) 10

03 Connections

Names of terminals 12
Basic style 12

04 Operations

Control panel 14
Front panel 15
Main unit display 15
Setting the source to be played (source select section) 15
Basic Operations (player, source select and browse sections) 16
Operating the jog dial 17
Setting loops (loop and beat loop part) 18
Displaying track information (browse section) 18
Searching for tracks quickly using the library information 19
About the playback history (HISTORY) 19
Using playlists 20
Adjusting the playing speed (tempo control section) 20
Using [BPM LOCK] 21
Operations in combination with a DJ mixer 21
Using the DJ software 21
Changing the settings 22

05 Additional information

Troubleshooting 23
Error messages 24
List of icons displayed on the main unit display section 24
List of MIDI Messages 25
Cautions on use 25
Handling discs 25
Disclaimer 26
Cautions on copyrights 26
Using the support site 26
Specifications 27

Before start

Features

This unit is a DJ player that carries over the technology of the Pioneer CDJ series, the world standard in club players. It is a multi player for DJs supporting a variety of sources, enabling full-fledged DJ play easily.

MULTI MEDIA, MULTI FORMAT

This unit can play not only music CDs (CD-DA), but also music files (MP3, AAC, WAV and AIFF) recorded on mass storage class USB devices (flash memory devices and hard discs) and CD-R/-RW discs. It can also be used as DJ software controller and audio interface.

rekordbox™

rekordbox, a music management software application exclusively for Pioneer DJ players, is included. It allows music files on a computer to be managed in a variety of ways (analysis, setting, creation, storage of playback history, etc.). Also, music files managed with rekordbox can be transferred to USB devices for convenience in selecting tracks, operating playlists and so on when the USB device is connected to this unit.

BEAT DISPLAY

The beat position corresponding to the track's BPM and the playback position are shown on the main unit display. This allows you to check the beat visually for scratch and loop performances.

BPM LOCK

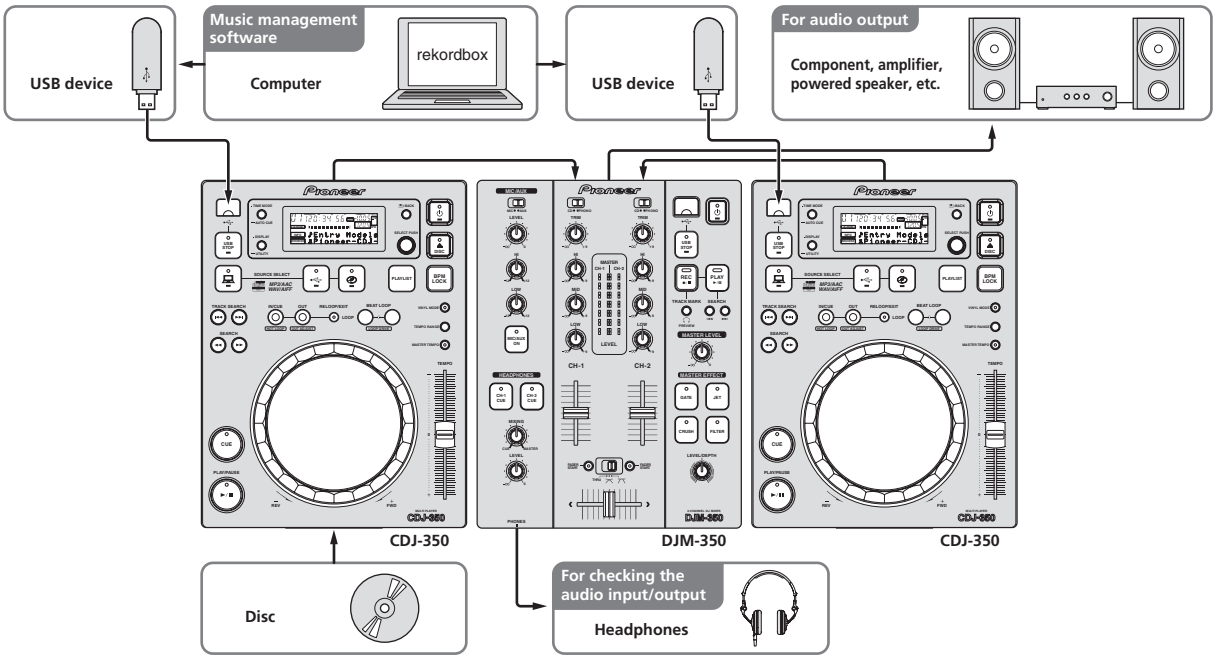
When the master BPM is set in advance, the playing speed of the currently playing track can be automatically set to the master BPM at the press of a button.
Full-fledged BPM mixing is possible easily, without moving the TEMPO slider.

PLAYLIST

The currently playing or selected track can be registered on the playlist, as desired (but only for tracks managed with rekordbox).

System setup example

A DJ system like the one shown on the diagram below can be set up by combining this unit with a DJ mixer and peripheral devices.



What's in the box

- CD-ROM (rekordbox license key attached)
- Power cable
- Audio cable
- Control cord
- Disc force eject pin (mounted on bottom of product)
- Warranty card
- Operating instructions (this document)

Before you start

Supported sources

This unit supports the sources listed below.

- Discs (page 6)
- USB devices (page 7)
- Computers (page 8)
  Install the software onto the computer from the included CD-ROM.
  The included CD-ROM contains the following two software programs.
  — rekordbox music management software
  — Driver software

Usable discs and USB devices

About discs

This unit can play the discs shown below.

Type	Mark [1]	Compatible formats
CD		• Music CD (CD-DA)
CD-R		• Music CD (CD-DA) • MP3 • AAC • WAV • AIFF
CD-RW		
CD-TEXT [2]		Music CD (CD-DA)

[1] Discs on which the marks on this table are indicated on the disc label, package or jacket can be played.
[2] Titles, album names and artist names recorded in the CD-Text data are displayed. When multiple text data are recorded on the disc, the information for the first text data is displayed.

❖ Discs that cannot be played

- DTS-CD
- Photo CDs
- Video CDs
- CD Graphics (CD-G) discs
- Unfinalized CDs
- DVD

❖ About CD-R/-RW discs

Music files (MP3/AAC/WAV/AIFF) recorded on CD-R/-RW discs can be played.

Folder layers	Max. 8 levels (files in folders beyond the 8th level cannot be played)
Max. number of folders	1 000 folders
Max. number of files	1 000 files

When there are many folders or files, some time may be required for loading.

❖ About discs created on computers

Depending on the application settings and the computer's environmental settings, it may not be possible to play certain discs. Record the disc in a format supported on this unit. For details, contact your application's retailer.
If the recording quality is poor due to the disc's properties, scratches or dirt on the disc or dirt on the recording lens, it may not be possible to play the disc.

❖ Creating backup discs

When CD-R/-RW discs are paused or left in the pause mode at cue points for long periods of time, it may become difficult to play the disc at that point, due to the properties of the disc. Also, when a specific point is looped repeatedly an extremely large number of times, it may become difficult to play that point.
When playing valuable discs, we recommend making backup discs.

❖ About Copy Control CDs and DualDiscs

This unit is designed to CD standards. Operation and performance of discs with standards other than CD standards is not guaranteed.

❖ About 8 cm single CDs

8 cm single CDs cannot be played on the CDJ-350. Do not mount 8 cm adapters on CDs and play them on the CDJ-350. The adapter could fall off as the disc spins, damaging the disc or the player.

About USB devices

This unit supports USB mass storage class USB devices (external hard disks, portable flash memory devices, digital audio players, etc.).

Folder layers	Max. 8 layers
Max. number of folders	1 000 folders
Max. number of files	10 000 files (1 000 files for files not managed by rekordbox)
Supported file systems	FAT16, FAT32 and HFS+ (NTFS is not supported.)

When there are many folders or files, some time may be required for loading. Folders and files exceeding the limits cannot be displayed.

❖ USB devices that cannot be used

- Optical disk type devices such as external DVD/CD drives, etc., are not supported.
- USB hubs cannot be used.

❖ Cautions on using USB devices

- Some USB devices may not operate properly. Please note that Pioneer will accept no responsibility whatsoever for loss of data recorded on USB devices.
- It may happen that, when a current above the allowable level is detected in this unit's USB port, the [**USB STOP**] indicator flashes, the power supply to the USB device is cut off and communications with the USB device are interrupted. To restore normal operation, disconnect the USB device from this unit. Avoid reusing USB devices for which an excess current has been detected. If normal operation is not restored (if communications cannot be established) after the above procedure is performed, try turning off this unit's power then turning it back on.
- If multiple partitions are set for the USB device, the device may not be recognized.
- USB devices equipped with flash card readers may not operate.
- Depending on the USB device you are using, the desired performance may not be achieved.

Playable music file formats

This unit supports music files in the formats shown below.

Type	File extension	Compatible formats	Bit depth	Bit rate	Sampling frequency	Encoding method
MP3	.mp3	MPEG-1	16 bit	32 kbps to 320 kbps	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
AAC	.m4a, .aac and .mp4	MPEG-4 AAC LC	16 bit	16 kbps to 320 kbps	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
WAV	.wav	WAV	16 bit, 24 bit	—	44.1 kHz, 48 kHz	Uncompressed PCM
AIFF	.aif, .aiff	AIFF	16 bit, 24 bit	—	44.1 kHz, 48 kHz	Uncompressed PCM

About MP3 files

MP3 files can have a constant bit rate (CBR) or a variable bit rate (VBR). Both types of files can be played on the CDJ-350, but the search and super fast search functions are slower with VBR files. If your priority is operability, we recommend recording MP3 files in CBR.

About AAC files

- AAC is the abbreviation of "Advanced Audio Coding", a basic format of audio compression technology used for MPEG-2 and MPEG-4.
- The file format and extension of AAC data depends on the application used to create the data.
- In addition to AAC files with the extension ".m4a" encoded with iTunes®, files with the extensions ".aac" and ".mp4" can also be played. Note, however, that copyright-protected AAC files purchased for example at the iTunes Music Store cannot be played. Also, some files may not be playable, depending on the version of iTunes used for encoding.

Functions usable in combination with a computer

About the included CD-ROM

This unit can be used in combination with a computer when the software is installed onto the computer from the included CD-ROM.
The included CD-ROM contains the following two software programs.

❖ rekordbox music management software

Music files used for DJ play can be managed. The management information can be transferred using USB devices (page 9).

❖ Driver software

When operating DJ software on the computer using this unit, the sound of the music file that is playing can be output from this unit (page 10).

- There is no need to install the driver software when using Mac OS X.

Software end user license agreement

This Software End User License Agreement ("Agreement") is between you (both the individual installing the Program and any single legal entity for which the individual is acting) ("You" or "Your") and PIONEER CORPORATION ("Pioneer").
TAKING ANY STEP TO SET UP OR INSTALL THE PROGRAM MEANS THAT YOU ACCEPT ALL OF THE TERMS OF THIS LICENSE AGREEMENT. PERMISSION TO DOWNLOAD AND/OR USE THE PROGRAM IS EXPRESSLY CONDITIONED ON YOUR FOLLOWING THESE TERMS. WRITTEN OR ELECTRONIC APPROVAL IS NOT REQUIRED TO MAKE THIS AGREEMENT VALID AND ENFORCEABLE. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, YOU ARE NOT AUTHORIZED TO USE THE PROGRAM AND MUST STOP INSTALLING IT OR UNINSTALL IT, AS APPLICABLE.

1 Definitions

1. "Documentation" means written documentation, specifications and help content made generally available by Pioneer to aid in installing and using the Program.
2. "Program" means all or any part of Pioneer's software licensed to You by Pioneer under this Agreement.

2 Program license

1. Limited License. Subject to this Agreement's restrictions, Pioneer grants to You a limited, non-exclusive, nontransferable, license (without the right to sublicense):
   a To install a single copy of the Program on the hard disk drive of Your computer, to use the Program only for Your personal purpose complying with this Agreement and the Documentation ("Authorized Use");
   b To use the Documentation in support of Your Authorized Use; and
   c To make one copy of the Program solely for backup purposes, provided that all titles and trademark, copyright and restricted rights notices are reproduced on the copy.
2. Restrictions. You will not copy or use the Program or Documentation except as expressly permitted by this Agreement. You will not transfer, sublicense, rent, lease or lend the Program, or use it for third-party training, commercial time-sharing or service bureau use. You will not Yourself or through any third party modify, reverse engineer, disassemble or decompile the Program, except to the extent expressly permitted by applicable law, and then only after You have notified Pioneer in writing of Your intended activities. You will not use the Program on multiple processors without Pioneer's prior written consent.
3. Ownership. Pioneer or its licensor retains all right, title and interest in and to all patent, copyright, trademark, trade secret and other intellectual property rights in the Program and Documentation, and any derivative works thereof. You do not acquire any other rights, express or implied, beyond the limited license set forth in this Agreement.
4. No Support. Pioneer has no obligation to provide support, maintenance, upgrades, modifications or new releases for the Program or Documentation under this Agreement.

3 Warranty disclaimer

THE PROGRAM AND DOCUMENTATION ARE PROVIDED "AS IS" WITHOUT ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, AND YOU AGREE TO USE THEM AT YOUR SOLE RISK. TO THE FULLEST EXTENT PERMISSIBLE BY LAW, PIONEER EXPRESSLY DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND WITH RESPECT TO THE PROGRAM AND DOCUMENTATION, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY, OR ARISING OUT OF COURSE OF PERFORMANCE, COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE, INCLUDING ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SATISFACTORY QUALITY, ACCURACY, TITLE OR NON-INFRINGEMENT.

4 Damages and remedies for breach

You agree that any breach of this Agreement's restrictions would cause Pioneer irreparable harm for which money damages alone would be inadequate. In addition to damages and any other remedies to which Pioneer may be entitled, You agree that Pioneer may seek injunctive relief to prevent the actual, threatened or continued breach of this Agreement.

5 Termination

Pioneer may terminate this Agreement at any time upon Your breach of any provision. If this Agreement is terminated, You will stop using the Program, permanently delete it from the computer where it resides, and destroy all copies of the Program and Documentation in Your possession, confirming to Pioneer in writing that You have done so. Sections 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 and 6 will continue in effect after this Agreement's termination.

6 General terms

1. Limitation of Liability. In no event will Pioneer or its subsidiaries be liable in connection with this Agreement or its subject matter, under any theory of liability, for any indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or damages for lost profits, revenue, business, savings, data, use, or cost of substitute procurement, even if advised of the possibility of such damages or if such damages are foreseeable. In no event will Pioneer's liability for all damages exceed the amounts actually paid by You to Pioneer or its subsidiaries for the Program. The parties acknowledge that the liability limits and risk allocation in this Agreement are reflected in the Program price and are essential elements of the bargain between the parties, without which Pioneer would not have provided the Program or entered into this Agreement.
2. The limitations or exclusions of warranties and liability contained in this Agreement do not affect or prejudice Your statutory rights as consumer and shall apply to You only to the extent such limitations or exclusions are permitted under the laws of the jurisdiction where You are located.
3. Severability and Waiver. If any provision of this Agreement is held to be illegal, invalid or otherwise unenforceable, that provision will be enforced to the extent possible or, if incapable of enforcement, deemed to be severed and deleted from this Agreement, and the remainder will continue in full force and effect. The waiver by either party of any default or breach of this Agreement will not waive any other or subsequent default or breach.
4. No Assignment. You may not assign, sell, transfer, delegate or otherwise dispose of this Agreement or any rights or obligations under it, whether voluntarily or involuntarily, by operation of law or otherwise, without Pioneer's prior written consent. Any purported assignment, transfer or delegation by You will be null and void. Subject to the foregoing, this Agreement will be binding upon and will inure to the benefit of the parties and their respective successors and assigns.
5. Entire Agreement. This Agreement constitutes the entire agreement between the parties and supersedes all prior or contemporaneous agreements or representations, whether

written or oral, concerning its subject matter. This Agreement may not be modified or amended without Pioneer's prior and express written consent, and no other act, document, usage or custom will be deemed to amend or modify this Agreement.

6 You agree that this Agreement shall be governed and construed by and under the laws of Japan.

Cautions on installing the software

Read *Software end user license agreement* carefully before installing rekordbox and the driver software.

- The included CD-ROM contains installation programs in the following 12 languages.
  English, French, German, Italian, Dutch, Spanish, Portuguese, Russian, Chinese (simplified characters), Chinese (traditional characters), Korean, Japanese.
- When using rekordbox with an operating system in a different language, follow the instructions on the screen to select [**English**].

Supported operating systems		rekordbox	Driver software
Mac OS X (10.4.6 and later)		✓	1
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-bit version	✓	✓
	64-bit version	✓	✓2
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 and later)	32-bit version	✓	✓
	64-bit version	✓	✓2
Windows® XP Home edition/Professional (SP3 and later)	32-bit version	✓	✓

1 There is no need to install the driver software when using Mac OS X.

2 When using a 64-bit version of Windows, the driver software can only be used for 32-bit applications.

❖ Minimum operating environment for rekordbox

- CPU:
  - — For Mac OS X, Macintosh computer equipped with a 1.83 GHz or greater Intel® Core™Duo (or compatible) processor
  - — For Windows® 7, Windows Vista® and Windows® XP, PC/AT compatible computer equipped with a 2 GHz or greater Intel® Pentium® 4 (or compatible) processor
- Required memory: 1 GB or more of RAM
- Hard disc: 250 MB or more of free space (not including space for storing music files, etc.)
- CD drive: Optical disc drive on which the CD-ROM can be read
- Sound: Audio output to speakers, headphones, etc. (internal or external audio device)
- Internet connection: For user registration and inquiries, use a web browser supporting 128-bit SSL (Safari 2.0 or greater, Internet Explorer® 6.0 or greater, etc.).
- USB port: A USB port for connection of a USB device (flash memory, hard disc, etc.) is required to transfer music files to the USB device.

- Operation is not guaranteed on all computers, even those with the operating environment described above.
- Even with the required memory capacity indicated for the operating environment above, in the cases described below the software may not provide full functionality and performance due to lack of memory. In this case, take the necessary measures to ensure sufficient free memory. We recommend adding extra memory in order to achieve stable performance.
  - — When there are many tracks being managed in the rekordbox library
  - — When resident programs and services are running
- Depending on the computer's power settings, etc., the CPU and hard disc processing capacity may be insufficient. When using laptop computers in particular, always keep the AC power connected and set the computer to maximum performance conditions when using rekordbox.
- Note that problems may arise in the operation of rekordbox due to other software being used together with it.

About the rekordbox music management software

rekordbox is a software program for purchasers of the CDJ-350 or other Pioneer DJ players to manage the music files they use for DJ play.

- — rekordbox may be used for classifying and searching for music files stored on your computer as well as creating playlists, all of which can help improve your DJ performance.
- — rekordbox allows the detecting, measuring, and editing of beats, tempos (BPM), and other elements of your music files prior to a performance.

Installing rekordbox

❖ About the installation procedure (Macintosh)

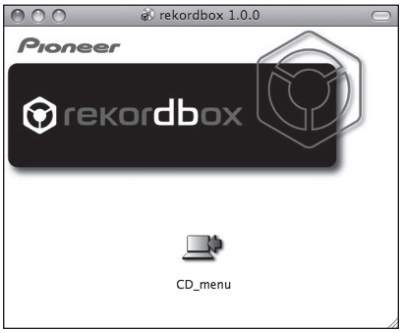
Read *Cautions on installing the software* carefully before installing rekordbox.

- Authorization of the computer's administrator is required to install and uninstall rekordbox.
  Log on as the user which was set as the computer's administrator before installing.

1 When the included CD-ROM is inserted into the computer's CD drive, the CD drive opens on the screen. Double-click the [CD_menu.app] icon.

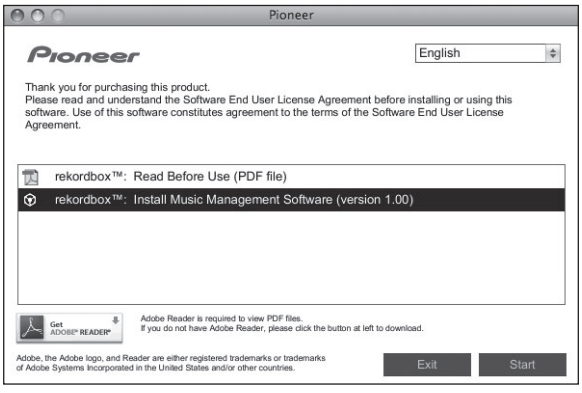
- If the CD drive does not open on the screen when the CD-ROM is inserted, use Finder to open the CD drive, then double-click the [**CD_menu.app**] icon.

<[CD.menu.app] icon>



2 When the CD-ROM's menu is displayed, select [rekordbox: Install Music Management Software], then click [Start].

<CD-ROM menu>



- To close the CD-ROM menu, click [**Exit**].

3 Install rekordbox following the instructions on the screen.

❖ About the installation procedure (Windows)

Read *Cautions on installing the software* carefully before installing rekordbox.

- Authorization of the computer's administrator is required to install and uninstall rekordbox.
  Log on as the user registered as the computer's administrator before installing rekordbox.

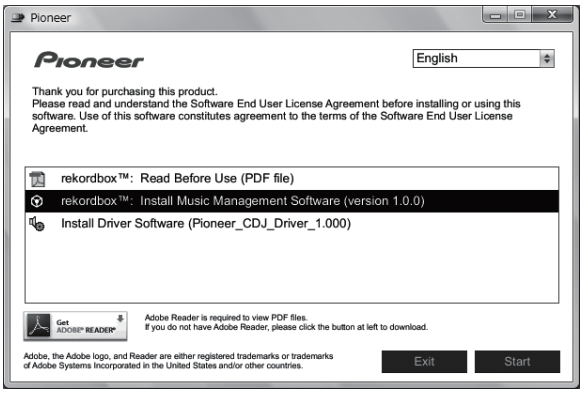
1 Insert the included CD-ROM into the computer's CD drive.

The CD-ROM menu is displayed.

- If the CD-ROM menu does not appear when the CD-ROM is inserted, open the CD drive from [**Computer** (or **My Computer**)] in the [**Start**] menu, then double-click the [**CD_menu.exe**] icon.

2 When the CD-ROM's menu is displayed, select [rekordbox: Install Music Management Software], then click [Start].

<CD-ROM menu>



- To close the CD-ROM menu, click [**Exit**].

3 Install rekordbox following the instructions on the screen.

- Click [**Cancel**] to cancel installation after it has started.

Launching rekordbox

Log on as the user which was set as the computer's administrator before using rekordbox.

- When rekordbox is started up for the first time, the license key must be input. The license key is affixed to the CD-ROM package.
- When rekordbox is started up, the operating instructions can be viewed from the rekordbox [**Help**] menu.

❖ For Mac OS X

Open the [Application] folder with Finder, then double-click [rekordbox 1.x.x.app].

- The 1.x.x indicates the rekordbox version.

❖ For Windows® 7, Windows Vista® and Windows® XP

Click on the Windows [Start] menu button, then [All Programs] > [Pioneer] > [rekordbox 1.x.x] > [rekordbox 1.x.x].

- The 1.x.x indicates the rekordbox version.

About the driver software (Windows)

This driver software is an exclusive ASIO driver for outputting audio signals from the computer. To use the CDJ-350 connected to a computer on which Windows is installed, install the driver software on the computer beforehand.

Installing the driver software

❖ Before installing the driver software

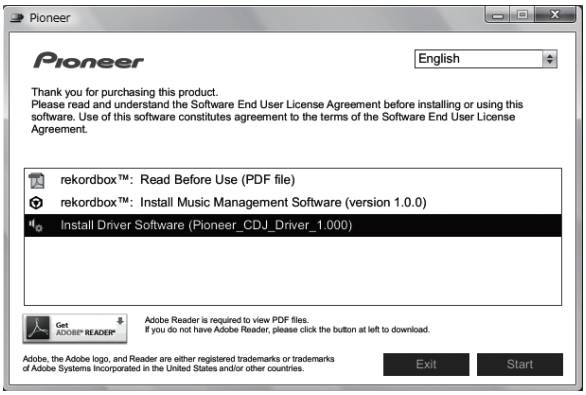
- Read *Cautions on installing the software* on page 9 carefully.
- Turn off this unit's power switch, then disconnect the USB cable connecting this unit and the computer.
- If any other programs are running on the computer, quit them.
- To install or uninstall the driver software, you need to be authorized by the administrator of your computer. Log on as the administrator of your computer before proceeding with the installation.
- If you connect this unit to your computer without installing the driver software first, an error may occur on your computer depending on the system environment.
- If installation of the driver software is interrupted after it has started, start the installation procedure over again from the beginning.

1 Insert the included CD-ROM into the computer's CD drive.

The CD-ROM menu is displayed.

- If the CD-ROM menu does not appear when the CD-ROM is inserted, open the CD drive from [**Computer** (or **My Computer**)] in the [**Start**] menu, then double-click the [**CD_menu.exe**] icon.

2 When the CD-ROM menu appears, select [Install Driver Software (Pioneer_CDJ_Driver)], then click [Start].



To close the CD-ROM menu, click [**Exit**].

3 Proceed with installation according to the instructions on the screen.

If [**Windows Security**] appears on the screen while the installation is in progress, click [**Install this driver software anyway**] and continue with the installation.

- When installing on Windows XP
  If [**Hardware Installation**] appears on the screen while the installation is in progress, click [**Continue Anyway**] and continue with the installation.
- When the installation program is completed, a completion message appears.

Connecting the CDJ-350 and computer

1 Connect this unit to your computer via a USB cable.

For instructions on connecting, see *Using DJ software* on page 13.

2 Press [⏻].

Turn on the power of this unit.

3 Press [💻] for at least 1 second.

The [**CONTROL MODE**] screen appears on the main unit display.

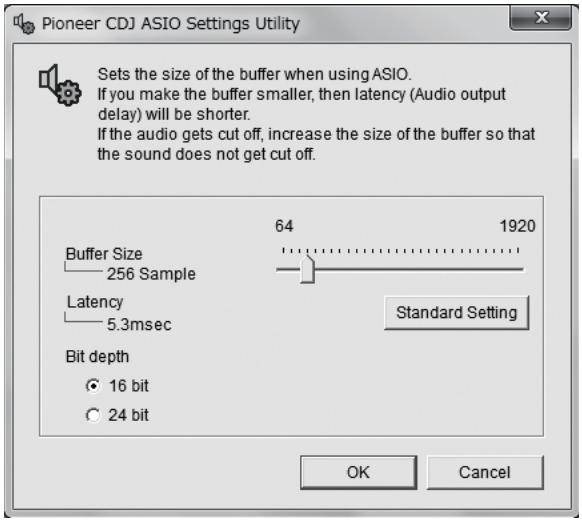
- The message [**Installing device driver software**] may appear when the CDJ-350 is connected to the computer for the first time or when it is reconnected to the computer's USB port. Wait until the [**Your devices are ready for use**] message appears.
- When installing on Windows XP
  - [**Can Windows connect to Windows Update to search for software?**] may appear while the installation is in progress. Select [**No, not this time**] and click [**Next**] to continue with the installation.
  - [**What do you want the wizard to do?**] may appear while the installation is in progress. Select [**Install the software automatically (Recommended)**] and click [**Next**] to continue with the installation.
  - If [**Hardware Installation**] appears on the screen while the installation is in progress, click [**Continue Anyway**] and continue with the installation.

Adjusting the buffer size

This unit functions as an audio device conforming to the ASIO standards.

- If an application using this unit as the default audio device (DJ software, etc.) is running, quit that application before adjusting the buffer size.

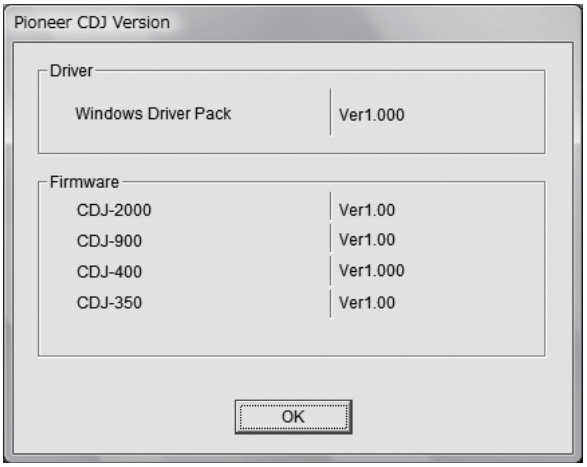
Click Windows [Start] menu >[All Programs]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Pioneer CDJ ASIO Settings Utility].



A sufficiently large buffer size decreases the chance of sound dropout (sound interruption) but increases audio signal transmission delay (latency).

Checking the version of the driver software

Click Windows [Start] menu >[All Programs]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Pioneer CDJ Version Display Utility].



- You can check the firmware version of this unit on the screen.
- The firmware version is not displayed when the CDJ-350 is not connected to the computer or when the CDJ-350 and computer are not properly communicating.

Checking the latest information on the driver software

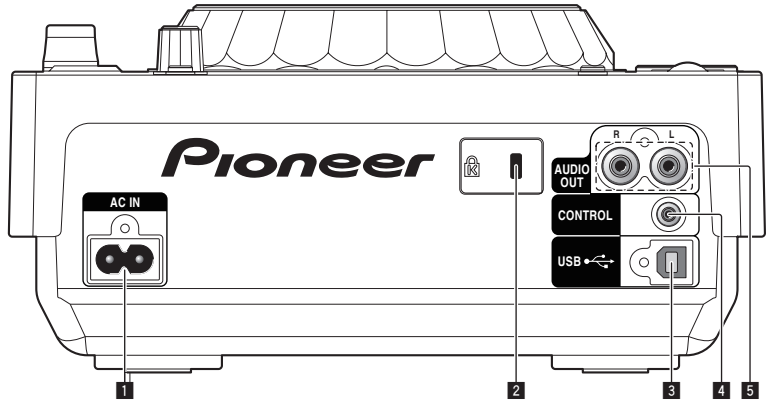
For the latest information on the driver software for exclusive use with this unit, visit our website shown below.
http://www.prodjnet.com/support/

Connections

Be sure to turn off the power and unplug the power cord from the power outlet whenever making or changing connections.
Refer to the operating instructions for the component to be connected.
Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.
Be sure to use the included power cord.

Names of terminals

Rear panel



1 AC IN
Connect this to a power outlet.
Connect the power cord after all the connections between devices have been completed.
Be sure to use the included power cord.

2 Kensington security slot

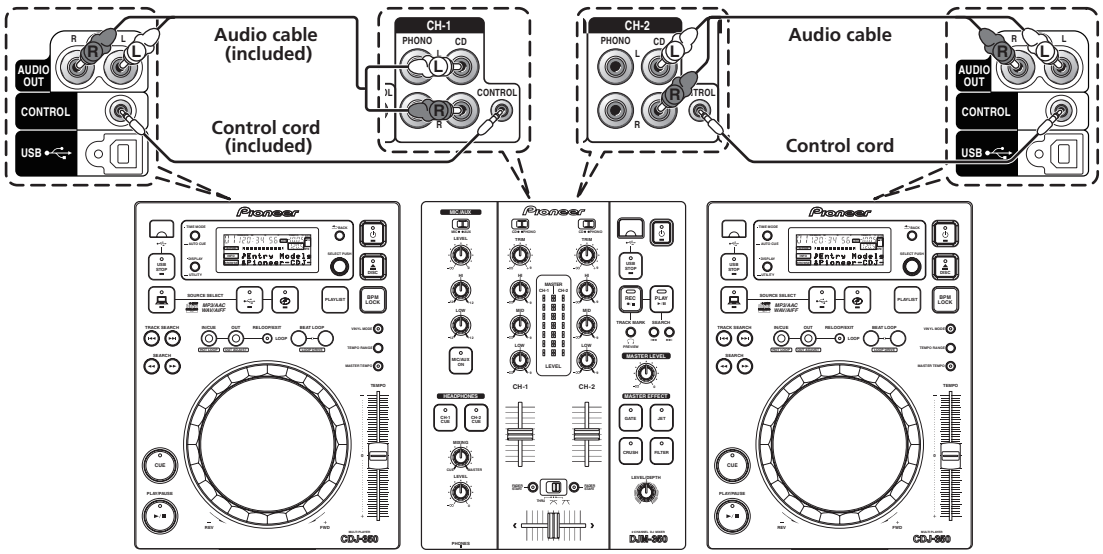
3 USB (page 13)
Connect to a computer.

4 CONTROL (page 13)
Connect the control cord (included) here.

5 AUDIO OUT L/R (page 12)
Connect the audio cables (included) here.

Basic style

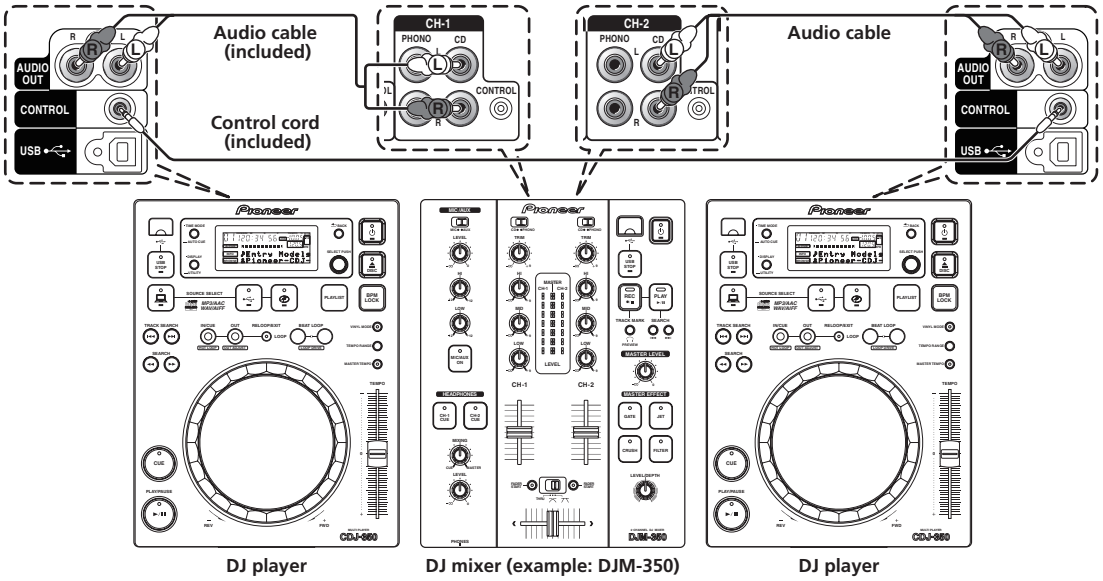
When connected to a Pioneer DJ mixer using the control cord (included), operations such as starting playback on this unit can be controlled using the DJ mixer's fader (page 21).
The fader start function can only be used when connected to a Pioneer DJ mixer.



DJ player | DJ mixer (example: DJM-350) | DJ player

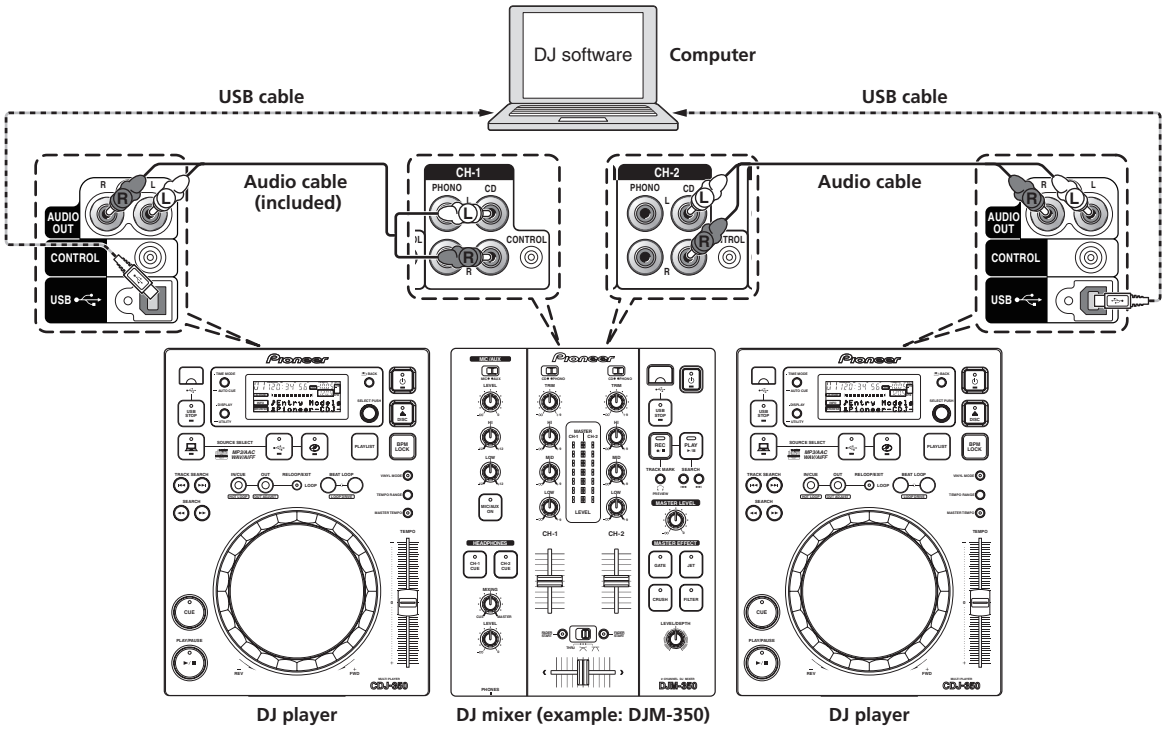
Using the relay play function

Relay playback on two DJ players is possible when the [**CONTROL**] terminals on this unit and the other Pioneer DJ player are interconnected using a control cord (page 21).



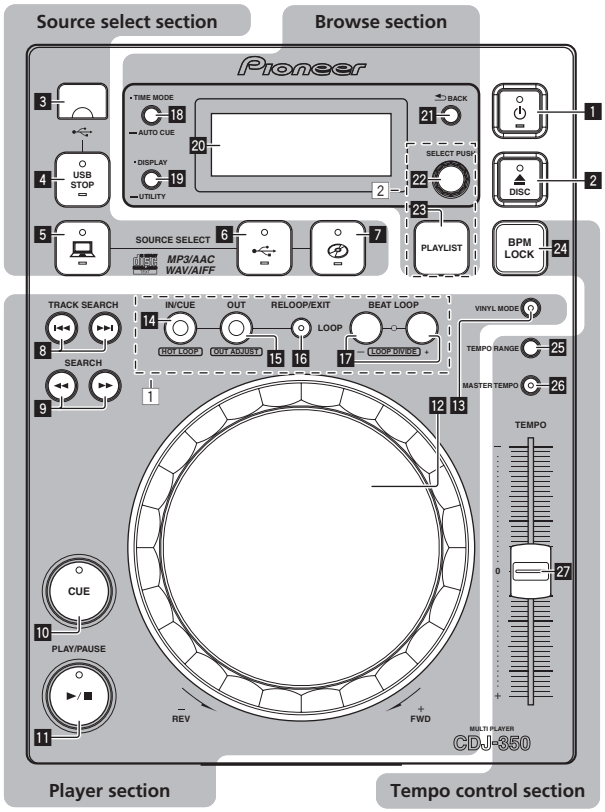
Using DJ software

When connected to a computer by USB cable, the DJ software can be operated with this units (page 21).
The sound of music files playing on the computer can be output from this unit (page 10).



Operations

Control panel



1 ⏻ (Power switch) (page 16)

2 ⏏DISC (page 15)

Source select section

Select the source to be played with this unit here (page 15).

3 USB device insertion slot

4 USB STOP

5 💻 (COMPUTER)

6 ⇠ (USB)

7 ⊘ (DISC)

Player section

These controls can be used for such basic DJ player operations as playing discs, setting cue/loop points and operating the jog dial (page 16).

8 TRACK SEARCH I◄◄, ►►I

9 SEARCH ◄◄, ►►

10 CUE

11 PLAY/PAUSE ►/II

12 Jog dial

13 VINYL MODE

❖ 1 Loop and beat loop part

14 LOOP IN/CUE (HOT LOOP)

15 LOOP OUT (OUT ADJUST)

16 RELOOP/EXIT

17 BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)

Browse section

Information on the device loaded on this unit, loaded tracks, etc., is displayed here (page 18).

18 TIME MODE (AUTO CUE)

19 DISPLAY (UTILITY)

20 Main unit display

21 BACK

❖ 2 Playlist part

22 SELECT PUSH (rotary selector)

23 PLAYLIST

Tempo control section

Adjust the track playing speed here (page 20).
When [**BPM LOCK**] is used, the playing speeds of two tracks can be matched easily (page 21).

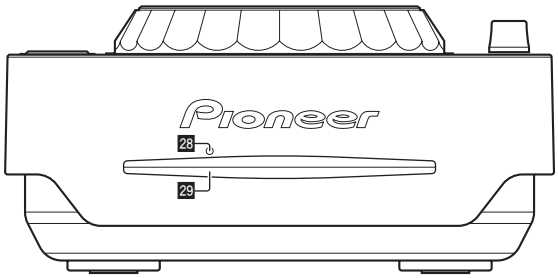
24 BPM LOCK

25 TEMPO RANGE

26 MASTER TEMPO

27 TEMPO

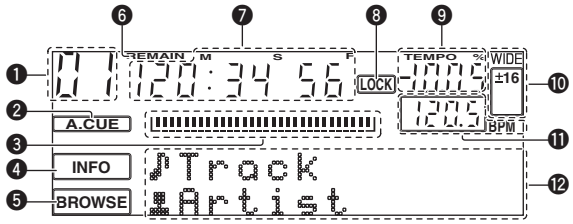
Front panel



28 Disc force eject pin insertion hole (page 15)

29 Disc insertion slot (page 15)

Main unit display



❶ Track number
This displays the track number.
It is not possible to display more than 100 tracks.

❷ A. CUE (page 17)
This lights when auto cue is set.

❸ Playing address display
The track is displayed as a bar graph.
Turns off from the left side when the remaining time is displayed. The entire graph flashes slowly when the remaining track time is under 30 seconds, then flashes quickly when the remaining track time is under 15 seconds.

❹ INFO (page 19)

❺ BROWSE (page 19)

❻ REMAIN
This lights when the time display is set to the remaining time.

❼ M, S, F (time display)
"M" indicates minutes, "S" seconds, "F" frames.
There are 75 frames to a second.

❽ LOCK (page 21)
This lights when the BPM is locked.

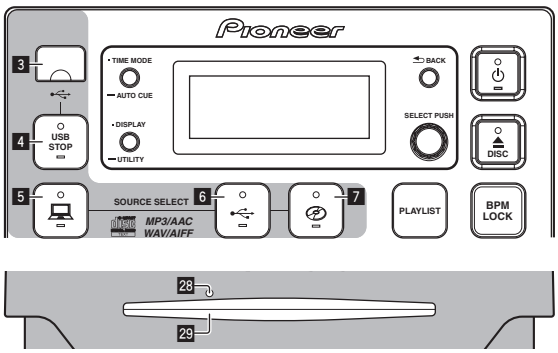
❾ TEMPO %
This indicates the percentage by which the playing speed is changed.

❿ WIDE, ±16, ±10, ±6
This indicates the range by which the playing speed can be adjusted.

⓫ BPM
Displays BPM (Beats Per Minute) of the track currently being played.

⓬ Information display section
Up to 13 characters can be displayed for each. The characters that can be displayed are letters A to Z, numbers 0 to 9 and certain symbols. "?" is displayed for other characters.

Setting the source to be played (source select section)



Loading discs

- Set the disc with the printed side facing up.
- Insert the disc horizontally into the disc insertion slot in the main unit's front panel.
- Do not load more than 1 disc.
- Do not force discs into the set's disc insertion slot when the set's power is off. Doing so could damage the disc or the set.
- When the disc is being drawn in or ejected, do not apply any force to the disc in the direction opposite its movement. Doing so could damage the disc or the set.

1 Press [⏻] 1.
Turn on the power of this unit.

2 Insert the disc into the disc insertion slot 29.
Playback starts.
- When auto cue is turned on, playback starts when [**PLAY/PAUSE►/II**] is pressed. For details on the auto cue function, see *Setting auto cue* on page 17.

Ejecting discs

Press [▲ DISC] 2.
The disc is ejected from the disc insertion slot.
- If you press [**▲DISC**] by mistake, press [**PLAY/PAUSE►/II**] immediately to restore this unit to the status it was in just before [**▲ DISC**] was pressed. (No sound is output during this time.)

About ejecting discs by force

- If the disc is not ejected when [**▲ DISC**] is pressed, eject the disc forcibly by inserting the disc force eject pin into the disc force eject pin insertion hole.
- When forcibly ejecting a disc, be sure to do so following the procedure below.

1 Press [⏻] 1 to turn this unit's power off, then wait at least 1 minute.

Never forcibly eject a disc directly after turning off the set's power. Doing so is dangerous for the reasons described below.
- The disc will still be spinning when ejected and could hit your fingers, etc., causing injury.
- Also, the disc clamp will rotate in an unstable way, and the disc could get scratched.

2 Use the included disc force eject pin. (Do not use anything else.)
The included disc force eject pin is mounted on the CDJ-350's bottom panel. When the pin is inserted all the way into the insertion hole, the disc is ejected 5 mm to 10 mm out of the disc insertion slot. Grasp the disc with your fingers and pull it out.

Loading USB devices

Connect the USB device to the USB device insertion slot 3.
The [**USB STOP**] indicator lights.

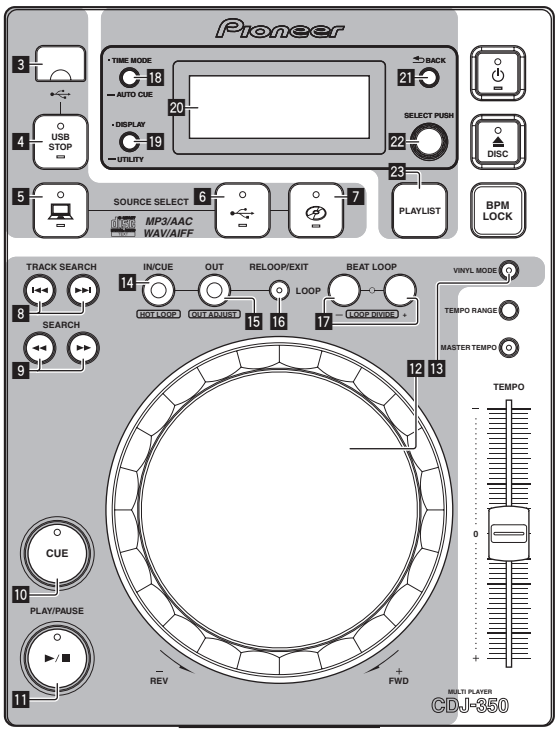
Removing USB devices from the set

- Be sure to follow the procedure below when removing USB devices from the set. Removing a USB device without following this procedure could erase the set's management data and make it impossible to read the USB device.
- When turning the set's power off, be sure to remove the USB device first.

1 Press [USB STOP] 4 for at least 2 seconds.
The [**USB STOP**] indicator turns off.

2 Disconnect the USB device.

Basic Operations (player, source select and browse sections)



About the power switch of this unit

❖ To turn the power on

Press [⏻] 1.
Turn on the power of this unit.
The [⏻] indicator lights green.

❖ To set to the standby mode

When this unit's power is on, press [⏻] 1 for at least 1 second.
This unit is set to the standby mode.
The [⏻] indicator lights red.
- When [⏻] is pressed again, the power turns on.
- This unit is equipped with an auto standby function. For details, see *About the auto standby function* on page 22.

Playback

1 Load the source onto this unit.

2 Press [•⇦] 6 or [🖉] 7 for at least 1 second.
This selects the source.

3 Turn the rotary selector 22.
Select the track.
- To move to lower layers in a folder, select the folder then press the rotary selector.
- To return to higher layers, press [**BACK**] 21.
- Press [**BACK**] for more than 1 second to move to the top layer.

4 Press the rotary selector 22.
The track is loaded and playback begins.
- When a disc containing music files recorded with a hierarchical structure is loaded, playback starts from the tracks in the uppermost level.

Pausing

During playback, press [PLAY/PAUSE►/❚❚] 11.
- Playback resumes when [**PLAY/PAUSE►/❚❚**] is pressed again.

❖ Resuming playback from the position playing just before the disc was ejected (Resume)

After ejecting the disc, immediately reload that same disc into this unit.
- The resume function only works when the same disc is ejected then reloaded before loading another disc.
- The resume function does not work for USB devices.

Forward and reverse scanning

Press [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
The disc is forwarded when [►►] is pressed and held in.
The disc is reversed when [◄◄] is pressed and held in.

Finding the beginnings of tracks (Track Search)

Press [TRACK SEARCH I◄◄, ►►I] 8.
Press the [►►I] to move to the beginning of the next track.

When [I◄◄] is pressed, playback returns to the beginning of the currently playing track. When pressed twice in a row, playback returns to the beginning of the previous track.
- When auto cue is turned on, the set searches for the beginning of the track and pauses there (page 17).

Setting Cue

1 During playback, press [PLAY/PAUSE►/II] 11.
Playback is paused.

2 Press [CUE] 10.
The point at which the track is paused is set as the cue point.
The [**PLAY/PAUSE►/II**] indicator flashes and the [**CUE**] indicator lights. No sound is output at this time.
- When a new cue point is set, the previously set cue point is canceled.

Adjusting the cue point position

1 While pausing at the cue point, press [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
The [**PLAY/PAUSE►/II**] and [**CUE**] indicators flash.

2 Press [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
The cue point can be fine-adjusted in units of single frames.
- The same operation is possible using the jog dial.

3 Press [CUE] 10.
The position at which the button was pressed is set as the new cue point.
- When a new cue point is set, the previously set cue point is canceled.

Returning to Cue Point (Back Cue)

During playback, press [CUE] 10.
The set immediately returns to the currently set cue point and pauses.
- When [**PLAY/PAUSE►/II**] is pressed, playback starts from the cue point.

Checking Cue Point (Cue Point Sampler)

After returning to the cue point, press and hold in [CUE] 10.
Playback starts from the set cue point. Playback continues while the button is held in.

Setting Cue Point during playback (Real Time Cue)

During playback, press [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
The point at which the button was pressed is set as the cue point.

Setting auto cue

When a track is loaded or the track search operation is performed, the silent section at the beginning of the track is skipped and the cue point is automatically set at the point immediately before the sound starts.

Press [TIME MODE (AUTO CUE)] 18 for at least 1 second.
Auto cue is set to on.
[**A. CUE**] lights on the main unit display.
- When [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] is pressed again for at least 1 second, auto cue is set to off.
- The auto cue level setting remains in the memory, even when the power is turned off.

Changing the auto cue level

The acoustic pressure level identified as a silent section with the auto cue function can be selected from eight levels.
–36 dB, –42 dB, –48 dB, –54 dB, –60 dB, –66 dB, –72 dB and –78 dB
- The auto cue level setting remains in the memory, even when the power is turned off.
- The auto cue level can be changed using one of the procedures described below.

❖ Using [DISPLAY (UTILITY)] 19

1 Press [DISPLAY (UTILITY)] 19 for at least 1 second.
The [**UTILITY**] screen is displayed.

2 Turn the rotary selector 22, then press it.
Select [**A. CUE LEVEL**].

3 Turn the rotary selector 22, then press it.
The auto cue level setting changes.

❖ Using [TIME MODE (AUTO CUE)] 18

1 Press [TIME MODE (AUTO CUE)] 18 for at least 5 seconds.
The auto cue level setting changing mode is set.
The current auto cue level is shown on the main unit display.

2 Turn the rotary selector 22, then press it.
The auto cue level setting changes.

Operating the jog dial

- The top of the jog dial has an embedded switch. Do not place objects on the jog dial or subject it to strong forces.
- Water or other liquids getting into the set will lead to malfunction.

Switching the jog dial mode

Press [VINYL MODE] 13.
The mode switches between VINYL and CDJ each time the button is pressed.
The indicator lights when the VINYL mode is selected.
- — VINYL mode: When the top of the jog dial is pressed during playback, playback stops, and when the jog dial is spun at this time sound is produced according to the direction in which the jog dial is spun.
- — CDJ mode: Playback does not stop even when the top of the jog dial is pressed. Such operations as scratching cannot be performed.

Scratch

1 Press [VINYL MODE] 13.
Set the jog mode to VINYL.

2 During playback, press the top of the jog dial 12.
Playback stops.

3 Spin the jog dial 12 in the direction you want to play and at the desired speed.
The sound is played according to the direction and speed at which the jog dial is spun by spinning the top of the jog dial while pressing it.

4 Release your hand from the top of the jog dial 12.
Normal playback resumes.

Pitch bend

During playback, spin the outer section without touching the top of the jog dial 12.
The playing speed increases when spun clockwise, decreases when spun counterclockwise. When spinning is stopped, playback returns to the normal speed.
- When the jog mode is set to the CDJ mode, the same operation can be performed by spinning the top of the jog dial.

Frame search

In the pause mode, spin the jog dial 12.
The pause position can be moved in units of single frames.
- The position is moved in the direction of playback when the jog dial is spun clockwise, in the reverse direction when it is spun counterclockwise. The position moves 135 for one revolution of the jog dial.

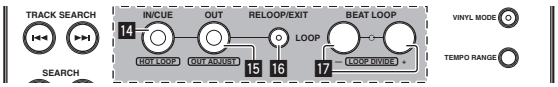
Super fast search

Spin the jog dial 12 while pressing [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
The track is fast-forwarded/fast-reversed in the direction in which the jog dial is spun.
- This function is canceled when [**SEARCH ◄◄, ►►**] is released.
- When you stop the jog dial from spinning, normal playback resumes.
- The fast-forward/fast-reverse speed can be adjusted according to the speed at which the jog dial is spun.

❖ Super fast track search

When the jog dial 12 is spun while pressing [**TRACK SEARCH I◄◄, ►►I**] 8, tracks are searched at high speed in the direction in which the jog dial is spun.

Setting loops (loop and beat loop part)



1 During playback, press [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
Loop In Point is set.
- This operation is not necessary if you have already set a Cue Point as a Loop In Point.

2 Press [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
The loop out point is set, and loop playback begins.

Fine-adjusting the loop out point (loop out adjust)

1 During loop playback, press [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
[**LOOP OUT** (**OUT ADJUST**)] starts flashing quickly and [**LOOP IN**/**CUE** (**HOT LOOP**)] turns off.
The loop out point's time is displayed on the main unit display.

2 Press [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
The loop out point can be adjusted in units of single frames.
- The same operation is possible using the jog dial.
- The loop out point adjustment range is anywhere after the loop in point.

3 Press [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
Loop playback resumes.
- Loop playback also resumes if no operation is performed for over 10 seconds.

Canceling Loop playback (Loop Exit)

During loop playback, press [RELOOP/EXIT] 16.
Playback continues beyond the Loop Out Point without returning to the Loop In Point.

Returning to Loop playback (Reloop)

After canceling loop playback, press [RELOOP/EXIT] 16 during playback.
The track returns to the previously set loop in point and loop playback begins.

Dividing loops (Loop Divide)

During loop playback, press [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
The length of loop playback is divided in half each time [**–**] is pressed. When [**+**] is pressed, the loop playback length returns to the original length.

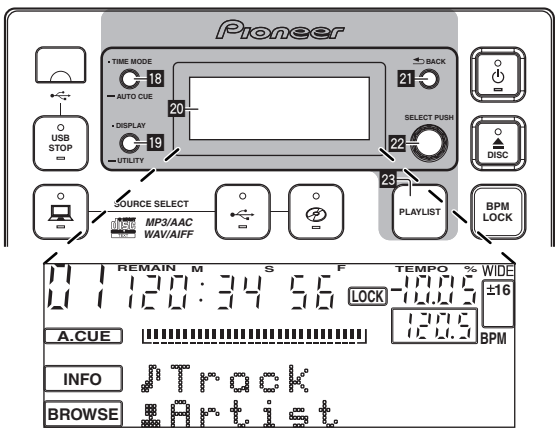
Returning to the loop in point (Hot Loop)

During loop playback, press [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
The track instantaneously returns to the set loop in point and loop playback starts.

Setting loops automatically based on the track's tempo (Beat Loop)

In the play or pause mode, press [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
The loop out point is set automatically according to the track's tempo (BPM) and loop playback starts.
- Loop playback cannot be performed properly if the BPM value is not displayed.

Displaying track information (browse section)



About the [BROWSE] and [INFO] displays

❖ [BROWSE] display

This displays the loaded tracks, sorted in category or tree structure.
The display on the information display section differs according to whether or not library information is recorded on the USB device.
— With library information → Library browsing: The music files are displayed by the categories set in rekordbox (album, artist, etc.). The category types can be changed in the **Preferences** (environmental settings) in rekordbox.
— Without library information → Folder browsing: The folders/tracks on the medium are displayed with a tree structure.

❖ [INFO] display

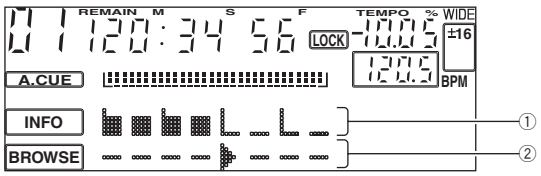
This displays detailed information on the loaded tracks.
The artist name, album name and beat display are displayed here.

❖ Switching the display mode

Press [DISPLAY (UTILITY)] 19.
The [**BROWSE**] and [**INFO**] displays switch each time the button is pressed.

Using the beat display function

This displays the beat and playback position of the currently playing track.



①	Beat position
②	Playback position

- The beat display screen is one item of the [**INFO**] display.
- When set to the [**INFO**] display, the display switches to the beat display screen automatically when scratching and looping.

1 Press [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Switch to the [**INFO**] display.

2 Turn the rotary selector 22.
Display the beat display screen.

Searching for tracks quickly using the library information

When library information created using rekordbox is recorded on the USB device, the library information can be used to quickly search for tracks.

Searching by specifying the first character (jump)

When the item names in the category are sorted in alphabetical order, you can move to items beginning with the specified character.
- This function may not work for some categories.

1 Press [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Switch to the [**BROWSE**] display.

2 Turn the rotary selector 22, then press it.
Select the category.

3 Press the rotary selector 22 for at least 1 second.
The display switches to the character input screen.
The following information is displayed in the information display section.
— Upper section: Specified character
— Lower section: Items beginning with the character in the upper section

4 Turn the rotary selector 22.
The character displayed in the upper section of the information display switches.
The jump destination items corresponding to the character in the upper section are displayed in the lower section.

5 Press the rotary selector 22.
The display switches to the item selected in step 4.

Searching by inputting a character string

This function lets you display only the artists, albums, tracks or files containing the character string you input.
- Categories not selected in the **Preferences** (environmental settings) in rekordbox are not displayed.

1 Press [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Switch to the [**BROWSE**] display.

2 Turn the rotary selector 22.
Select [**SEARCH**].

3 Press the rotary selector 22.
The display switches to the character input screen.

4 Use the rotary selector 22 to input a character.
Turn the rotary selector and select the desired character, then press the rotary selector to enter that character.
- Repeat this operation to input other characters.

5 Once you have completed inputting the character string, press the rotary selector 22.
Only items containing the character string you have input are displayed.
The following information is displayed in the information display section.
— Upper section: Number of items containing the input character string
— Lower section: Names of items containing the input character string

About the playback history (HISTORY)

When tracks managed with rekordbox are played, the playback history is registered at [**HISTORY**].
- The playback history is recorded on the USB device.
- The maximum number of tracks that can be recorded is 999.
- The playback history is not recorded if there is not enough free space on the USB device or if the USB device is write-protected.
- Playlists can be made based on the playback history using rekordbox. For details, see the rekordbox operating instructions.
- When a playback history is stored as a playlist using rekordbox, the playback history is deleted.
- A new [**HISTORY**] is created each time the power is turned on and off or the USB device is disconnected then reconnected.

Deleting the playback history

1 Turn the rotary selector 22.
Select [**HISTORY**].

2 Press the rotary selector 22 for at least 1 second.
The delete menu is displayed.

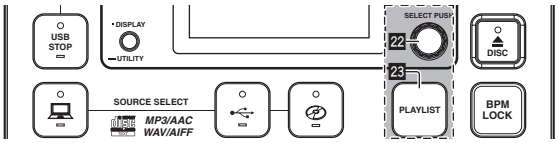
3 Turn the rotary selector 22 to select the range to be deleted.

— [**CANCEL**]: The [**HISTORY**]s are not deleted.
— [**ONE**]: The [**HISTORY**] selected with the cursor is deleted.
— [**ALL**]: All the [**HISTORY**]s are deleted.

4 Press the rotary selector 22.

The range selected in step 3 is deleted.

Using playlists



Adding tracks to playlists

First load the USB device onto this unit.

- To add the currently playing track, switch to the [**INFO**] screen.
- To select and add a track, switch to the [**BROWSE**] screen.
- The maximum number of tracks that can be registered in one playlist is 99.

1 Press [PLAYLIST] 23.

The display switches to the [**ADD TO**] screen.

2 Turn the rotary selector 22.

Select the playlist.

To create a new playlist, select [**NEW PLAYLIST**].

- Press [**PLAYLIST**] or [**BACK**] to return to the original screen.

3 Press the rotary selector 22.

The track is added to the playlist.

Editing playlists

❖ Changing the order of the tracks

Select the track whose order in the playlist you want to change beforehand.

1 Press [PLAYLIST] 23.

The resorting screen is displayed.

2 Turn the rotary selector 22.

Select the position to which the track is to be moved.

The track is moved to the position between the two tracks displayed in the information display section.

3 Press the rotary selector 22.

The track order changes.

❖ Removing tracks from playlists

Select the track you want to remove from the playlist beforehand.

1 Press [PLAYLIST] 23 for at least 1 second.

The remove menu is displayed.

2 Turn the rotary selector 22, then press it.

— [**CANCEL**]: The track(s) is (are) not removed.
— [**OK**]: The track(s) is (are) removed.

❖ Deleting playlists

Select the playlist you want to delete from the [**PLAYLIST**] category beforehand.

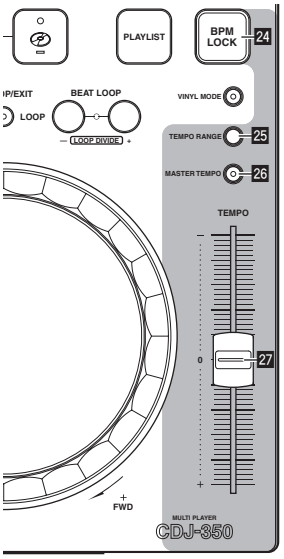
1 Press [PLAYLIST] 23 for at least 1 second.

The delete menu is displayed.

2 Turn the rotary selector 22, then press it.

— [**CANCEL**]: The playlist is not deleted.
— [**OK**]: The playlist is deleted.

Adjusting the playing speed (tempo control section)



Move [TEMPO] 27 forward or backward.

The playing speed increases when the slider is moved to the [**+**] side (towards you), decreases when the slider is moved to the [**–**] side (away from you).

The percentage by which the playing speed is changed is displayed at [**TEMPO %**] on the main unit display.

Selecting the playing speed adjustment range

Press [TEMPO RANGE] 25.

The playing speed adjustment range switches each time the button is pressed.

[**WIDE, ±16, ±10, ±6**] lights on the main unit display.

- The speed can be adjusted in units of 0.02 % at [**±6**] %, in units of 0.05 % at [**±10**] %, in units of 0.05 % at [**±16**] %, and in units of 0.5 % at [**WIDE**].
- The [**WIDE**] adjustment range is ±100 %. When set to –100 %, playback stops.
- [**WIDE**] can only be selected when playing music CDs (CD-DA).

Adjusting the playing speed without changing the pitch (Master Tempo)

Press [MASTER TEMPO] 26.

The [**MASTER TEMPO**] indicator lights. The pitch does not change even when the playing speed is changed with the [**TEMPO**] slider.

- The sound is digitally processed, so the sound quality changes.

Using [BPM LOCK]

When the master BPM is set in advance, the playing speed of the currently playing track can be automatically set to the master BPM at the press of a button.

Setting the master BPM

1 Press [BPM LOCK] 24 for at least 1 second.

The master BPM changing mode is set.
The current BPM value or the master BPM set the previous time is displayed on the main unit display and [**BPM**] flashes.

2 Turn the rotary selector 22.

Change the BPM value to the value you want to set as the master BPM.

3 Press the rotary selector 22.

The master BPM is set.

- If no operation is performed for over 10 seconds, the BPM value displayed in the information display section is set as the master BPM.
- When [**BPM LOCK**] is pressed for at least 1 second while in the master BPM changing mode, the BPM value of the currently playing track is set as the master BPM.
- To change the master BPM, start over from step 1.

Using the BPM lock function

First set the master BPM.

- The BPM lock function cannot be used for tracks for which the BPM cannot be measured correctly.

While the track is playing, press [BPM LOCK] 24.

The BPM of the currently playing track is synchronized with the master BPM.
[**LOCK**] appears on the main unit display.

- [**TEMPO RANGE**] is set to [**±16**].
- [**LOCK**] flashes when the BPM of the currently playing track changes. Press [**BPM LOCK**] while [**LOCK**] is flashing to re-lock the BPM.

❖ About the tempo display in the BPM lock mode

When in the BPM lock mode, [**TEMPO %**] on the main unit display switches at set intervals between the master BPM and the difference with the position of the [**TEMPO**] slider.

— [**INC**]: To match the master BPM with the position of the [**TEMPO**] slider, move [**TEMPO**] to the [**+**] side (towards you).
— [**dEC**]: To match the master BPM with the position of the [**TEMPO**] slider, move [**TEMPO**] to the [**–**] side (away from you).

❖ Canceling the BPM lock mode

There are four ways to cancel the BPM lock mode.

— By pressing [**BPM LOCK**] while in the BPM lock mode.
— Move the [**TEMPO**] slider to set the track's playing speed to faster or slower than the master BPM.
— By loading a track.
— By searching for a track (track search).

Operations in combination with a DJ mixer

Also refer to the DJ mixer's operating instructions.

Starting playback using a DJ mixer's fader (Fader Start)

1 Connect the CDJ-350 with a Pioneer DJ mixer using the included control cord.

For instructions on connecting, see *Basic style* on page 12.

2 Turn on the fader start function from the DJ mixer.

3 Set the cue.

4 Move the DJ mixer's channel fader or cross fader.

This unit's pause mode is canceled and the track is played instantaneously.

- When the channel fader or cross fader is set back to its original position, playback cues back to the set cue point and the pause mode is set (Back Cue).

Relay play on two DJ players

1 Connect the CDJ-350 and a DJ mixer.

For instructions on connecting, see *Using the relay play function* on page 13.

2 Set the DJ mixer's cross fader to the center position.

3 Turn auto cue on for both DJ players.

The DJ players' auto cue indicators light.

4 Start playback on this unit.

When playback of the first track on this unit finishes, playback automatically begins on the other DJ player. This unit cues at the beginning of the next track and is set to the pause mode. This operation is repeated for relay play on the two DJ players.

- The medium can be changed and the cue point set on the DJ player that is in standby.
- The fader start function does not work during relay play.
- Relay play may not be possible if the two DJ players are not connected to the same DJ mixer.
- If the power of the currently playing DJ player is turned off, playback may start on the other DJ player.

Using the DJ software

The CDJ-350 also outputs the operating data for the buttons and dials in MIDI format. If you connect a computer with a built-in MIDI-compatible DJ software via a USB cable, you can operate the DJ software on this unit. The sound of music files being played on the computer can also be output from the CDJ-350.
To use this unit as an audio device, install the driver software on the computer beforehand (page 10). This unit must also be selected in the DJ software's audio output device settings. For details, see your DJ software's operating instructions.

1 Connect the USB port on this unit to your computer.

For instructions on connecting, see *Using DJ software* on page 13.

2 Press [💻] for at least 1 second.

The [**CONTROL MODE**] screen appears on the main unit display.

3 Start the DJ software.

Communication with the DJ software starts.
The DJ software can be operated using this unit's buttons and controls.

- It may not be possible to use some buttons to operate the DJ software.
- For messages output by the CDJ-350, see *List of MIDI Messages*.

Changing the MIDI channel setting

1 Press [DISPLAY (UTILITY)] 19 for at least 1 second.

The [**UTILITY**] screen is displayed.

2 Turn the rotary selector 22, then press it.

Select [**MIDI CH.**].

3 Turn the rotary selector 22, then press it.

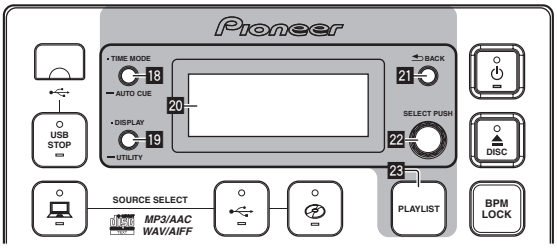
Select the MIDI channel and change the setting. A setting from 1 – 16 can be selected.

4 Press the rotary selector 22.

The changed MIDI channel settings are stored.

- To close the [**UTILITY**] screen, press [**DISPLAY** (**UTILITY**)] or [**BACK**].

Changing the settings



1 Press [DISPLAY (UTILITY)] 19 for at least 1 second.

The [**UTILITY**] screen is displayed.

2 Use the rotary selector 22 to change the setting.

- Press [**BACK**] 21 to return to the previous screen.

3 Press the rotary selector 22.

The changed settings are stored.

- To close the [**UTILITY**] screen, press [**DISPLAY** (**UTILITY**)] or [**BACK**].

Setting preferences

Options settings	Selection items	Descriptions
A. CUE LEVEL	**–36 dB**/**–42 dB**/**–48 dB**/ **–54 dB**/**–60 dB***/**–66 dB**/ **–72 dB**/**–78 dB**	For details, see *Changing the auto cue level* on page 17.
MIDI CHANNEL	**1*** to **16**	—
AUTO STANDBY	**OFF**/**20 min***/**40 min**/**60 min**	For details, see *About the auto standby function* on page 22.
LIBRARY CREATOR	**LIBRARY***/**FOLDER**	Sets the browsing method for media on which Pioneer MEP-7000 libraries are recorded.
VERSION No.	—	Displays the CDJ-350's software version.

*: Setting upon purchase

❖ About the auto standby function

When the auto standby function is turned on, the power is automatically set to the standby mode after the set time has passed with all of the conditions below met.

— That this unit's buttons, controls, etc., are not operated.
— That no track is played.

Additional information

Troubleshooting

- Incorrect operation is often mistaken for trouble or malfunction. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Inspect the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified after checking the items below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.
- This unit may not operate properly due to static electricity or other external influences. In this case, proper operation may be restored by turning the power off, waiting 1 minute, then turning the power back on.
- Non-finalized (partial discs) CD-R/-RW cannot be played on the CDJ-350.
- Irregularly shaped discs other than standard 12 cm discs cannot be played on the CDJ-350 (doing so will lead to damage or accidents).
- The BPM measured by the CDJ-350 may differ from the BPM indicated on the disc or that of a Pioneer DJ mixer, etc. This is due to the different methods used for measuring the BPM, and is not a malfunction.

Problem	Check	Remedy
Disc cannot be ejected.	—	If [⏏**DISC**] does not work, eject the disc by inserting the pin into the disc force eject hole. (page 15)
Playback does not start when disc is loaded.	Is the disc or file playable?	See *About discs* on page 6 or *Playable music file formats* on page 7.
	Is the auto cue function activated?	Press [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] for at least 1 second to cancel the auto cue function. (page 17)
File cannot be played.	Is the file copyright-protected (by DRM)?	Copyright-protected files cannot be played.
No sound is produced, or sound is distorted or noisy.	Are you operating the connected DJ mixer properly?	Check the operation of the DJ mixer.
	Is the CDJ-350 placed near a TV?	Turn the TV's power off, or install the CDJ-350 and TV away from one another.
Loud noise is produced or playback stops when a certain disc is played.	Is the disc scratched?	Scratched discs may not play.
	Is the disc dirty?	Wipe the dirt off the disc. (page 25)
Track search operation takes too long.	Is the auto cue function activated?	Track searching may take some time when there are long silent sections between tracks.
	—	If track searching is not possible within 10 seconds, a cue point is set at the beginning of the track.
Back cue function does not work.	Is a cue point set?	Set a cue point. (page 17)
Loop play function does not work.	Is a cue point set?	Set a cue point. (page 17)
Settings are not stored in the memory.	Has the power been turned off directly after changing the setting?	After changing settings, wait at least 10 seconds before turning the power off.
USB device is not recognized.	Is the USB device properly connected?	Connect the device securely (all the way in).
	Is the USB device connected via a USB hub?	USB hubs cannot be used.
	Is the USB device supported by the CDJ-350?	This player only supports USB mass storage class devices.
		This player supports portable flash memory and digital audio playback devices.
	Is the file format supported by the CDJ-350?	Check the file format of the connected USB device. For the file formats supported by the CDJ-350, see *About USB devices* on page 7.
	Are you using a USB device (such as a bus power-driven hard disk) whose current is higher than this unit's rated current (500 mA)?	Use a USB device within this unit's rated current (such as a hard disk driven by an AC adapter or other external power supply).
	—	Turn the power off, wait 1 minute, then turn the power back on.
The playing address display is not displayed in the remaining time mode.	—	When playing files recorded in VBR, it may happen that the set cannot detect the length of the track immediately and that some time is required for the playing address display to appear.
Time is required to read USB devices (flash memory drives and hard discs).	Is there a large number of folders or files recorded on the USB device?	When there are many folders or files, some time may be required for loading.
	Are files other than music files stored on the USB device?	When files other than music files are stored in folders, time is required to read them as well. Do not store files or folders other than music files on the USB device.
The category is not displayed.	Are you playing a music CD?	The category is not displayed for music CDs.
	Is the library information recorded on the USB device?	Use rekordbox to create the library information.
	Is the USB device write-protected?	Set the USB device so that files can be written on it.
		Set the USB device's write-protect switch to the off position.
Nothing is displayed.	Is the auto standby function activated?	This unit is shipped with the auto standby function turned on. If you do not want to use the auto standby function, set [**AUTO STANDBY**] to [**OFF**]. (page 22)
The [⏻] indicator flashes and the power does not turn on.	—	Normal operation can sometimes be restored by unplugging the power cord, waiting at least 1 minute, then plugging the power cord back in. If the symptom persists, unplug the power cord and request repairs.

Error messages

When the CDJ-350 cannot operate normally, an error code appears on the display. Take the necessary measures, referring to the table below. If an error code not indicated on the table below is displayed or if the same error code appears after the indicated action has been taken, contact your store of purchase or nearby Pioneer service station.

Error code	Error type	Description of error	Cause and action
E-7201	TOC READ ERROR	TOC data cannot be read.	• Disc is cracked.→Replace the disc. • Disc is dirty.→Clean the disc. • If operation is normal with other discs, the problem is with that disc.
E-8301 E-8302 E-8303	PLAYER ERROR	Disc that cannot be played normally is loaded.	
E-8304	DECODE ERROR	Music files that cannot be played normally are loaded.	Format is wrong.→Replace with music files in the proper format.
E-8305	DATA FORMAT ERROR		
E-8306	NO FILE	Track recorded in the library, playlist, etc., has been deleted from the USB device and cannot be played.	Do not delete that track from the USB device.
E-9101	MECHANICAL TIME OUT	Mechanical operation has not stopped within specified time.	There is a foreign object in the disc insertion slot.→Remove the foreign object.

List of icons displayed on the main unit display section

	Genre		Time
	Artist		Playback is not possible
	Album		Playing
	Track/file name		Played
	Playlist		Remixer
	Original artist		Folder
	History		PC Control

List of MIDI Messages

SW Name	SW Type	MIDI Messages (3 Bytes)			Notes
Jog dial (scratch)	General Purpose Controller	Bn	10	dd	Linear value with respect to speed from stop to x4 speed. Stop: 40, FWD (CW) direction: 41 to 7F (x0.06 to x4 speed), REV (CCW) direction: 3F to 00 (x0.5 to x4 speed)
TEMPO	VR	Bn	1D	dd	00 to 7F (00 at – side, 7F at + side, 40 at center)
Jog dial (spin outer section)	General Purpose Controller	Bn	30	dd	Linear value with respect to speed from x0.5 speed to x4 speed. Stop (under x0.49 speed): 40, FWD (CW) direction: 41 to 7F (x0.5 to x4 speed), REV (CCW) direction: 3F to 00 (x0.5 to x4 speed)
SELECT PUSH (turn)	General Purpose Controller	Bn	4F	dd	98 – 127, 1 – 30 Difference of count from previous time is sent (±1 – ±30) When over ±30, set at ±30
PLAY/PAUSE ►/II	SW	9n	00	dd	OFF=00, ON=7F
CUE	SW	9n	01	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ►►	SW	9n	02	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ◄◄	SW	9n	03	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH ►►I	SW	9n	04	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH I◄◄	SW	9n	05	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP IN/CUE (HOT LOOP)	SW	9n	06	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP OUT (OUT ADJUST)	SW	9n	07	dd	OFF=00, ON=7F
RELOOP/EXIT	SW	9n	08	dd	OFF=00, ON=7F
TIME MODE (AUTO CUE)	SW	9n	0E	dd	OFF=00, ON=7F
DISPLAY (UTILITY)	SW	9n	0F	dd	OFF=00, ON=7F
TEMPO RANGE	SW	9n	10	dd	OFF=00, ON=7F
MASTER TEMPO	SW	9n	11	dd	OFF=00, ON=7F
VINYL MODE	SW	9n	12	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) +	SW	9n	16	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) –	SW	9n	17	dd	OFF=00, ON=7F
Jog dial (press top)	SW	9n	20	dd	OFF=00, ON=7F
BPM LOCK	SW	9n	26	dd	OFF=00, ON=7F
PLAYLIST	SW	9n	2E	dd	OFF=00, ON=7F
▲DISC	SW	9n	2F	dd	OFF=00, ON=7F
BACK	SW	9n	32	dd	OFF=00, ON=7F
SELECT PUSH (press)	SW	9n	33	dd	OFF=00, ON=7F

n is the channel number.

Cautions on use

About condensation

Water droplets (condensation) may form inside the unit (on operating parts and lenses) in the winter, for example, if the unit is moved from a cold place into a warm room or if the temperature in the room in which the unit is installed rises suddenly (through heating, etc.). The unit will not operate properly and will not be playable with condensation inside. Let the unit stand for 1 to 2 hours at room temperature (though this time depends on the conditions of the condensation) without turning on the power. The water droplets will evaporate and the unit will become playable. Condensation can occur in the summer as well if the unit is exposed to the direct wind from an air-conditioner, etc. If this happens, move the unit to a different location.

Cleaning the lens

The player's lens should not become dirty in normal use, but if for some reason it should malfunction due to dust or dirt, consult your nearest Pioneer authorized service center. Although lens cleaners for players are commercially available, we advise against using them since some may damage the lens.

Handling discs

Storing

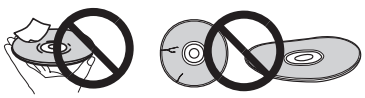
- Always place discs in their cases and store them vertically, avoiding hot, humid places, places exposed to direct sunlight and extremely cold places.
- Be sure to read the cautions included with the disc.

Cleaning discs

- Discs may not play if there are fingerprints or dust on them. In this case, use a cleaning cloth, etc., to gently wipe the disc from the inside towards the outside. Do not use dirty cleaning cloths.



- Do not use benzene, thinner or other volatile chemicals. Also do not use record spray or antistatic agents.
- For tough dirt, apply some water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, then wipe off the moisture with a dry cloth.
- Do not use damaged (cracked or warped) discs.
- Do not let the signal surface of discs get scratched or dirty.
- Do not place two discs in the disc tray, one on top of the other.
- Do not attach pieces of paper or stickers to discs. Doing so could warp discs, making it impossible to play them. Also note that rental discs often have labels attached to them, and the label's glue may have oozed out. Check that there is no glue around the edges of such labels before using rented discs.



About specially shaped discs

Specially shaped discs (heart-shaped, hexagonal, etc.) cannot be played on this player. Do not attempt to play such discs, as they could damage the player.



About condensation on discs

Water droplets (condensation) may form on the surface of discs if they are moved from a cold place (particularly in winter) into a warm room. Discs may not play normally if there is condensation on them. Carefully wipe the water droplets off the surface of the disc before loading it.

Disclaimer

- Pioneer and rekordbox are trademarks or registered trademarks of the Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® and Internet Explorer® are registered trademarks or trademarks in the United States and other countries of the Microsoft Corporation of the United States.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes and Finder are registered trademarks of Apple Inc. in the United States and other countries.
- Pentium is a registered trademark of Intel Corporation.
- Adobe and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- ASIO is a trademark of Steinberg Media Technologies GmbH.

The names of companies and products mentioned herein are the trademarks of their respective owners.

This product has been licensed for nonprofit use. This product has not been licensed for commercial purposes (for profit-making use), such as broadcasting (terrestrial, satellite, cable or other types of broadcasting), streaming on the Internet, Intranet (a corporate network) or other types of networks or distributing of electronic information (online digital music distribution service). You need to acquire the corresponding licenses for such uses. For details, visit http://www.mp3licensing.com.

Cautions on copyrights

rekordbox restricts playback and duplication of copyright-protected music contents.

- When coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, it may not be possible to operate the program normally.
- When rekordbox detects that coded data, etc., for protecting the copyright is embedded in the music contents, processing (playback, reading, etc.) may stop.

Recordings you have made are for your personal enjoyment and according to copyright laws may not be used without the consent of the copyright holder.

- Music recorded from CDs, etc., is protected by the copyright laws of individual countries and by international treaties. It is the full responsibility of the person who has recorded the music to ensure that it is used legally.
- When handling music downloaded from the Internet, etc., it is the full responsibility of the person who has downloaded the music to ensure that it is used in accordance with the contract concluded with the download site.

Using the support site

Before making an inquiry about rekordbox operations and technical support, refer to the operating instructions for rekordbox and check the FAQs published on the support site for rekordbox.

rekordbox support site

http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/

- To make an inquiry about rekordbox, you need to register as a user in advance on the support site for rekordbox.
- You need to enter the license key for your user registration. Have the license key ready. Also, be sure not to forget the login name (your e-mail address) and the password specified for your user registration, as well as the license key.
- Pioneer Corporation collects your personal information for the following purposes:
  1 To provide customer support for your purchased product
  2 To inform you of product or event information by e-mail
  3 To reflect your opinions collected by survey on product planning
  — Your personal information is kept confidential corresponding to the privacy policy set forth by our company.
  — You can check our privacy policy on the support site for rekordbox.
- When making inquiries regarding rekordbox, please be sure to furnish your computer type and specifications (CPU, installed memory, other connected peripherals, etc.), the operating system and version used, as well as concrete information regarding the issue at hand.
  — For an inquiry about configuring your computer with peripheral devices other than our products and the corresponding technical support, contact each manufacturer or retailer.
- rekordbox is subject to upgrade for enhanced function and performance. The upgrade program can be downloaded on the support site. We strongly recommend you upgrade your software on a regular basis to keep the latest updates on your system.

Specifications

Power requirements ..... AC 220 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz
Power consumption ..... 16 W
Power consumption (standby) ..... 0.3 W
Main unit weight ..... 2.3 kg
Max. dimensions ..... 220 mm (W) × 107 mm (H) × 288.5 mm (D)
Tolerable operating temperature ..... +5 °C to +35 °C
Tolerable operating humidity ..... 5 % to 85 % (no condensation)

Analog audio output (AUDIO OUT L/R)

Output terminal ..... RCA terminal
Output Level ..... 2.0 Vrms (1 kHz)
Frequency response ..... 4 Hz to 20 kHz
S/N ratio ..... 115 dB
Total harmonic distortion ..... 0.006 %

USB downstream section (USB)

Port ..... Type A
Power supply ..... 5 V/500 mA or less

USB upstream section (USB)

Port ..... Type B

Control output (CONTROL)

Port ..... Mini-jack

- The specifications and design of this product are subject to change without notice.
- The articles concerning free repairs, etc., indicated on the warranty do not apply to the rekordbox music management software. Before installing or using rekordbox, carefully read the articles in *Software end user license agreement* on page 8.

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de connaître la manière d'utiliser l'appareil comme il convient. Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.
Dans certains pays ou certaines régions, la forme de la fiche et de la prise d'alimentation est un peu différente de ce qui est montré dans les illustrations. Toutefois, l'appareil se raccorde et fonctionne de la même façon.

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

ATTENTION
DANGER D´ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR

ATTENTION :
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1_A1_Fr



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les habitants des états membres de l'UE, de Suisse et de Norvège peuvent retourner gratuitement leurs appareils électroniques usagés aux centres de collecte agréés ou à un détaillant (si vous rachetez un appareil similaire neuf).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.

Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine.

K058b_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.

D3-4-2-1-4*_A1_Fr

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a_A1_Fr

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b*_A1_Fr

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c*_A1_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4_B1_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.

L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a_A1_Fr

ATTENTION

L'interrupteur ⏻ de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a*_A1_Fr

NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002*_A1_Fr

ATTENTION

Cet appareil est un produit laser de Classe 1, classé selon l'article IEC 60825-1:2007 relatif à la Sécurité des produits laser.

APPAREIL Á LASER DE CLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_Fr

Comment lire ce manuel

Les noms d'écrans, de menus et de touches sont entre crochets dans ce manuel. (ex. canal [**MASTER**], menu [**ON**/**OFF**], [File])

- Le Mode d'emploi de rekordbox peut être consulté par le menu [Aide] de rekordbox après l'installation de rekordbox.

01 Informations préliminaires

Caractéristiques 5
Exemple de configuration du système 5
Contenu du carton d'emballage 5

02 Avant de commencer

Sources prises en charge 6
Disques et dispositifs USB utilisables 6
Formats de fichiers de musique lisibles 7
Fonctions utilisables avec un ordinateur 8
À propos du logiciel de gestion de musique rekordbox 9
À propos du pilote (Windows) 11

03 Raccordements

Noms des prises 13
Style de base 13

04 Opérations

Panneau de commande 15
Face avant 16
Écran de l'appareil principal 16
Spécification de la source à lire (section de sélection de la source) ... 16
Opérations de base (sections lecteur, sélection de la source et navigation) 17
Fonctionnement de la molette jog 19
Pose de boucles (partie Boucle et Boucle selon le tempo) 19
Affichage des informations des morceaux (section de navigation) 20
Recherche rapide de morceaux à l'aide des informations de bibliothèques 20
À propos de l'historique de la lecture (HISTORY) 21
Utilisation de listes de lecture 21
Réglage de la vitesse de la lecture (section de commande de tempo) 22
Utilisation de [BPM LOCK] 22
Opérations avec une table de mixage DJ 23
Utilisation du logiciel DJ 23
Changement des réglages 23

05 Informations supplémentaires

En cas de panne 25
Messages d'erreur 26
Liste des icônes s'affichant sur l'écran de l'appareil principal 26
Liste de messages MIDI 27
Précautions d'emploi 27
Manipulation des disques 27
Avis de non responsabilité 28
Précautions concernant les droits d'auteur 28
Utilisation du site d'assistance 28
Spécifications 29

Informations préliminaires

Caractéristiques

Cet appareil est un lecteur DJ intégrant la technologie spécifique des CDJ Pioneer, la référence mondiale en matière de lecteurs pour discothèques. Ce multi-lecteur destiné aux DJ peut traiter une variété de sources et permet, sans difficulté, une véritable lecture DJ.

MULTIMÉDIA, MULTIFORMAT

Cet appareil peut lire non seulement les CD de musique (CD-DA), mais aussi les fichiers de musique (MP3, AAC, WAV et AIFF) enregistrés sur des dispositifs de stockage de masse USB (mémoires flash et disques durs) et sur des disques CD-R/-RW. Il peut aussi servir de contrôleur de logiciel DJ et d'interface audio.

rekordbox™

rekordbox, un logiciel de gestion de musique destiné exclusivement aux lecteurs DJ Pioneer, est fourni. Il permet de traiter de diverses façons les fichiers de musique sur un ordinateur (analyser, paramétrer, créer, stocker l'historique de la lecture, etc.). De plus, les fichiers de musique traités avec rekordbox peuvent être transférés sur un dispositif USB qui, raccordé à cet appareil, facilite la sélection des morceaux, la gestion des listes de lecture, etc.

BEAT DISPLAY

La position du temps correspondant au BPM du morceau et la position de la lecture sont indiquées à l'écran de l'appareil principal. Ceci permet de contrôler visuellement le temps pour effectuer des scratching et des boucles.

BPM LOCK

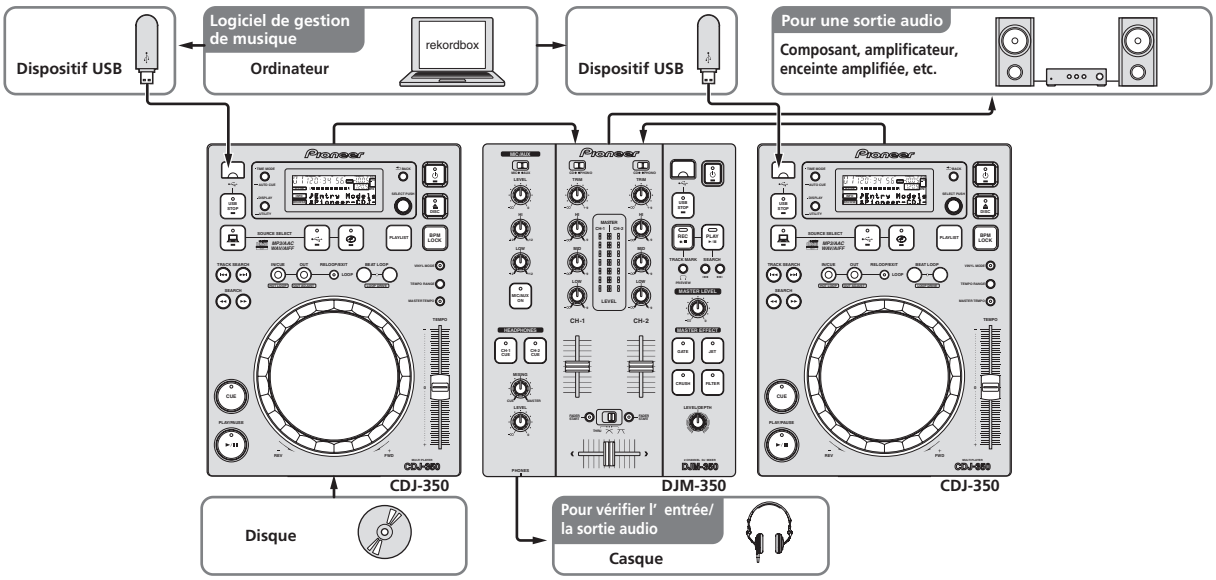
Si le BPM principal est spécifié au préalable, une simple pression du doigt sur une touche permettra de régler la vitesse du morceau en cours de lecture sur le BPM principal.
Un véritable mixage au BPM est facile à exécuter, sans déplacer le curseur TEMPO.

LISTE DE LECTURE

Le morceau en cours de lecture ou sélectionné peut être enregistré dans la liste de lecture, si nécessaire (morceaux traités avec rekordbox seulement).

Exemple de configuration du système

Un système DJ, similaire à celui qui figure sur le schéma ci-dessous, peut être obtenu à partir de cet appareil, d'une table de mixage DJ et de périphériques.



Contenu du carton d'emballage

- CD-ROM (avec la clé de licence rekordbox)
- Câble d'alimentation
- Câble audio
- Cordon de commande
- Broche d'éjection forcée de disque (sous le produit)
- Carte de garantie
- Mode d'emploi (ce document)

Avant de commencer

Sources prises en charge

Cet appareil prend en charge les sources suivantes.
- Disques (la page 6)
- Dispositifs USB (la page 7)
- Ordinateurs (la page 8)
  Installez le logiciel sur l'ordinateur depuis le CD-ROM fourni.
  Le CD-ROM fourni contient les deux programmes suivants.
  — Logiciel de gestion de musique rekordbox
  — Pilote

Disques et dispositifs USB utilisables

À propos des disques

Cet appareil peut lire les disques suivants.

Type	Marque [1]	Formats compatibles
CD		• CD de musique (CD-DA)
CD-R		• CD de musique (CD-DA) • MP3 • AAC • WAV • AIFF
CD-RW		
CD-TEXT [2]		CD de musique (CD-DA)

[1] Les disques sur l'étiquette, l'emballage ou la jaquette desquels les marques figurant dans ce tableau sont imprimées peuvent être lus.
[2] Les noms de titres, d'albums et d'auteurs enregistrés dans les données CD-Text sont affichés. Lorsque plusieurs données alphanumériques sont enregistrées sur le disque, les informations des premières d'entre elles sont affichées.

❖ Disques illisibles

- DTS-CD
- CD Photos
- CD Vidéo
- CD Graphiques (CD-G)
- CD non clôturés
- DVD

❖ À propos des disques CD-R/-RW

Les fichiers de musique (MP3/AAC/WAV/AIFF) enregistrés sur des disques CD-R/-RW peuvent être lus.

Niveaux de dossiers	Maximum 8 niveaux (au-delà du 8e niveau de dossiers, les fichiers ne peuvent plus être lus)
Nombre maximal de dossiers	1 000 dossiers
Nombre maximal de fichiers	1 000 fichiers

Le chargement peut durer un certain temps si la quantité de dossiers ou de fichiers est importante.

❖ À propos des disques créés sur ordinateur

Il est possible que certains disques ne puissent pas être lus, selon les réglages de l'application et de l'environnement de l'ordinateur. Enregistrez le disque dans un format pris en charge par cet appareil. Pour le détail, contactez le revendeur de l'application.
Si la qualité de l'enregistrement est mauvaise parce que le disque n'est pas de bonne qualité, ou bien parce qu'il y a des éraflures sur le disque ou parce qu'il y avait de la saleté sur la lentille lors de l'enregistrement, il peut être impossible de lire le disque.

❖ Création de disques de sauvegarde

Lorsque des disques CD-R/-RW sont mis en pause ou laissés en pause pendant un certain temps aux points de repères, il peut être difficile de lire ce point du disque, compte tenu des propriétés du disque. Lorsqu'un point précis est repris trop souvent en boucle, il peut être difficile de lire ce point.
Pendant la lecture de disques précieux, il est conseillé de faire des disques de sauvegarde.

❖ À propos des CD protégés contre la copie et des DualDiscs

Cet appareil est conçu pour les CD standard. Le fonctionnement et les performances des CD non standard ne sont pas garantis.

❖ À des mini CD de 8 cm

Les mini CD de 8 cm ne peuvent pas être lus sur le CDJ-350. Ne posez pas d'adaptateurs 8 cm que le CD et ne lisez pas le disque de cette façon sur le CDJ-350. L'adaptateur pourrait tomber quand le disque tourne, endommageant le disque ou le lecteur.

À propos des appareils USB

Cet appareil prend en charge les dispositifs USB de stockage de masse (disques durs externes, mémoires flash portables, lecteurs audio numériques, etc.).

Niveaux de dossiers	Max. 8 couches
Nombre maximal de dossiers	1 000 dossiers
Nombre maximal de fichiers	10 000 fichiers (1 000 fichiers dans le cas de fichiers non gérés par rekordbox)
Systèmes de fichiers pris en charge	FAT16, FAT32 et HFS+ (NTFS n'est pas pris en charge.)

Le chargement peut durer un certain temps si la quantité de dossiers ou de fichiers est importante.
Les dossiers et fichiers au-delà de ces limites n'apparaissent pas.

❖ Dispositifs USB ne pouvant pas être utilisés

- Les dispositifs à disque optique, tels que les lecteurs DVD/CD externes, etc. ne sont pas pris en charge.
- Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés.

❖ Précautions à prendre lors de l'utilisation de dispositifs USB

- Certains dispositifs USB peuvent ne pas être reconnus correctement. Veuillez noter que Pioneer décline toute responsabilité, quelle qu'elle soit, quant aux pertes des données enregistrées sur des dispositifs USB.
- Il se peut que, lorsqu'un courant supérieur au courant maximal autorisé est détecté au port USB de l'appareil, l'indicateur [**USB STOP**] clignote, que l'alimentation du dispositif USB soit coupée et que la communication avec le dispositif USB soit interrompue. Pour revenir à un fonctionnement normal, débranchez le dispositif USB de cet appareil. Évitez de réutiliser des dispositifs USB sur lesquels un courant excessif a été détecté. S'il n'est pas possible de revenir à un fonctionnement normal (si la communication ne peut pas être rétablie) de la façon indiquée ci-dessus, essayez d'éteindre cet appareil puis de le rallumer.
- Si le dispositif USB comprend plusieurs partitions, il risque de ne pas être reconnu.
- Les dispositifs USB pourvus de lecteurs de cartes flash peuvent ne pas fonctionner.
- Selon le dispositif USB utilisé, vous pouvez ne pas atteindre les performances souhaitées.

Formats de fichiers de musique lisibles

Cet appareil prend en charge les fichiers de musique enregistrés dans les formats suivants.

Type	Extension de fichier	Formats compatibles	Profondeur de bit	Débit binaire	Fréquence d'échantillonnage	Méthode d'encodage
MP3	.mp3	MPEG-1	16 bits	32 kbps à 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
AAC	.m4a, .aac et .mp4	MPEG-4 AAC LC	16 bits	16 kbps à 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
WAV	.wav	WAV	16 bits, 24 bits	—	44,1 kHz, 48 kHz	PCM non compressé
AIFF	.aif, .aiff	AIFF	16 bits, 24 bits	—	44,1 kHz, 48 kHz	PCM non compressé

À propos de fichiers MP3

Les fichiers MP3 peuvent avoir un débit binaire constant (CBR) ou un débit binaire variable (VBR). Ces deux types de fichiers peuvent être lus sur le CDJ-350, mais les fonctions de recherche et de recherche super rapide agissent plus lentement dans le cas de fichiers VBR. Si vous visez avant tout la maniabilité, il est conseillé d'enregistrer des fichiers MP3 de type CBR.

À propos des fichiers AAC

- AAC est l'abréviation de "Advanced Audio Coding", le format de base de compression audio utilisé pour le MPEG-2 et le MPEG-4.
- Le format de fichier et l'extension des données AAC dépendent de l'application utilisée pour créer les données.
- Outre les fichiers AAC ayant l'extension ".m4a" codés avec iTunes®, les fichiers ayant les extensions ".aac" et ".mp4" peuvent également être lus. Notez, toutefois, que les fichiers AAC protégés contre la copie, par exemple les fichiers achetés auprès de iTune Music Store, ne peuvent pas être lus. De même, certains fichiers ne pourront pas être lus du fait de la version d'iTunes utilisée pour leur codage.

Fonctions utilisables avec un ordinateur

À propos du CD-ROM fourni

Cet appareil peut être utilisé avec un ordinateur si le logiciel présent sur le CD-ROM fourni est installé sur l'ordinateur.
Le CD-ROM fourni contient les deux programmes suivants.

❖ Logiciel de gestion de musique rekordbox

Ce logiciel permet de gérer les fichiers de musique utilisés pour la lecture DJ. Les informations traitées peuvent être transférées sur des dispositifs USB (la page 9).

❖ Pilote

Si vous employez cet appareil avec le logiciel DJ sur l'ordinateur, le son du fichier de musique en cours de lecture pourra être restitué par cet appareil (la page 11).

- Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.

Accord de licence du logiciel

Cet accord de licence du logiciel ("accord") est entre vous (aussi bien la personne installant le programme que toute entité légale unique pour laquelle cette personne agit) ("vous" ou "votre") et PIONEER CORPORATION ("Pioneer").
TOUTE MESURE PRISE EN VUE DE CONFIGURER OU D'INSTALLER LE PROGRAMME SIGNIFIE QUE VOUS ACCEPTEZ TOUS LES TERMES DE CET ACCORD DE LICENCE. L'AUTORISATION DE TÉLÉCHARGER ET/OU D'UTILISER LE PROGRAMME EST EXPRESSÉMENT CONDITIONNÉE À VOTRE RESPECT DE CES TERMES. AUCUNE APPROBATION ÉCRITE OU ÉLECTRONIQUE N'EST NÉCESSAIRE POUR VALIDER ET EXÉCUTER CET ACCORD. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LA TOTALITÉ DES TERMES DE CET ACCORD, VOUS N'ÊTES PAS AUTORISÉ À UTILISER LE PROGRAMME ET VOUS DEVEZ ARRÊTER SON INSTALLATION OU LE DÉSINSTALLER, COMME APPLICABLE.

1 Définitions

1. Le mot "documentation" signifie la documentation écrite, les spécifications et l'aide fournies par Pioneer pour aider à installer et à utiliser le programme.
2. Le mot "programme" signifie la totalité ou toute partie du logiciel Pioneer et dont Pioneer vous concède la licence par cet accord.

2 Licence de programme

1. Licence limitée. Sous réserve des restrictions stipulées dans cet accord, Pioneer vous concède une licence limitée, nonexclusive, non-transférable (sans le droit de sous-licencier) :
   a Pour installer une seule copie du programme sur le disque dur de votre ordinateur, pour utiliser le programme seulement pour votre besoin personnel conformément à cet accord et à la documentation ("Utilisation autorisée") ;
   b Pour utiliser la documentation d'assistance à votre utilisation autorisée; et
   c Pour faire une copie du programme seulement à des fins de sauvegarde, pourvu que tous les titres et marques, copyright et avertissements de droits limités soient reproduits sur cette copie.
2. Restrictions. Vous ne pouvez pas copier ou utiliser le programme ou la documentation de façon autre que celle expressément permise par cet accord. Vous ne pouvez pas transférer, sous-licencier, louer, louer à crédit bail ou prêter le programmme, ou l'utiliser pour la formation d'une tierce partie, dans une activité commerciale de service informatique en temps partagé ou d'assistance. Vous ne pouvez pas, vous-même ou par l'intermédiaire d'une tierce partie, modifier, désosser, désassembler ou décompiler le programme, sauf dans la limite expressément permise par la loi en vigueur et, le cas échéant, seulement après que vous ayez informé Pioneer par écrit de vos intentions. Vous ne pouvez pas utiliser le programme sur plusieurs processeurs sans le consentement écrit préalable de Pioneer.
3. Propriété. Pioneer ou son concédant garde tout droit, titre et intérêt dans et sur tout brevet, copyright, marque, secret commercial et autres droits de propriété intellectuelle liés au programme et à la documentation, ainsi qu'à tout produit qui en dérive. Vous ne faites l'acquisition d'aucun droit, explicite ou implicite, hors de la licence limitée décrite dans cet accord.
4. Pas d'assistance. Pioneer n'a aucune obligation de fournir une assistance, une maintenance, des mises à niveau, des modifications ou des nouvelles versions pour le programme ou la documentation liés à cet accord.

3 Exclusion de garantie

LE PROGRAMME ET LA DOCUMENTATION SONT FOURNIS "TELS QUELS" SANS CONDITION OU GARANTIE D'AUCUNE SORTE, ET VOUS ACCEPTEZ DE LES UTILISER À VOS RISQUES ET PÉRILS. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, PIONEER EXCLUT EXPLICITEMENT TOUTE GARANTIE DE TOUTE SORTE DU PROGRAMME ET DE LA DOCUMENTATION, EXPRESSE, IMPLICITE, OFFICIELLE, OU ÉMANANT DE L'UTILISATION, DE LA TRANSACTION OU DE L'ÉCHANGE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITÉ, DE PRÉCISION, DE TITRE OU DE NONCONTREFACON.

4 Dommages-intérêts et recours pour infraction

Vous acceptez que toute infraction aux restrictions de cet accord causerait à Pioneer un mal irréparable pour lequel des dommages-intérêts seuls seraient inadéquats. En plus des dommages-intérêts et autres recours auxquels Pioneer peut avoir droit, vous acceptez que Pioneer puisse saisir la justice pour empêcher toute infraction ou tout risque d'infraction ou pour faire cesser toute infraction à cet accord.

5 Résiliation

Pioneer peut résilier cet accord à tout moment sur votre infraction à n'importe quelle de ses clauses. Si cet accord est résilié, vous devez arrêter d'utiliser le programme, le supprimer définitivement de l'ordinateur où il réside, et détruire toutes les copies du programme et de la documentation en votre possession, avec confirmation écrite à Pioneer de l'exécution de ces obligations. Les sections 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 et 6 resteront en vigueur après la résiliation de cet accord.

6 Conditions générales

1. Limitation de responsabilité. En aucun cas Pioneer ou ses filiales ne seront responsables au sujet de cet accord ou de son contenu, quel que soit le fondement invoqué, de quelque dommage que ce soit, indirect, direct, spécial, induit ou à valeur répressive, ou de dommages en raison de perte de bénéfices, de revenu, d'affaires, d'économies, de données, d'utilisation, ou de coût d'acquisition d'un produit de substitution, même s'ils sont prévenus de la possibilité de tels dommages ou si ces dommages sont prévisibles. En aucun cas la responsabilité de Pioneer pour tous dommages ne dépassera le montant que vous avez payé à Pioneer ou à ses filiales pour le programme. Les parties admettent que les limites de responsabilité et l'affectation de risque dans cet accord sont reflétées dans le prix du programme et sont des éléments intrinsèques du marché entre les parties, sans lesquels Pioneer n'aurait pas fourni le programme et n'aurait pas été partie prenante de cet accord.
2. Les limitations ou exclusions de garantie et de responsabilité contenues dans cet accord n'affectent ni n'entravent vos droits légaux comme consommateur et vous seront applicables seulement dans la mesure où de telles limitations ou exclusions sont permises sous les lois de la juridiction où vous êtes situé.
3. Si une clause de cet accord s'avère être illégale, invalide ou inapplicable d'une manière ou d'une autre, elle sera appliquée dans la mesure du possible ou, si elle est totalement inapplicable, sera considérée comme coupée et supprimée de cet accord, et le reste continuera d'être en vigueur. La renonciation par une partie ou l'autre à tout défaut ou manquement de

cet accord ne donnera pas lieu à la suppression d'un défaut ou manquement autre ou ultérieur.

4 Pas de cession. Vous ne pouvez pas céder, vendre, transférer, déléguer ou altérer d'une manière ou d'une autre cet accord ou tous droits ou obligations qui s'y rapportent, que ce soit volontairement ou involontairement, par action légale ou autre, sans le consentement écrit préalable de Pioneer. Toute cession, tout transfert ou toute délégation émanant de votre part sera nul et non avenant. Sujet aux faits précités, cet accord engagera et liera les parties et leurs successeurs et délégués respectifs.

5 Accord complet. Cet accord constitue l'intégralité de l'accord entre les parties et remplace tous les accords ou propositions antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, en ce qui concerne son contenu. Cet accord ne peut pas être modifié ou amendé sans le consentement écrit préalable de Pioneer, et aucun autre acte, document, usage ou convention ne pourra amender ou modifier cet accord.

6 Vous acceptez que cet Accord soit régi par les lois du Japon et interprété selon celles-ci.

Précautions à prendre lors de l'installation du logiciel

Lisez attentivement *Accord de licence du logiciel* avant d'installer rekordbox et le pilote.

- Le CD-ROM fourni contient des programmes d'installation dans les 12 langues suivantes.
  Anglais, Français, Allemand, Italien, Hollandais, Espagnol, Portugais, Russe, Chinois (caractères simplifiés), Chinois (caractères traditionnels), Coréen, Japonais.
- Si rekordbox est utilisé avec un système d'exploitation utilisant une autre langue, suivez les instructions à l'écran et sélectionnez [**English (Anglais)**].

Systèmes d'exploitation pris en charge		rekordbox	Pilote
Mac OS X (10.4.6 et ultérieur)		✓	[1]
Windows® 7 Édition Familiale Premium/Professionnel/Édition Intégrale	Version à 32 bits	✓	✓
	Version à 64 bits	✓	✓[2]
Windows Vista® Familiale Basique/Familiale Premium/Professionnel/Intégrale (SP1 ou ultérieur)	Version à 32 bits	✓	✓
	Version à 64 bits	✓	✓[2]
Windows® XP Édition Familiale/Édition Professionnelle (SP3 ou ultérieur)	Version à 32 bits	✓	✓

[1] Il n'est pas nécessaire d'installer le pilote dans le cas de Mac OS X.
[2] Si une version de Windows à 64 bits est utilisée, le pilote ne pourra être utilisé que pour les applications à 32 bits.

❖ Configuration minimale requise pour rekordbox

- Processeur :
  — Pour Mac OS X, ordinateur Macintosh équipé d'un processeur Intel® Core™Duo (ou compatible) d'au moins 1,83 GHz
  — Pour Windows® 7, Windows Vista® ou Windows® XP, ordinateur compatible PC/AT équipé d'un processeur Intel® Pentium® 4 (ou compatible) d'au moins 2 GHz
- Mémoire requise : 1 Go ou plus de RAM
- Disque dur : 250 Mo ou plus d'espace disponible (espace réservé à la sauvegarde de fichiers de musique, etc. non compris)
- Lecteur CD : Lecteur de disque optique pouvant lire le CD-ROM
- Son : Sortie audio vers des enceintes, casques, etc. (dispositif audio interne ou externe)
- Connexion Internet : Pour l'enregistrement de l'utilisateur et la demande d'informations, utilisez un navigateur web prenant en charge le SSL 128 bits (Safari 2.0 ou supérieur ou Internet Explorer® 6.0 ou ultérieur).
- Port USB : Un port USB est nécessaire pour le raccordement du dispositif USB (mémoire flash, disque dur, etc.) sur lequel le transfert de fichiers de musique est effectué.

- Le fonctionnement sur tous les ordinateurs n'est pas garanti, même lorsque les conditions mentionnées ci-dessus sont remplies.
- Même si la mémoire requise indiquée ci-dessus pour l'environnement opérationnel est disponible, le logiciel peut ne pas fonctionner au maximum de ses performances dans les cas suivants à cause de l'insuffisance de mémoire. Le cas échéant, prenez les mesures nécessaires pour libérer suffisamment de mémoire. Il est conseillé d'ajouter de la mémoire pour améliorer les performances du logiciel.
  — Si la bibliothèque rekordbox gère de nombreux morceaux
  — Si des programmes et services résidents sont ouverts
- Selon les réglages d'alimentation de l'ordinateur, etc. la capacité de traitement du processeur et du disque dur peut être insuffisante. En particulier, lorsqu'un ordinateur portable est utilisé, laissez-le toujours raccordé au secteur et réglez-le pour une performance optimale lorsque rekordbox utilisé.
- Notez que des problèmes peuvent apparaître lorsque rekordbox est utilisé avec un autre logiciel.

À propos du logiciel de gestion de musique rekordbox

rekordbox est un programme permettant aux personnes disposant d'un CDJ-350 ou d'autres lecteurs DJ Pioneer de gérer les fichiers de musique pour la lecture DJ.

— rekordbox peut être utilisé pour classer et rechercher des fichiers de musique enregistrés sur un ordinateur et pour créer des listes de lecture dans le but d'améliorer vos prestations DJ.
— rekordbox permet de détecter, mesurer et modifier les temps, les tempos (BPM) et d'autres éléments de vos fichiers de musique avant une prestation.

Installation de rekordbox

❖ À propos de l'installation (Macintosh)

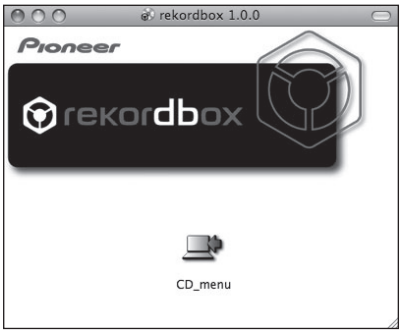
Lisez attentivement *Précautions à prendre lors de l'installation du logiciel* avant d'installer rekordbox.

- L'autorisation de l'administrateur de l'ordinateur est nécessaire pour pouvoir installer et désinstaller rekordbox.
  Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation.

1 Lorsque le CD-ROM fourni est inséré dans le lecteur CD de l'ordinateur, le lecteur CD s'ouvre sur l'écran. Double-cliquez sur l'icône [CD_menu.app].

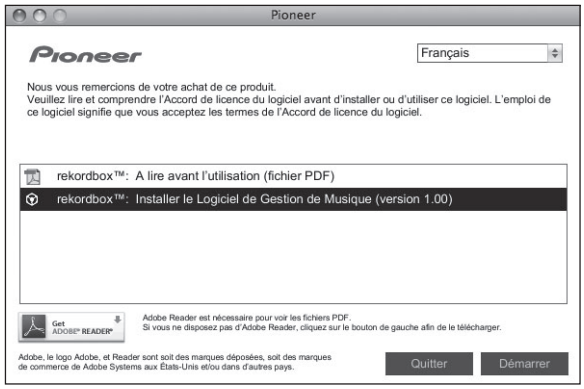
- Si le lecteur de CD ne s'ouvre pas sur l'écran lorsque le CD-ROM est inséré, utilisez le Finder pour l'ouvrir, puis double-cliquez sur l'icône [**CD_menu.app**].

<Icône [CD.menu.app]>



2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [rekordbox: Installer le Logiciel de Gestion de Musique], puis cliquez sur [Démarrer].

<Menu du CD-ROM>



- Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur [**Quitter**].

3 Installez rekordbox en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

❖ À propos de l'installation (Windows)

Lisez attentivement *Précautions à prendre lors de l'installation du logiciel* avant d'installer rekordbox.

- L'autorisation de l'administrateur de l'ordinateur est nécessaire pour pouvoir installer et désinstaller rekordbox.
  Connectez-vous comme administrateur de l'ordinateur avant l'installation de rekordbox.

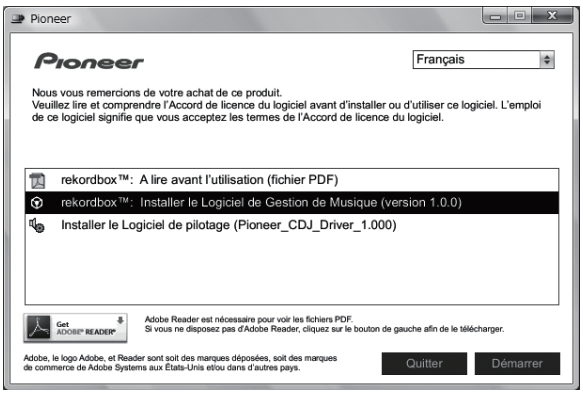
1 Insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

- Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas après l'insertion du CD-ROM, ouvrez le lecteur CD dans [**Ordinateur** (ou **Poste de travail**)] à partir du menu [**Démarrer**], puis double-cliquez sur l'icône [**CD_menu.exe**].

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [rekordbox: Installer le Logiciel de Gestion de Musique], puis cliquez sur [Démarrer].

<Menu du CD-ROM>



- Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur [**Quitter**].

3 Installez rekordbox en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

- Cliquez sur [**Annuler**] pour annuler l'installation lorsqu'elle a démarré.

Lancement de rekordbox

Connectez-vous sous le nom de l'utilisateur spécifié comme administrateur de l'ordinateur avantd'utiliser rekordbox.

- La première fois que rekordbox est mis en marche, le clé de licence doit être spécifiée. La clé de licence se trouve sur le carton d'emballage du CD-ROM.
- Lorsque rekordbox démarre, les instructions peuvent être affichées à partir du menu rekordbox [**Aide**].

❖ Pour Mac OS X

Ouvrez le dossier [Application] avec le Finder, puis double-cliquez sur [rekordbox 1.x.x.app].

- 1.x.x indique la version de rekordbox.

❖ Pour Windows® 7, Windows Vista® et Windows® XP

Cliquez sur le bouton du menu [Démarrer] de Windows, puis sur [Tous les programmes] > [Pioneer] > [rekordbox 1.x.x] > [rekordbox 1.x.x].

- 1.x.x indique la version de rekordbox.

À propos du pilote (Windows)

Ce logiciel est un pilote ASIO prévu exclusivement pour transmettre des signaux audio de l'ordinateur. Installez le logiciel au préalable sur l'ordinateur pour pouvoir utiliser le CDJ-350, quand il est raccordé à un ordinateur Windows.

Installation du pilote

❖ Avant d'installer le pilote

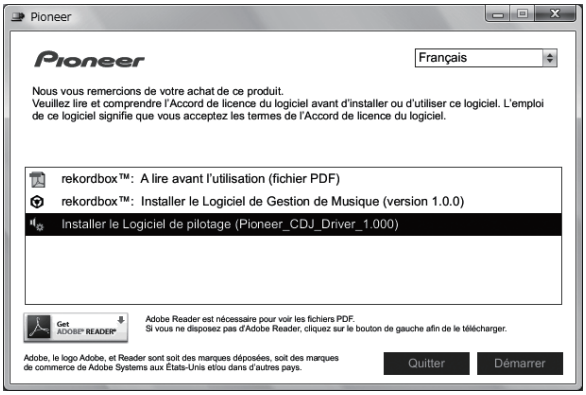
- Lisez attentivement la page 9, *Précautions à prendre lors de l'installation du logiciel*.
- Éteignez cet appareil, puis débranchez le câble USB raccordé à cet appareil et à l'ordinateur.
- Si des programmes sont ouverts sur l'ordinateur, fermez-les.
- Pour installer ou désinstaller le pilote, vous devez avoir l'autorisation de l'administrateur de votre ordinateur. Connectez-vous comme administrateur de votre ordinateur avant de procéder à l'installation.
- Le pilote doit être d'abord installé sur l'ordinateur puis cet appareil raccordé à l'ordinateur sinon, selon l'environnement système, une erreur peut se produire.
- Si l'installation du pilote est interrompue après le démarrage, recommencez l'installation depuis le début.

1 Insérez le CD-ROM inclus dans le lecteur CD de l'ordinateur.

Le menu du CD-ROM apparaît.

- Si le menu du CD-ROM n'apparaît pas après l'insertion du CD-ROM, ouvrez le lecteur CD dans [**Ordinateur** (ou **Poste de travail**)] à partir du menu [**Démarrer**], puis double-cliquez sur l'icône [**CD_menu.exe**].

2 Lorsque le menu du CD-ROM apparaît, sélectionnez [Installer le Logiciel de pilotage (Pioneer_CDJ_Driver)], puis cliquez sur [Démarrer].



Pour fermer le menu du CD-ROM, cliquez sur [**Quitter**].

3 Procédez à l'installation en suivant les instructions qui apparaissent à l'écran.

Si [**Sécurité de Windows**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Installer ce pilote quand même**] et continuez l'installation.

- Installation sur Windows XP
  Si [**Installation matérielle**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Continuer**] et continuez l'installation.
- Lorsque le programme d'installation est terminé, le message Installation terminée apparaît.

Raccordement de la CDJ-350 et de l'ordinateur

1 Raccordez cet appareil à votre ordinateur avec un câble USB.

Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 14, *Utilisation du logiciel DJ*.

2 Appuyez sur [⏻].

Allumez cet appareil.

3 Appuyez au moins 1 seconde sur [💻].

L'écran [**CONTROL MODE**] apparaît sur l'écran de l'appareil principal.

- Le message [**Installation du pilote logiciel de périphérique**] peut apparaître la première fois que vous raccordez la CDJ-350 à l'ordinateur ou lorsque vous le raccordez au port USB de l'ordinateur. Attendez que le message [**Vos périphériques sont prêts à être utilisés.**] apparaisse.
- Installation sur Windows XP
  — [**Autorisez-vous Windows à se connecter à Windows Update pour rechercher des mise à jour ?**] peut apparaître au cours de l'installation. Sélectionnez [**Non, pas pour cette fois**] et cliquez sur [**Suivant**] pour continuer l'installation.
  — [**Quelle tâche voulez-vous que l'Assistant exécute ?**] peut apparaître au cours de l'installation. Sélectionnez [**Installer le logiciel automatiquement (recommandé)**] et cliquez sur [**Suivant**] pour continuer l'installation.
  — Si [**Installation matérielle**] apparaît à l'écran au cours de l'installation, cliquez sur [**Continuer**] et continuez l'installation.

Réglage de la taille de la mémoire tampon

Cet appareil est un dispositif audio conforme aux normes ASIO.

- Si une application utilisant cet appareil comme appareil audio par défaut (logiciel DJ, etc.) est ouverte, fermez-la avant de régler la taille de la mémoire.

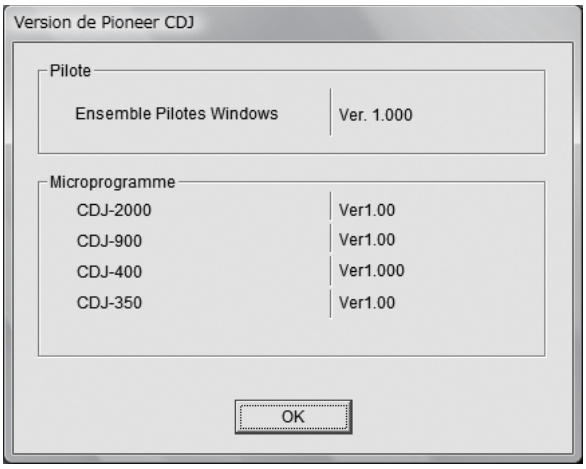
Cliquez sur le menu [Démarrer] de Windows >[Tous les programmes]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Utilitaire de réglages ASIO Pioneer CDJ].



Le risque de perte sonore (interruption du son) diminue si une mémoire suffisamment grande est attribuée mais le retard (latence) dans la transmission du signal audio augmente.

Vérification de la version du pilote

Cliquez sur le menu [Démarrer] de Windows >[Tous les programmes]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Utilitaire d'affichage de version de Pioneer CDJ].



- La version du micrologiciel de cet appareil apparaît à l'écran.
- La version du microprogramme n'apparaît pas lorsque le CDJ-350 n'est pas raccordé à l'ordinateur ou lorsque le CDJ-350 et l'ordinateur ne communiquent pas correctement.

Vérification des toutes dernières informations concernant le pilote

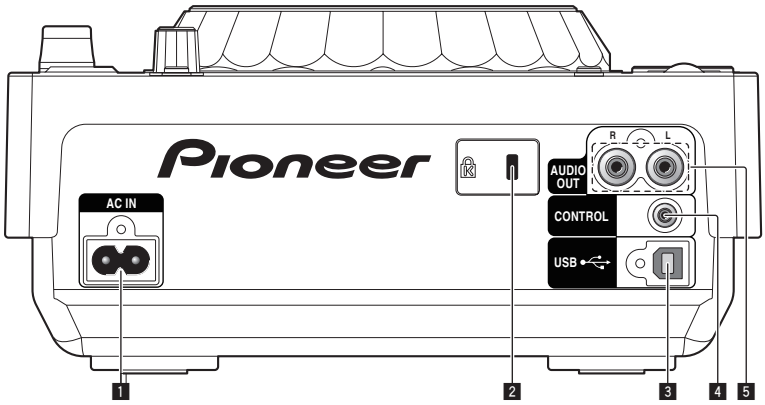
Les toutes dernières informations sur le pilote dédié exclusivement à cet appareil se trouve sur notre site à l'adresse suivante.
http://www.prodjnet.com/support/

Raccordements

Veillez à toujours éteindre les appareils et à débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur avant de raccorder un appareil ou de changer les liaisons.
Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil devant être raccordé.
Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation.
Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

Noms des prises

Panneau arrière



1 AC IN
À raccorder à une prise d'alimentation.
Lorsque tous les appareils ont été raccordés, vous pouvez brancher le cordon d'alimentation.
Veillez à utiliser le cordon d'alimentation fourni.

2 Fente de sécurité Kensington

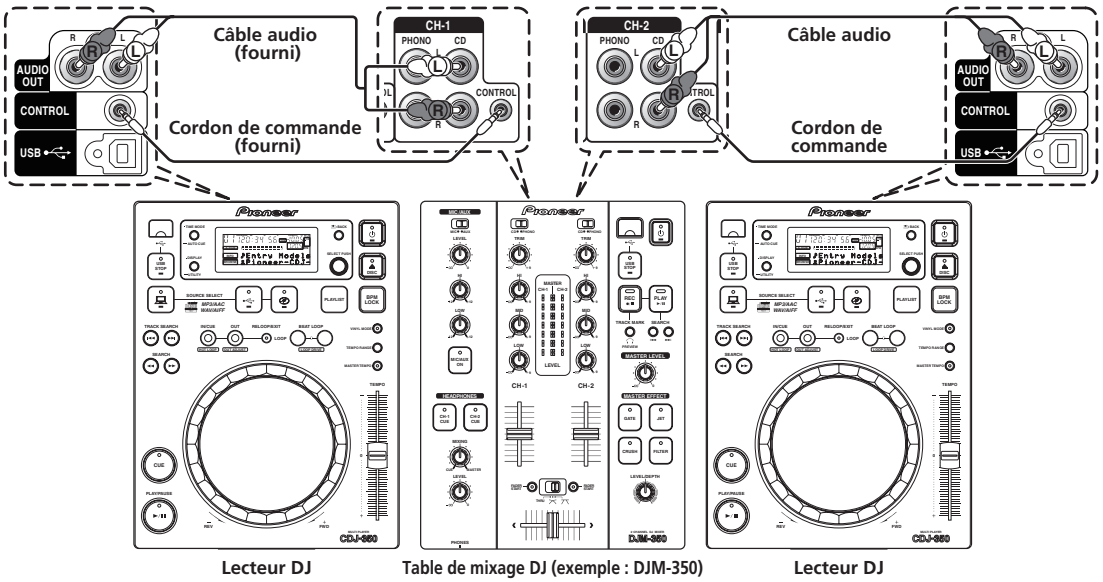
3 USB (la page 14)
Pour raccorder un ordinateur.

4 CONTROL (la page 14)
Pour raccorder le cordon de commande (fourni).

5 AUDIO OUT L/R (la page 13)
Pour raccorder les câbles audio (fournis).

Style de base

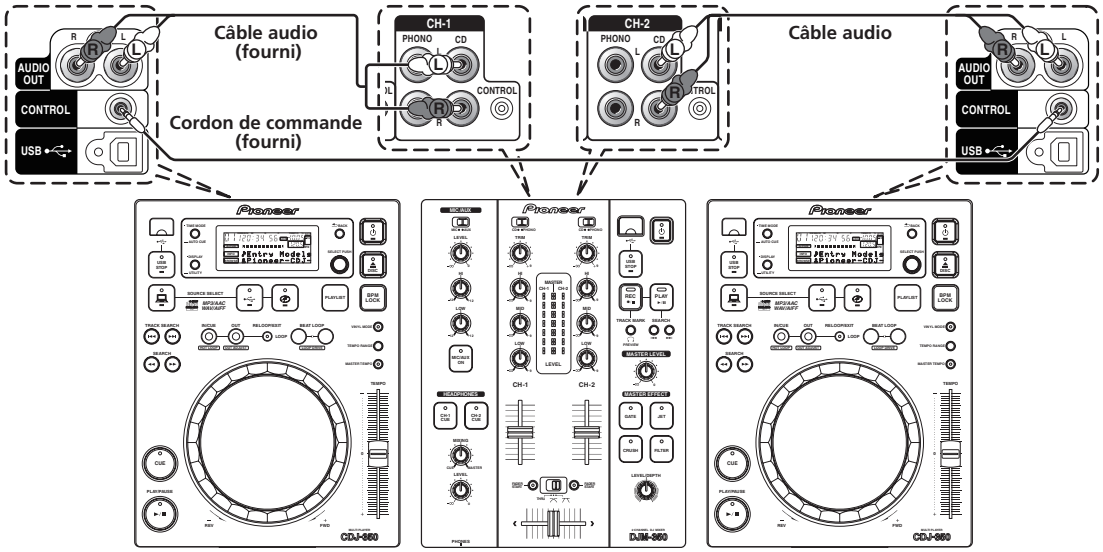
Lorsqu'une table de mixage DJ Pioneer est raccordée à l'aide du cordon de commande (fourni), certaines opérations, comme le lancement de la lecture, peuvent être guidées par le fader de la table de mixage DJ (la page 23).
Le lancement par le fader ne peut être utilisé que lorsqu'une table de mixage DJ Pioneer est raccordée.



Lecteur DJ — Table de mixage DJ (exemple : DJM-350) — Lecteur DJ

Utilisation de la lecture en relais

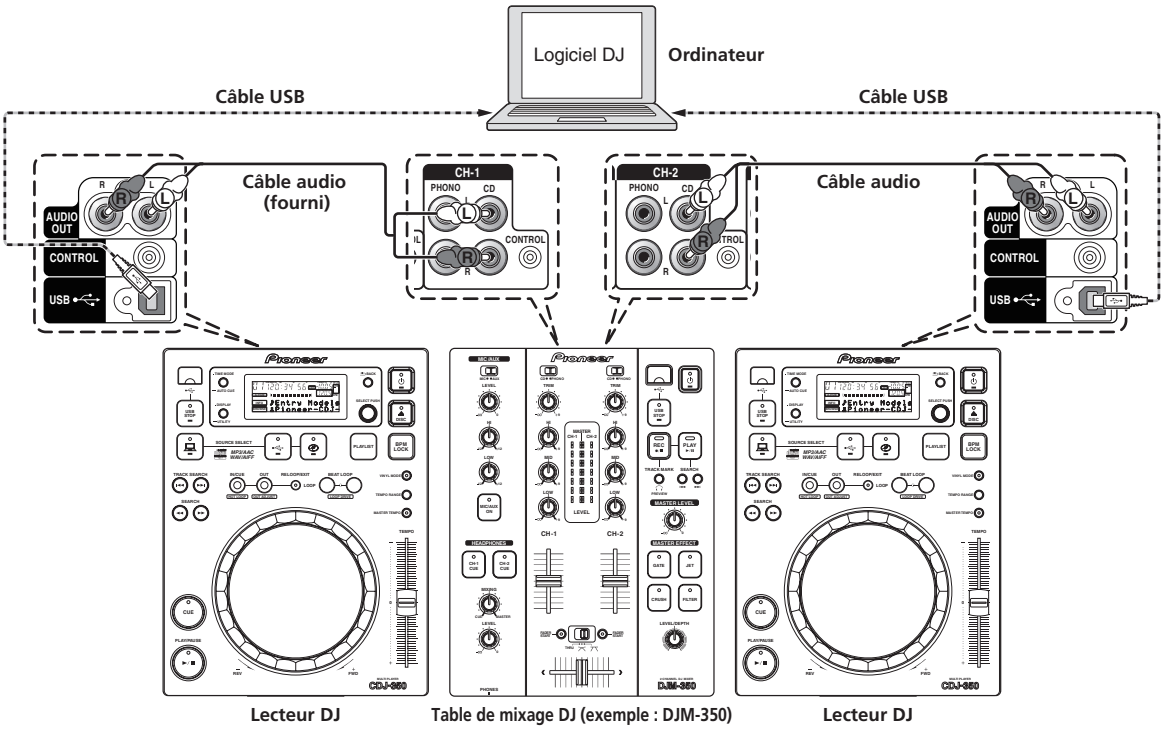
La lecture en relais entre deux lecteurs DJ est possible lorsque les prises [**CONTROL**] de cet appareil et de l'autre lecteur DJ Pioneer sont reliées par un cordon de commande (la page 23).



Lecteur DJ | Table de mixage DJ (exemple : DJM-350) | Lecteur DJ

Utilisation du logiciel DJ

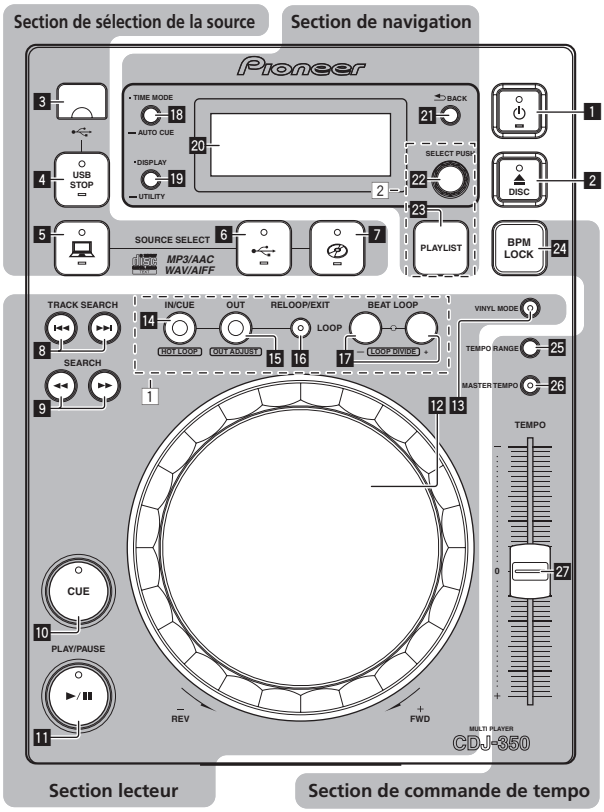
Quand cet appareil est raccordé à un ordinateur par un câble USB, le logiciel DJ peut fonctionner avec cet appareil (la page 23).
Le son des fichiers de musique lus sur l'ordinateur peut être restitué depuis cet appareil (la page 11).



Lecteur DJ | Table de mixage DJ (exemple : DJM-350) | Lecteur DJ

Opérations

Panneau de commande



1 ⏻ (Interrupteur d'alimentation) (la page 17)

2 ⏏DISC (la page 16)

Section de sélection de la source

Pour sélectionner la source devant être lue par cet appareil (la page 16).

3 Fente d'insertion de dispositif USB

4 USB STOP

5 💻 (ORDINATEUR)

6 ⇠ (USB)

7 (DISQUE)

Section lecteur

Ces commandes peuvent être utilisées pour les opérations de base du lecteur DJ, comme la lecture de disques, la pose de points de repères/boucles et les manipulations de la molette jog (la page 17).

8 TRACK SEARCH I◄◄, ►►I

9 SEARCH ◄◄, ►►

10 CUE

11 PLAY/PAUSE ►/II

12 Molette jog

13 VINYL MODE

❖ 1 Partie Boucle et Boucle selon le tempo

14 LOOP IN/CUE (HOT LOOP)

15 LOOP OUT (OUT ADJUST)

16 RELOOP/EXIT

17 BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)

Section de navigation

Les informations sur le dispositif branché sur cet appareil, les morceaux chargés, etc. s'affichent ici (la page 20).

18 TIME MODE (AUTO CUE)

19 DISPLAY (UTILITY)

20 Écran de l'appareil principal

21 BACK

❖ 2 Partie Liste de lecture

22 SELECT PUSH (sélecteur rotatif)

23 PLAYLIST

Section de commande de tempo

Pour ajuster la vitesse de lecture d'un morceau (la page 22).
Lorsque [**BPM LOCK**] est utilisé, les vitesses de lecture de deux morceaux peuvent être facilement synchronisées (la page 22).

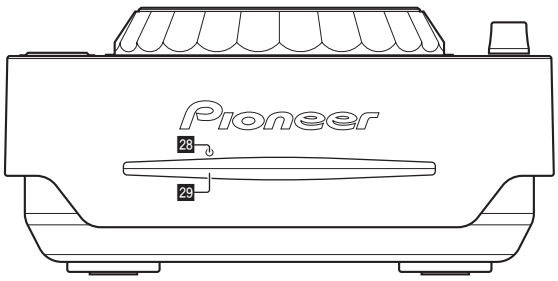
24 BPM LOCK

25 TEMPO RANGE

26 MASTER TEMPO

27 TEMPO

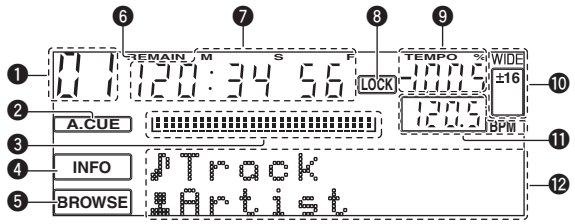
Face avant



28 Trou d'insertion de la broche d'éjection forcée du disque (la page 17)

29 Fente d'insertion de disque (la page 16)

Écran de l'appareil principal



1 Numéro de morceau
Indique le numéro de morceau.
Il n'est pas possible d'indiquer plus de 100 morceaux.

2 A. CUE (la page 18)
S'éclaire lorsqu'un repère automatique est posé.

3 Affichage des adresses de lecture
Le morceau apparaît sous forme de graphique en barres.
Le côté gauche s'éteint lorsque le temps restant est affiché. Le graphique complet clignote lentement lorsque le temps restant du morceau est inférieur à 30 secondes, puis clignote rapidement lorsque le temps restant du morceau est inférieur à 15 secondes.

4 INFO (la page 20)

5 BROWSE (la page 20)

6 REMAIN
S'éclaire lorsque l'affichage du temps restant est spécifié.

7 M, S, F (affichage du temps)
"M" indique les minutes, "S" les secondes, "F" les trames.
Il y a 75 trames par seconde.

8 LOCK (la page 22)
S'allume lorsque le BPM est verrouillé.

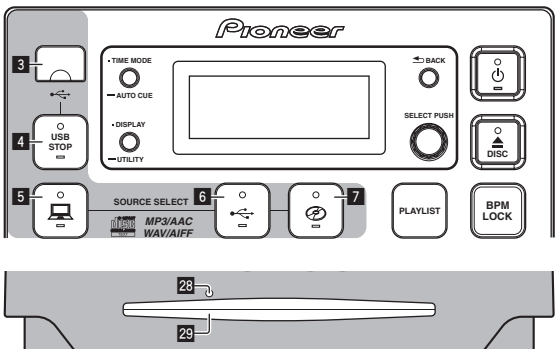
9 TEMPO %
Indique le changement de la vitesse de lecture en pourcentage.

10 WIDE, ±16, ±10, ±6
Indique la plage dans laquelle la vitesse de lecture peut être ajustée.

11 BPM
Indique les BPM (temps par minute) du morceau en cours de lecture.

12 Section d'affichage des informations
Un maximum de 13 caractères peuvent être affichés pour chaque élément. Des caractères alphabétiques A à Z et numériques 0 à 9, ainsi que certains symboles, peuvent être affichés. "?" apparaît à la place des autres caractères.

Spécification de la source à lire (section de sélection de la source)



Insertion de disques

- Posez le disque en orientant sa face imprimée vers le haut.
- Insérez le disque horizontalement dans la fente d'insertion de disque sur la face avant de l'appareil.
- N'insérez pas plus d'un disque.
- Ne pas insérer le disque en forçant dans la fente d'insertion de disque quand l'appareil est éteint. Le disque ou l'appareil pourraient être endommagés.
- Lorsque le disque est tiré à l'intérieur ou éjecté, ne pas exercer de force dans le sens opposé au mouvement du disque. Le disque ou l'appareil pourraient être endommagés.

1 Appuyez sur [⏻] 1.
Allumez cet appareil.

2 Insérez le disque dans la fente d'insertion de disque 29.
La lecture commence.
- Quand la fonction de repère automatique est en service, la lecture commence dès que [**PLAY/PAUSE▶/❚❚**] est pressée. Pour le détail sur la fonction de repère automatique, reportez-vous à la page 18, *Pose d'un repère automatique*.

Éjection d'un disque

Appuyez sur [⏏ DISC] 2.
Le disque est éjecté de la fente d'insertion de disque.
- Si vous appuyez par erreur sur [**⏏DISC**], appuyez immédiatement sur [**PLAY/PAUSE▶/❚❚**] pour revenir à l'état où se trouvait cet appareil juste avant que [**⏏ DISC**] soit pressée. (À ce moment le son est coupé.)

À propos de l’éjection forcée de disques

- Si le disque ne s’éjecte pas par une pression sur [▲ **DISC**], éjectez-le de force en insérant la broche d’éjection forcée dans le trou d’insertion correspondant.
- Pour éjecter de force un disque, procédez de la façon suivante.

1 Appuyez sur [⏻] 1 pour éteindre cet appareil et attendez au moins 1 minute.

N’éjectez jamais de force un disque directement après l’extinction de l’appareil. Ceci est dangereux pour les raisons suivantes.
- Le disque est encore en train de tourner quand il est éjecté et, de ce fait, causer des blessures en frappant les doigts, etc.
- D’autre part, la fixation du disque tourne de manière instable et le disque peut être rayé.

2 Utilisez la broche d’éjection forcée de disque fournie. (Ne pas utiliser d’autres objets.)

La broche d’éjection forcée du disque fournie se trouve sur le panneau inférieur du CDJ-350. Lorsque la broche est insérée à fond dans le trou d’insertion, le disque ressort de 5 mm à 10 mm de la fente d’insertion du disque. Saisissez le disque avec les doigts et tirez-le.

Insertion d’un dispositif USB

Insérez le dispositif USB dans la fente d’insertion du dispositif USB 3.

L’indicateur [**USB STOP**] s’allume.

Retrait d’un dispositif USB de l’appareil

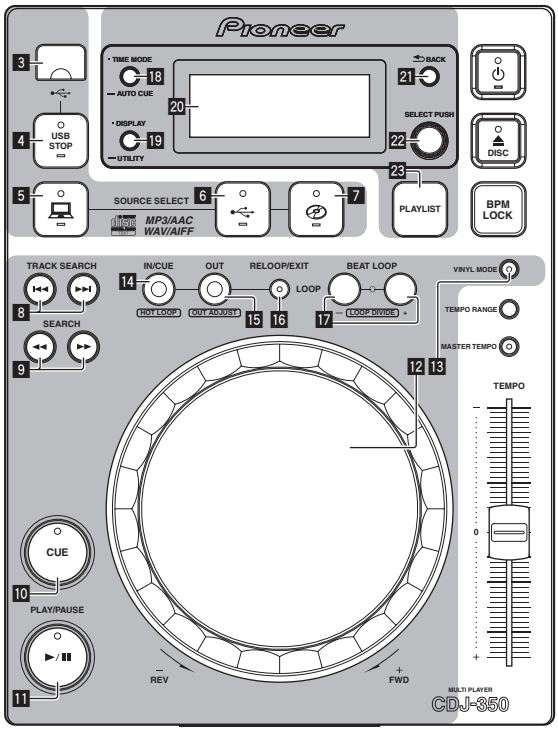
- Veillez à procéder de la façon suivante pour retirer un dispositif USB de l’appareil. Retirer le dispositif USB d’une autre façon peut effacer les données de gestion de l’appareil et empêcher la lecture du dispositif USB.
- Avant d’éteindre l’appareil, veillez à retirer le dispositif USB.

1 Appuyez au moins 2 secondes sur [USB STOP] 4.

L’indicateur [**USB STOP**] s’éteint.

2 Débranchez le dispositif USB.

Opérations de base (sections lecteur, sélection de la source et navigation)



À propos de l’interrupteur d’alimentation de cet appareil

❖ Pour allumer l’appareil

Appuyez sur [⏻] 1.

Allumez cet appareil.
L’indicateur [⏻] s’allume en vert.

❖ Pour mettre l’appareil en veille

Lorsque cet appareil est allumé, appuyez au moins 1 seconde sur [⏻] 1.

L’appareil se met en veille.
L’indicateur [⏻] s’allume en rouge.
- Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur [⏻], l’appareil s’allume.
- Cet appareil présente une fonction de mise en veille automatique. Pour le détail, reportez-vous à la page 24, *À propos de la mise en veille automatique*.

Lecture

1 Chargez la source sur cet appareil.

2 Appuyez au moins 1 seconde sur [⇜] 6 ou [⌀] 7.

La source est sélectionnée.

3 Tournez le sélecteur rotatif 22.

Sélectionnez le morceau.
- Pour aller aux niveaux inférieurs d’un dossier, sélectionnez le dossier puis appuyez sur le sélecteur rotatif.
- Pour revenir aux niveaux supérieurs, appuyez sur [**BACK**] 21.

• Appuyez plus de 1 seconde sur [**BACK**] pour aller au niveau supérieur.

4 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Le morceau est chargé et la lecture commence.
• Si un disque contenant des fichiers de musique enregistrés dans une structure hiérarchique est inséré, la lecture commence par les plages du niveau supérieur.

Pause

Pendant la lecture, appuyez sur [PLAY/PAUSE►/❚❚] 11.
• La lecture se poursuit par une nouvelle pression sur [**PLAY/PAUSE►/❚❚**].

❖ Reprise de la lecture au point de lecture juste avant l'éjection du disque (Reprise)

Après avoir éjecté le disque, réinsérez-le immédiatement dans cet appareil.
• La reprise de la lecture ne fonctionne que si le même disque est éjecté puis réinséré avant d'insérer un autre disque.
• La reprise de la lecture ne fonctionne pas avec les dispositifs USB.

Recherche avant et arrière

Appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Le disque est exploré vers l'avant lorsque vous appuyez sur [►►] et maintenez la pression.
Le disque est exploré vers l'arrière lorsque vous appuyez sur [◄◄] et maintenez la pression.

Localisation du début de morceaux (Recherche de morceaux)

Appuyez sur [TRACK SEARCH I◄◄, ►►I] 8.
Appuyez sur [►►I] pour localiser le début du morceau suivant.
Une pression du doigt sur [I◄◄] ramène au début du morceau en cours de lecture. Deux pressions successives ramènent au début du morceau précédent.
• Lorsque la fonction de repère automatique est en service, l'appareil localise le début du premier morceau et s'y arrête (la page 18).

Pose d'un repère

1 Pendant la lecture, appuyez sur [PLAY/PAUSE►/❚❚] 11.
La lecture se met en pause.

2 Appuyez sur [CUE] 10.
Le point où le morceau se met en pause est posé comme point de repère.
L'indicateur [**PLAY/PAUSE►/❚❚**] clignote et l'indicateur [**CUE**] s'allume.
À ce moment le son est coupé.
• Lorsqu'un nouveau point de repère est posé, le point de repère antérieur est supprimé.

Ajustement de la position d'un point de repère

1 Pendant la pause au point de repère, appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Les indicateurs [**PLAY/PAUSE►/❚❚**] et [**CUE**] clignotent.

2 Appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Le point de repère peut être ajusté à la trame près.
• La même opération peut être effectuée avec la molette jog.

3 Appuyez sur [CUE] 10.
Le point où la touche a été pressée est posé comme nouveau point de repère.
• Lorsqu'un nouveau point de repère est posé, le point de repère antérieur est supprimé.

Retour au point de repère (Back Cue)

Pendant la lecture, appuyez sur [CUE] 10.
L'appareil revient immédiatement au point de repère actuellement posé et s'y arrête.
• Lorsque [**PLAY/PAUSE►/❚❚**] est pressée, la lecture démarre au point de repère.

Vérification du point de repère (Cue Point Sampler)

Après être revenu au point de repère, appuyez sur [CUE] 10 et maintenez la pression.
La lecture commence au point de repère posé. La lecture continue tant que la touche est maintenue enfoncée.

Pose d'un point de repère pendant la lecture (Real Time Cue)

Pendant la lecture, appuyez sur [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
Le point où la touche a été pressée est posé comme point de repère.

Pose d'un repère automatique

Lorsqu'un morceau est chargé ou une recherche de morceau effectuée, la partie silencieuse au début du morceau est ignoré et le point de repère est automatiquement posé au point précédant immédiatement le début du son.

Appuyez au moins 1 seconde sur [TIME MODE (AUTO CUE)] 18.
La pose de repères automatiques est mise en service.
[[**A. CUE**] s'éclaire sur l'écran de l'appareil principal.
• Une nouvelle pression du doigt d'au moins 1 seconde sur [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] met la fonction hors service.
• Le réglage de niveau du repère automatique reste en mémoire même après la mise hors tension.

Changement de niveau d'un repère automatique

Vous avez le choix entre huit niveaux de pression acoustique pour l'identification d'une partie silencieuse et la pose de repères automatiques.
–36 dB, –42 dB, –48 dB, –54 dB, –60 dB, –66 dB, –72 dB et –78 dB
• Le réglage de niveau du repère automatique reste en mémoire même après la mise hors tension.
• Le niveau de pose de repères automatiques peut être changé d'une des façons suivantes.

❖ Utilisation de [DISPLAY (UTILITY)] 19

1 Appuyez au moins 1 seconde sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
L'écran [**UTILITY**] apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Sélectionnez [**A. CUE LEVEL**].

3 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Le réglage du niveau du repère automatique change.

❖ **Utilisation de [TIME MODE (AUTO CUE)] 18**

1 Appuyez au moins 5 seconde sur [TIME MODE (AUTO CUE)] 18.
Le mode de changement du réglage du niveau du repère automatique est en service.
Le niveau actuel de pose de repères automatiques est indiqué sur l'écran de l'appareil principal.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Le réglage du niveau du repère automatique change.

Fonctionnement de la molette jog

- Le haut de la molette jog intègre un commutateur. Ne posez pas d'objets sur la molette jog et ne la soumettez pas à une force excessive.
- L'infiltration d'eau ou de liquide dans l'appareil peut causer une panne.

Commutation du mode de la molette jog

Appuyez sur [VINYL MODE] 13.
Le mode bascule sur VINYL ou CDJ à chaque pression du doigt sur la touche.
L'indicateur s'éclaire lorsque le mode VINYL est sélectionné.
- — Le mode VINYL : Lorsque le haut de la molette jog est pressée pendant la lecture, la lecture s'arrête, et à ce moment si la molette jog est tournée, un son est produit selon la direction de rotation de la molette.
- — Mode CDJ : La lecture ne s'arrête pas même si vous appuyez sur le haut de la molette jog. Les opérations telles que le scratching ne sont pas possibles.

Scratching

1 Appuyez sur [VINYL MODE] 13.
Réglez le mode de jog sur VINYL.

2 Pendant la lecture, appuyez sur le haut de la molette jog 12.
La lecture s'arrête.

3 Faites tourner la molette jog 12 dans le sens de lecture souhaité et à la vitesse souhaitée.
Le son change selon le sens et la vitesse de rotation de la molette jog obtenue en faisant tourner le haut de la molette jog et en appuyant dessus.

4 Levez la main du haut de la molette jog 12.
La lecture normale se poursuit.

Pitch bend

Pendant la lecture, faites tourner la section extérieure dans toucher le haut de la molette job 12.
La vitesse de lecture augmente quand la rotation s'effectue dans le sens horaire et elle diminue quand elle s'effectue dans le sens antihoraire. Lorsque la rotation est arrêtée, la vitesse de lecture redevient normale.
- Lorsque le mode jog est réglé sur CDJ, cette opération peut aussi s'effectuer en faisant tourner le haut de la molette jog.

Recherche de trame

En pause, faites tourner la molette 12.
La position en pause peut être décalée à la trame près.
- La position se déplace dans le sens de la lecture lorsque la molette jog est tournée dans le sens horaire, dans le sens inverse quand elle est tournée dans le sens antihoraire. La position bouge de 135 lorsque la molette fait un tour complet.

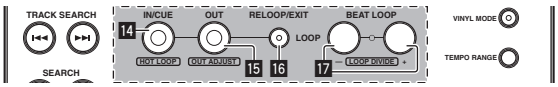
Recherche super rapide

Faites tourner la molette 12 tout en appuyant sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
L'exploration rapide avant/arrière du morceau s'effectue dans le sens de rotation de la molette jog.
- Cette fonction est annulée quand [**SEARCH ◄◄, ►►**] est relâchée.
- Lorsque vous cessez de faire tourner la molette jog, la lecture redevient normale.
- La vitesse d'exploration rapide avant/arrière peut s'ajuster à la vitesse de rotation de la molette jog.

❖ **Recherche de morceau super rapide**

Si vous faites tourner la molette jog 12 tout en appuyant sur [**TRACK SEARCH I◄◄, ►►I**] 8, les morceaux sont explorés très rapidement dans le sens de rotation de la molette.

Pose de boucles (partie Boucle et Boucle selon le tempo)



1 Pendant la lecture, appuyez sur [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
Le point d'entrée de la boucle est posé.
- Cette opération n'est pas nécessaire si vous avez déjà posé un point de repère comme point d'entrée de la boucle.

2 Appuyez sur [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
Le point de sortie de boucle est spécifié et la lecture de la boucle commence.

Réglage précis du point de sortie de boucle (ajustement de la sortie de la boucle)

1 Pendant la lecture de la boucle, appuyez sur [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
[**LOOP OUT** (**OUT ADJUST**)] se met à clignoter rapidement et [**LOOP IN**/**CUE** (**HOT LOOP**)] s'éteint.
Le temps du point de sortie de boucle est indiqué sur l'écran de l'appareil principal.

2 Appuyez sur [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Le point de sortie de boucle peut être ajusté à la trame près.
- La même opération peut être effectuée avec la molette jog.
- La plage d'ajustement du point de sortie de boucle peut être n'importe quel passage après le point d'entrée de boucle.

3 Appuyez sur [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
La lecture de la boucle reprend.
- La lecture de la boucle se reprend aussi si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 secondes.

Annulation de la lecture d'une boucle (Loop Exit)

Pendant la lecture de la boucle, appuyez sur [RELOOP/EXIT] 16.
La lecture continue après le point de sortie de la boucle sans revenir au point d'entrée de la boucle.

Retour à la lecture d'une boucle (Reloop)

Après avoir annulé la lecture de la boucle, appuyez sur [RELOOP/EXIT] 16 pendant la lecture.
Le morceau revient au point d'entrée de la boucle spécifié précédemment, et la lecture de la boucle commence.

Division de boucles (Loop Divide)

Pendant la lecture d'une boucle, appuyez sur [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
Le temps de lecture de la boucle est divisé en deux à chaque pression sur [–].
Il suffit d'appuyer sur [+] pour revenir au temps original de lecture de la boucle.

Retour au point d'entrée d'une boucle (Hot Loop)

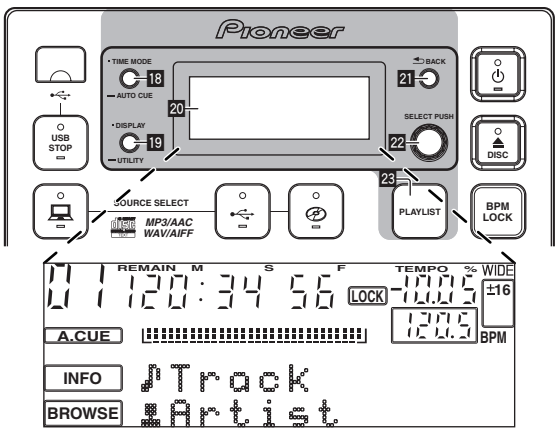
Pendant la lecture de la boucle, appuyez sur [LOOP IN/ CUE (HOT LOOP)] 14.
Le morceau revient instantanément au point d'entrée de la boucle posé, et la lecture de la boucle commence.

Pose automatique de boucles en fonction du tempo du morceau (Beat Loop)

En mode de lecture ou en pause, appuyez sur [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
Le point de sortie de la boucle est automatiquement posé selon le tempo du morceau (BPM) et la lecture de la boucle commence.

- La lecture de boucles ne peut pas s'effectuer correctement si la valeur BPM n'est pas indiquée.

Affichage des informations des morceaux (section de navigation)



À propos des affichages de [BROWSE] et [INFO]

❖ Affichage [BROWSE]

Indique les morceaux chargés, triés par catégorie ou en arborescence. L'affichage dans la section d'affichage des informations est différent selon que les informations des bibliothèques ont été ou non enregistrées sur le dispositif USB.

— Avec les informations des bibliothèques → Exploration de bibliothèques : Les fichiers de musique sont indiqués selon les catégories spécifiées dans rekordbox (album, artiste, etc.).
Les types de catégories peuvent être changés dans **Préférences** (réglages environnementaux) dans rekordbox.
— Sans les informations des bibliothèques → Exploration de dossiers : Les dossiers/morceaux présents sur le support sont indiqués selon une structure arborescente.

❖ Affichage [INFO]

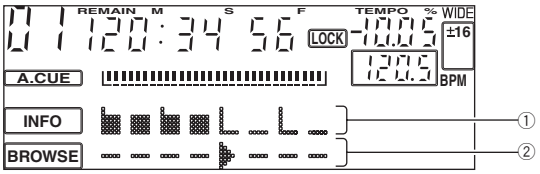
Donne des informations détaillées sur les morceaux chargés.
Le nom de l'auteur, le nom de l'album et le temps sont indiqués ici.

❖ Commutation du mode d'affichage

Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Les affichages [**BROWSE**] et [**INFO**] changent à chaque pression sur la touche.

Utilisation de l'écran d'indication du temps

Indique le temps et la position de lecture du morceau en cours de lecture.



①	Position du temps
②	Position de lecture

- L'écran d'indication du temps fait partie de l'affichage [**INFO**].
- Quand l'affichage [**INFO**] est sélectionné, l'écran d'indication du temps s'affiche automatiquement pendant un scratching ou un bouclage.

1 Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Basculez sur l'affichage [**INFO**].

2 Tournez le sélecteur rotatif 22.
Affichez l'écran d'indication du temps.

Recherche rapide de morceaux à l'aide des informations de bibliothèques

Les informations de bibliothèques créées avec rekordbox et enregistrées sur un dispositif USB peuvent être utilisées pour localiser rapidement des morceaux.

Recherche par spécification du premier caractère (saut)

Lorsque les éléments d'une catégorie sont triés par ordre alphabétique, vous pouvez passer directement aux éléments commençant par le caractère spécifié.

- Cette fonction n'agit pas avec certaines catégories.

1 Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.

Basculez sur l'affichage [**BROWSE**].

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.

Sélectionnez la catégorie.

3 Appuyez au moins 1 seconde sur le sélecteur rotatif 22.

L'affichage bascule sur l'écran de saisie de caractères.
Les informations suivantes apparaissent dans la section d'affichage des informations.

— Section supérieure : Caractère spécifié
— Section inférieure : Éléments commençant par le caractère dans la section supérieure

4 Tournez le sélecteur rotatif 22.

Le caractère affiché dans la section supérieure de l'affichage d'informations change.
Les éléments à localiser correspondant au caractère dans la section supérieure apparaissent dans la section inférieure.

5 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.

L'élément sélectionné à l'étape 4 s'affiche.

Recherche par saisie d'une suite de caractères

Cette fonction permet d'afficher seulement les auteurs, albums, morceaux ou fichiers contenant la suite de caractères saisis.

- Les catégories non sélectionnées dans **Préférences** (réglages environnementaux) dans rekordbox n'apparaissent pas.

1 Appuyez sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.

Basculez sur l'affichage [**BROWSE**].

2 Tournez le sélecteur rotatif 22.

Sélectionnez [**SEARCH**].

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.

L'affichage bascule sur l'écran de saisie de caractères.

4 Utilisez le sélecteur rotatif 22 pour saisir un caractère.

Tournez le sélecteur rotatif et sélectionnez le caractère souhaité, puis appuyez sur le sélecteur rotatif pour valider le caractère.

- Répétez cette opération pour saisir d'autres caractères.

5 Lorsque vous avez saisi la suite de caractères, appuyez sur le sélecteur rotatif 22.

Seuls les éléments contenant la suite de caractères saisis apparaissent.
Les informations suivantes apparaissent dans la section d'affichage des informations.

— Section supérieure : Nombre d'éléments contenant la suite de caractères saisis
— Section inférieure : Noms des éléments contenant la suite de caractères saisis

À propos de l'historique de la lecture (HISTORY)

Lors de la lecture de morceaux gérés avec rekordbox, l'historique de la lecture est enregistré dans [**HISTORY**].

- L'historique de la lecture est enregistré sur le dispositif USB.
- Le nombre maximal de morceaux pouvant être enregistrés est de 999.
- L'historique de la lecture n'est pas enregistré si l'espace disponible sur le dispositif USB n'est pas suffisant ou si le dispositif USB est protégé.
- Des listes de lecture peuvent être créées à partir de l'historique de la lecture avec rekordbox. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de rekordbox.
- L'historique de la lecture est effacé après avoir été enregistré comme liste de lecture avec rekordbox.
- Un nouvel [**HISTORY**] est créé à chaque mise sous et hors tension ou débranchement puis branchement du dispositif USB.

Suppression de l'historique de la lecture

1 Tournez le sélecteur rotatif 22.

Sélectionnez [**HISTORY**].

2 Appuyez au moins 1 seconde sur le sélecteur rotatif 22.

Le menu de suppression apparaît.

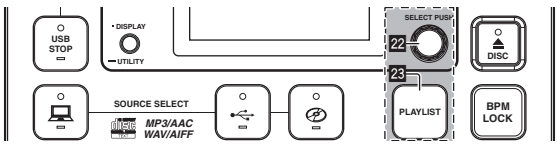
3 Tournez le sélecteur rotatif 22 pour sélectionner la plage à supprimer.

— [**CANCEL**]: Les [**HISTORY**] ne sont pas supprimés.
— [**ONE**]: L'[**HISTORY**] sélectionné avec le curseur est supprimé.
— [**ALL**]: Tous les [**HISTORY**] sont supprimés.

4 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.

La plage sélectionnée à l'étape 3 est supprimée.

Utilisation de listes de lecture



Ajout de morceaux aux listes de lecture

Branchez d'abord le dispositif USB sur cet appareil.

- Pour ajouter le morceau en cours de lecture, basculez sur l'écran [**INFO**].
- Pour sélectionner et ajouter un morceau, basculez sur l'écran [**BROWSE**].
- Le nombre maximal de morceaux pouvant être consignés dans une liste de lecture s'élève à 99.

1 Appuyez sur [PLAYLIST] 23.

L'affichage bascule sur l'écran [**ADD TO**].

2 Tournez le sélecteur rotatif 22.

Sélectionnez la liste de lecture.
Pour créer une nouvelle liste de lecture, sélectionnez [**NEW PLAYLIST**].

- Appuyez sur [**PLAYLIST**] ou [**BACK**] pour revenir à l'écran original.

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.

Le morceau est ajouté à la liste de lecture.

Édition de listes de lecture

❖ Changement de l'ordre des morceaux

Sélectionnez d'abord le morceau dont vous voulez changer l'ordre dans la liste de lecture.

1 Appuyez sur [PLAYLIST] 23.

L'écran de tri apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22.

Sélectionnez la position où le morceau doit être placé.

Le morceau est inséré entre les deux morceaux indiqués dans la section d'affichage des informations.

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
L'ordre des morceaux change.

❖ Retrait de morceaux de listes de lecture

Sélectionnez d'abord le morceau que vous voulez retirer de la liste de liste.

1 Appuyez au moins 1 seconde sur [PLAYLIST] 23.
Le menu de retrait apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
— [**CANCEL**] : Le ou les morceaux ne sont pas retirés.
— [**OK**] : Le ou les morceaux sont retirés.

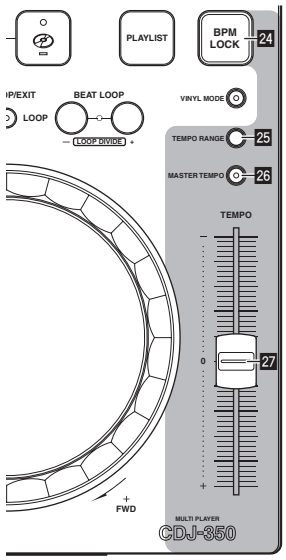
❖ Suppression de listes de lecture

Sélectionnez d'abord la liste de lecture que vous voulez supprimer de la catégorie [**PLAYLIST**].

1 Appuyez au moins 1 seconde sur [PLAYLIST] 23.
Le menu de suppression apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
— [**CANCEL**] : La liste de lecture n'est pas supprimée.
— [**OK**] : La liste de lecture est supprimée.

Réglage de la vitesse de la lecture (section de commande de tempo)



Déplacez [TEMPO] 27 vers l'avant ou l'arrière.
La vitesse de lecture augmente quand le curseur est déplacé vers le côté [**+**] (vers vous) et diminue quand le curseur est déplacé vers le côté [**–**] (sens opposé).
Le taux de changement de la vitesse de lecture est indiqué dans [**TEMPO %**] sur l'écran de l'appareil principal.

Sélection de la plage de réglage de la vitesse de lecture

Appuyez sur [TEMPO RANGE] 25.
La plage de réglage de la vitesse de lecture change à chaque pression sur la touche.
[**WIDE, ±16, ±10, ±6**] s'éclaire sur l'écran de l'appareil principal.

- La vitesse peut être réglée par incréments de 0,02 % à [**±6**] %, par incréments de 0,05 % à [**±10**] %, par incréments de 0,05 % à [**±16**] % et par incréments de 0,5 % à [**WIDE**].
- La plage de réglage [**WIDE**] est de ±100 %. Lorsqu'elle est réglée sur –100 %, la lecture s'arrête.
- [**WIDE**] ne peut être sélectionné que lors de la lecture de CD de musique (CD-DA).

Réglage de la vitesse de lecture sans changement du pitch (Tempo principal)

Appuyez sur [MASTER TEMPO] 26.
L'indicateur [**MASTER TEMPO**] s'allume. Le pitch ne change pas même lorsque la vitesse de lecture est changée avec le curseur [**TEMPO**].
- Le son est traité numériquement si bien que sa qualité change.

Utilisation de [BPM LOCK]

Si le BPM principal est spécifié au préalable, une simple pression du doigt sur une touche permettra de régler la vitesse du morceau en cours de lecture sur le BPM principal.

Réglage du BPM principal

1 Appuyez au moins 1 seconde sur [BPM LOCK] 24.
Le mode de changement du BPM principal est sélectionné.
La valeur actuelle du BPM ou le BPM principal réglé sur le temps précédent est indiqué sur l'écran de l'appareil principal et [**BPM**] clignote.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22.
Changez la valeur du BPM et spécifiez la valeur souhaitée comme BPM principal.

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Le BPM principal est spécifié.
- Si aucune opération n'est effectuée durant plus de 10 secondes, la valeur du BPM indiquée dans la section d'affichage des informations est spécifiée comme BPM principal.
- Le BPM du morceau en cours de lecture se règle sur la valeur du BPM principal si l'on appuie au moins 1 seconde sur [**BPM LOCK**] en mode de changement de BPM principal.
- Pour changer le BPM principal, recommencez depuis l'étape 1.

Utilisation du verrouillage du BPM

Spécifiez d'abord le BPM principal.
- Le BPM ne peut pas être verrouillé dans le cas de morceaux pour lesquels le BPM n'a pas été mesuré correctement.

Quand le morceau est en cours de lecture, appuyez sur [BPM LOCK] 24.
Le BPM du morceau en cours de lecture se synchronise sur le BPM principal.
[**LOCK**] apparaît sur l'écran de l'appareil principal.
- [**TEMPO RANGE**] est réglé sur [**±16**].
- [**LOCK**] clignote lorsque le BPM du morceau en cours de lecture change. Appuyez sur [**BPM LOCK**] lorsque [**LOCK**] clignote pour reverrouiller le BPM.

❖ À propos de l'affichage du tempo en mode de verrouillage de BPM

En mode de verrouillage de BPM, [**TEMPO %**] sur l'écran de l'appareil principal change à intervalles réguliers entre le BPM principal et la différence par rapport à la position du curseur [**TEMPO**].
— [**INC**] : Pour adapter le BPM principal à la position du curseur [**TEMPO**], déplacez [**TEMPO**] vers le côté [**+**] (vers vous).
— [**dEC**] : Pour adapter le BPM principal à la position du curseur [**TEMPO**], déplacez [**TEMPO**] vers le côté [**–**] (sens opposé).

❖ Annulation du mode de verrouillage du BPM

Le mode de verrouillage du BPM peut être annulé de quatre façons différentes.
— En appuyant sur [**BPM LOCK**] en mode de verrouillage de BPM.
— Bougez le curseur [**TEMPO**] pour augmenter ou réduire la vitesse de lecture du morceau par rapport au BPM principal.
— En chargeant un morceau.
— En recherchant un morceau (recherche de morceau).

Opérations avec une table de mixage DJ

Reportez-vous aussi au mode d'emploi de la table de mixage DJ.

Lancement de la lecture avec le fader d'une table de mixage DJ (Lancement par le fader)

1 Raccordez le CDJ-350 à une table de mixage DJ Pioneer avec le câble de commande fourni.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 13, *Style de base*.

2 Mettez le lancement par le fader de la table de mixage DJ en service.

3 Spécifiez le repère.

4 Déplacez le fader ou le crossfader du canal sur la table de mixage DJ.
Le mode de pause est annulée sur cet appareil et le morceau est lu instantanément.
- Lorsque le fader ou le crossfader du canal est ramené à sa position originale, la lecture revient au point de repère posé et le lecteur se remet en pause (Repèrage arrière).

Lecture en relais sur deux lecteurs DJ

1 Raccordez le CDJ-350 et une table de mixage DJ.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 14, *Utilisation de la lecture en relais*.

2 Mettez le crossfader de la table de mixage DJ à la position centrale.

3 Tournez auto cue sur les deux lecteurs DJ.
Les indicateurs auto cue des lecteurs DJ s'éclairent.

4 Démarrez la lecture sur cet appareil.
Lorsque la lecture du premier morceau est terminée sur cet appareil, elle commence automatiquement sur l'autre lecteur DJ. L'appareil se positionne au début du morceau suivant puis se met en pause. Cette opération se répète et la lecture en relais s'effectue sur les deux lecteurs DJ.
- Le support peut être changé et un point de repère posé sur le lecteur DJ en attente.
- Le lancement par le fader n'est pas disponible pendant la lecture en relais.
- Si les deux lecteurs DJ ne sont pas raccordés à la même table de mixage DJ, la lecture en relais peut être impossible.
- Si l'alimentation du lecteur DJ en cours de lecture est coupée, il se peut que la lecture démarre sur l'autre lecteur DJ.

Utilisation du logiciel DJ

La CDJ-350 fournit aussi les données de fonctionnement des touches et molettes dans le format MIDI. Si vous raccordez un ordinateur contenant un logiciel DJ compatible MIDI avec un câble USB, vous pourrez utiliser le logiciel DJ depuis cet appareil. Le son des fichiers de musique lus sur l'ordinateur peut aussi être restitué par le CDJ-350. Pour utiliser cet appareil comme dispositif audio, installez d'abord le pilote sur l'ordinateur (la page 11). Cet appareil doit aussi être sélectionné dans les réglages de dispositifs audio du logiciel DJ. Pour le détail, reportez-vous au mode d'emploi de votre logiciel DJ.

1 Raccordez le port USB de cet appareil à votre ordinateur.
Pour les instructions sur le raccordement, reportez-vous à la page 14, *Utilisation du logiciel DJ*.

2 Appuyez au moins 1 seconde sur [💻].
L'écran [**CONTROL MODE**] apparaît sur l'écran de l'appareil principal.

3 Lancez le logiciel DJ.
La communication avec le logiciel DJ commence.
Les touches et commandes de cet appareil peuvent être utilisées pour la commande du logiciel DJ.
- Il est possible que certaines touches ne puissent pas être utilisées pour l'exploitation du logiciel DJ.
- Pour les messages provenant du CDJ-350, reportez-vous à *Liste de messages MIDI*.

Changement de réglage du canal MIDI

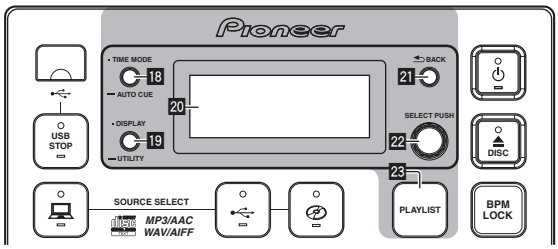
1 Appuyez au moins 1 seconde sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
L'écran [**UTILITY**] apparaît.

2 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Sélectionnez [**MIDI CH.**].

3 Tournez le sélecteur rotatif 22, puis appuyez dessus.
Sélectionnez le canal MIDI et changez le réglage. Le canal 1 – 16 peut être sélectionné.

4 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Les réglages effectués sur le canal MIDI sont sauvegardés.
- Pour fermer l'écran [**UTILITY**], appuyez sur [**DISPLAY** (**UTILITY**)] ou [**BACK**].

Changement des réglages



1 Appuyez au moins 1 seconde sur [DISPLAY (UTILITY)] 19.
L'écran [**UTILITY**] apparaît.

2 Utilisez le sélecteur rotatif 22 pour changer le réglage.
- Appuyez sur [**BACK**] 21 pour revenir à la page précédente.

3 Appuyez sur le sélecteur rotatif 22.
Les réglages effectués sont sauvegardés.
- Pour fermer l'écran [**UTILITY**], appuyez sur [**DISPLAY** (**UTILITY**)] ou [**BACK**].

Réglage des préférences

Réglages des options	Éléments sélectionnés	Descriptions
A. CUE LEVEL	**–36 dB**/**–42 dB**/**–48 dB**/ **–54 dB**/**–60 dB***/**–66 dB**/ **–72 dB**/**–78 dB**	Pour le détail, reportez-vous à la page 18, *Changement de niveau d'un repère automatique*.
MIDI CHANNEL	**1*** à **16**	—
AUTO STANDBY	**OFF**/**20 min***/**40 min**/**60 min**	Pour le détail, reportez-vous à la page 24, *À propos de la mise en veille automatique*.
LIBRARY CREATOR	**LIBRARY***/**FOLDER**	Précise la méthode d'exploration pour un support sur lequel des bibliothèques MEP-7000 Pioneer sont enregistrées.
VERSION No.	—	Affiche la version du logiciel du CDJ-350.

*: Réglage après l'achat

❖ À propos de la mise en veille automatique

Lorsque la mise en veille automatique est en service, l'appareil se met automatiquement en mode de veille quand le temps réglé s'est écoulé dans la mesure où toutes les conditions suivantes sont remplies.
— Les touches, commandes, etc. de cet appareil ne sont pas activées.
— Aucun morceau n'est lu.

Informations supplémentaires

En cas de panne

- Une erreur de commande est souvent prise pour une anomalie de fonctionnement ou une panne. Si vous estimez que cet appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points ci-dessous. Parfois, le problème peut provenir d'un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques utilisés. Si le problème persiste malgré les vérifications des points suivants, confiez les réparations au service après-vente Pioneer le plus proche ou à votre revendeur.
- De l'électricité statique ou des influences externes ont peut être déréglé cet appareil. Dans ce cas, il est possible de faire fonctionner à nouveau l'appareil en l'éteignant, puis rallumant 1 minute plus tard.
- Les CD-R/-RW non clôturés (disques partiels) ne peuvent pas être lus sur le CDJ-350.
- Les disques de forme irrégulière, autres que les disques standard de 12 cm, ne peuvent pas être lus sur le CDJ-350 (ils peuvent causer des dommages et des accidents).
- Le BPM mesuré par le CDJ-350 peut être différent du BPM indiqué sur le disque ou sur une table de mixage Pionner, etc. Ceci est dû aux différentes méthodes utilisées pour mesurer le BPM et non pas à une défectuosité de ce lecteur.

Problème	Vérification	Solution
Le disque ne peut pas être éjecté.	—	Si [**⏏DISC**] ne fonctionne pas, éjectez le disque en insérant la broche dans le trou d'éjection forcée du disque. (la page 17)
La lecture ne commence pas lorsqu'un disque est chargé.	Est-ce que le disque ou le fichier peut être lu ?	Sélectionnez la page 6, *À propos des disques* ou la page 7, *Formats de fichiers de musique lisibles*.
	Est-ce que la fonction de repère automatique est en service ?	Appuyez au moins 1 seconde sur [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] pour annuler la pose de repères automatiques. (la page 18)
Le fichier ne peut pas être lu.	Est-ce que le fichier est protégé (par le système DRM) ?	Les fichiers protégés contre la copie ne peuvent pas être lus.
Aucun son produit ou son déformé ou parasité.	Est-ce que la table de mixage DJ raccordée fonctionne correctement ?	Assurez-vous que la table de mixage DJ fonctionne.
	Est-ce que le CDJ-350 est près d'un téléviseur ?	Éteignez le téléviseur ou installez le CDJ-350 à l'écart du téléviseur.
Un bruit fort est produit ou la lecture s'arrête lorsqu'un certain disque est lu.	Est-ce que le disque est rayé ?	Les disques rayés peuvent ne pas être lus.
	Est-ce que le disque est sale ?	Essuyez la saleté du disque. (la page 27)
La recherche de morceau prend trop de temps.	Est-ce que la fonction de repère automatique est en service ?	La recherche de morceau peut être longue quand il y a des passages silencieux entre les morceaux.
	—	S'il n'est pas possible de localiser le morceau en l'espace de 10 secondes, un point de repère est posé au début du morceau.
La fonction de recherche arrière ne fonctionne pas.	Est-ce qu'un point de repère a été posé ?	Posez un point de repère. (la page 18)
La lecture de boucle ne fonctionne pas.	Est-ce qu'un point de repère a été posé ?	Posez un point de repère. (la page 18)
Les réglages ne sont pas enregistrés dans la mémoire.	Est-ce que l'alimentation a été coupée directement après le changement de réglage ?	Après un changement de réglage, attendez au moins 10 secondes avant de couper l'alimentation.
Le dispositif USB n'est pas reconnu.	Est-ce que le dispositif USB est raccordé correctement ?	Raccordez l'appareil correctement (bien enfoncé).
	Est-ce que l'appareil USB est raccordé par l'intermédiaire d'un concentrateur USB ?	Les concentrateurs USB ne peuvent pas être utilisés.
	Est-ce que le dispositif USB est pris en charge par le CDJ-350 ?	Ce lecteur prend en charge seulement les appareils USB de stockage de masse.
		Ce lecteur prend en charge les lecteurs à mémoire flash et audio numériques portables.
	Est-ce que le format de fichier est pris en charge par le CDJ-350 ?	Vérifiez le format des fichiers du dispositif USB raccordé. Pour les formats de fichiers pris en charge par le CDJ-350, reportez-vous à la page 7, *À propos des appareils USB*.
	Utilisez-vous un dispositif USB (par ex. un disque dur alimenté par bus) dont le courant est supérieur au courant nominal de cet appareil (500 mA) ?	Utilisez un dispositif USB dont la tension ne dépasse pas la tension nominale de cet appareil (par ex. un disque dur alimenté par un adaptateur secteur ou une autre source d'alimentation).
	—	Éteignez l'appareil, puis rallumez-le 1 minute plus tard.
L'affichage d'adresse de lecture n'apparaît pas en mode de temps restant.	—	Lors de la lecture de fichiers enregistrés en VBR, il arrive parfois que l'appareil ne détecte pas immédiatement la longueur du morceau et, dans ce cas, il faut attendre un peu avant que l'affichage d'adresse de lecture apparaisse.
Il faut un certain temps pour lire un dispositif USB (lecteur à mémoire flash et disque dur).	Est-ce qu'un grand nombre de dossiers ou fichiers sont enregistrés sur le dispositif USB ?	Le chargement peut durer un certain temps si la quantité de dossiers ou de fichiers est importante.
	Est-ce que des fichiers qui ne sont pas des fichiers de musique sont enregistrés sur le dispositif USB ?	Lorsque des fichiers autres que des fichiers de musique sont enregistrés dans des dossiers, il faut un certain temps pour les lire. N'enregistrez pas de fichiers ou de dossiers autres que des fichiers de musique sur le dispositif USB.

Problème	Vérification	Solution
La catégorie n'est pas indiquée.	Un CD de musique est-il en cours de lecture ?	La catégorie n'est pas indiquée pour les CD de musique.
	Est-ce que les informations des bibliothèques sont enregistrées sur le dispositif USB ?	Utilisez rekordbox pour créer les informations des bibliothèques.
	Est-ce que le dispositif USB est protégé contre l'écriture ?	Réglez le dispositif USB pour permettre l'écriture de fichiers dessus.
		Mettez le commutateur de protection du dispositif USB en position d'écriture.
Rien de ne s'affiche.	Est-ce que la veille automatique est en service ?	En usine, la veille automatique a été mise en service sur cet appareil. Si vous ne voulez pas utiliser la veille automatique, réglez [**AUTO STANDBY**] sur [**OFF**]. (la page 24)
L'indicateur [⏻] clignote et l'appareil ne s'allume pas.	—	Il est parfois possible de remettre en état de fonctionnement l'appareil en débranchant le cordon d'alimentation, puis le rebranchant 1 minute plus tard. Si le symptôme persiste, débranchez le cordon d'alimentation et faites réparer l'appareil.

Messages d'erreur

Lorsque le CDJ-350 ne peut pas fonctionner normalement, un code d'erreur apparaît à l'écran. Prenez les mesures nécessaires en vous référant au tableau suivant. Si le code d'erreur affiché ne se trouve pas dans le tableau ci-dessous, ou si le même code d'erreur apparaît de nouveau bien que la mesure suggérée ait été prise, contactez votre revendeur ou le service après-vente Pioneer le plus proche.

Code d'erreur	Type d'erreur	Description de l'erreur	Cause et solution
E-7201	TOC READ ERROR	Les données de la TOC ne peuvent pas être lues.	• Le disque est craquelé.→Remplacez le disque. • Le disque est sale.→Nettoyez le disque. • Si le lecteur fonctionne normalement avec d'autres disques, le problème vient de ce disque.
E-8301 E-8302 E-8303	PLAYER ERROR	Un disque ne pouvant pas être lu normalement est inséré.	
E-8304	DECODE ERROR	Des fichiers de musique ne pouvant pas être lus normalement sont chargés.	Mauvais format.→Remplacez les fichiers par des fichiers de musique enregistrés dans le format approprié.
E-8305	DATA FORMAT ERROR		
E-8306	NO FILE	Le morceau enregistré dans la bibliothèque, la liste de lecture, etc., a été supprimé du dispositif USB et ne peut pas être lu.	Ne supprimez pas ce morceau du dispositif USB.
E-9101	MECHANICAL TIME OUT	Le mécanisme ne s'est pas arrêté dans le temps spécifié.	Un objet étranger se trouve dans la fente d'insertion du disque.→Retirez l'objet étranger.

Liste des icônes s'affichant sur l'écran de l'appareil principal

	Genre		Heure
	Auteur		La lecture n'est pas possible
	Album		Lecture
	Nom de morceau/fichier		Lu
	Liste de lecture		Remixeur
	Auteur original		Dossier
	Historique		Commande d'ordinateur

Liste de messages MIDI

Nom SW	Type SW	Message MIDI (3 octets)			Remarques
Molette jog (scratch)	Commande universelle	Bn	10	dd	Valeur linéaire par rapport à la vitesse de l'arrêt à la vitesse x4. Arrêt : 40, direction FWD (CW) : 41 à 7F (x0,06 à vitesse x4), direction REV (CCW) : 3F à 00 (x0,5 à vitesse x4)
TEMPO	VR	Bn	1D	dd	00 à 7F (00 au côté –, 7F au côté + , 40 au centre)
Molette jog (rotation de la section extérieure)	Commande universelle	Bn	30	dd	Valeur linéaire par rapport à la vitesse de la vitesse x0,5 à la vitesse x4. Arrêt (à la vitesse x0,49) : 40, direction FWD (CW) : 41 à 7F (x0,5 à vitesse x4), direction REV (CCW) : 3F à 00 (x0,5 à vitesse x4)
SELECT PUSH (rotation)	Commande universelle	Bn	4F	dd	98 – 127, 1 – 30 Différence de compte depuis le dernier envoi (±1 – ±30) Si supérieur à ±30, régler sur ±30
PLAY/PAUSE ►/II	SW	9n	00	dd	OFF=00, ON=7F
CUE	SW	9n	01	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ►►	SW	9n	02	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ◄◄	SW	9n	03	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH ►►I	SW	9n	04	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH I◄◄	SW	9n	05	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP IN/CUE (HOT LOOP)	SW	9n	06	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP OUT (OUT ADJUST)	SW	9n	07	dd	OFF=00, ON=7F
RELOOP/EXIT	SW	9n	08	dd	OFF=00, ON=7F
TIME MODE (AUTO CUE)	SW	9n	0E	dd	OFF=00, ON=7F
DISPLAY (UTILITY)	SW	9n	0F	dd	OFF=00, ON=7F
TEMPO RANGE	SW	9n	10	dd	OFF=00, ON=7F
MASTER TEMPO	SW	9n	11	dd	OFF=00, ON=7F
VINYL MODE	SW	9n	12	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) +	SW	9n	16	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) –	SW	9n	17	dd	OFF=00, ON=7F
Molette jog (pression haut)	SW	9n	20	dd	OFF=00, ON=7F
BPM LOCK	SW	9n	26	dd	OFF=00, ON=7F
PLAYLIST	SW	9n	2E	dd	OFF=00, ON=7F
▲DISC	SW	9n	2F	dd	OFF=00, ON=7F
BACK	SW	9n	32	dd	OFF=00, ON=7F
SELECT PUSH (pression)	SW	9n	33	dd	OFF=00, ON=7F

n est le numéro de canal.

Précautions d'emploi

À propos de la condensation

Des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil (sur les pièces et les lentilles) en hiver, par exemple, si vous transportez sans transition l'appareil d'un endroit froid dans un pièce chaude, ou si la température de la pièce où se trouve l'appareil augmente rapidement (un appareil de chauffage, par exemple, est mis en marche). Cet appareil ne fonctionne pas correctement et la lecture n'est pas possible si de la condensation s'est formée dans l'appareil. Laissez l'appareil éteint pendant 1 ou 2 heures à la température ambiante (selon l'intensité de la condensation). Les gouttelettes d'eau s'évaporeront et la lecture sera de nouveau possible. De la condensation peut aussi se former en été si l'appareil est exposé à l'air d'un climatiseur, etc. Dans ce cas, installez l'appareil à un autre endroit.

Nettoyage de la lentille

La lentille de ce lecteur ne devrait pas se salir normalement mais si, pour une raison quelconque, de la poussière ou de la saleté causait un problème, consultez un service après-vente agréé Pioneer. Bien que divers produits de nettoyage pour lentille de lecteur soient en vente dans le commerce, nous déconseillons leur utilisation, car certains d'entre eux risquent, en fait, d'endommager la lentille.

Manipulation des disques

Rangement

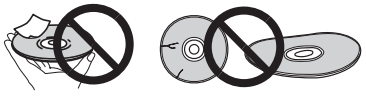
- Remettez toujours les disques dans leurs boîtiers et rangez-les à la verticale, à l'abri de la chaleur, de l'humidité, des rayons directs du soleil et d'un froid extrême.
- Veillez à lire les précautions fournies avec le disque.

Nettoyage des disques

- Les disques couverts de traces de doigts ou de poussière risquent de ne pas être lus. Si le cas se présente, essuyez doucement le disque avec un tissu de nettoyage, etc. en allant du centre vers la périphérie du disque. N'utilisez pas de tissu de nettoyage sale.



- N'utilisez pas de benzène, diluant ni d'autres produits chimiques volatils. N'utilisez pas non plus de vaporisateur pour microsillons ni de produits antistatiques.
- Pour enlever les taches rebelles, imprégnez d'eau un chiffon doux, tordez bien le chiffon, essuyez la saleté, puis passez un chiffon sec sur le disque.
- N'utilisez pas de disques endommagés (fendus ou déformés).
- Faites attention de ne pas rayer ni salir la face enregistrée des disques.
- Ne posez pas deux disques sur le tiroir à disque, l'un sur l'autre.
- Ne collez pas de morceaux de papier ni d'étiquettes sur les disques. Ceci risque des déformer les disques et ceux-ci ne pourront plus être lus. Faites attention aussi aux disques loués sur lesquels des étiquettes sont souvent collées, parce que la colle de l'étiquette peut salir le disque. Vérifiez si la colle ne déborde pas de ces étiquettes avant d'utiliser des disques loués.



À propos des disques à formes spéciales

Les disques à formes spéciales (en coeur, hexagonaux, etc.) ne peuvent pas être lus sur ce lecteur. N'essayez pas de lire de tels disques car ils pourraient endommager le lecteur.



À propos de la condensation sur les disques

Si les disques sont portés d'un endroit froid (en particulier en hiver) dans une pièce chaude, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former sur leur surface. Les disques risquent de ne pas pouvoir être lus correctement s'il y a de la condensation dessus. Essuyez doucement les gouttelettes d'eau sur la surface du disque avant de l'insérer.

Avis de non responsabilité

- Pioneer et rekordbox sont des marques commerciales ou des marques déposées de Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® et Internet Explorer® sont des marques déposées ou des marques commerciales aux États-Unis et dans d'autres pays de Microsoft Corporation des États-Unis.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes et Finder sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Pentium est une marque déposée de Intel Corporation.
- Adobe et Reader sont soit des marques déposées soit des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- ASIO est une marque commerciale de Steinberg Media Technologies GmbH.

Les noms de sociétés et de produits mentionnés ici sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs.

La licence de ce produit a été accordée pour un usage non lucratif. La licence n'a pas été accordée à ce produit pour un usage commercial (but lucratif), comme la diffusion radiotélévision (terrestre, satellite, câblée ou autre), la diffusion sur Internet ou Intranet (réseau d'entreprise) ou sur tout autre type de réseaux ou de services de distribution d'informations électroniques (services de distribution de musique numérique en ligne). Pour de tels usages vous devez acquérir les licences appropriées. Pour le détail, consultez le site: http://www.mp3licensing.com.

Précautions concernant les droits d'auteur

rekordbox limite la lecture et la copie de contenus musicaux protégés par des droits d'auteur.

- Si des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, le programme risque de ne pas fonctionner normalement.
- Lorsque rekordbox détecte que des données codées sont insérées dans le contenu musical, par exemple pour la protection des droits d'auteur, l'opération en cours (lecture d'un morceau, lecture de données, etc.) peut s'arrêter.

Les enregistrements effectués sont destinés à votre usage personnel et, conformément aux lois sur les droits d'auteur, il se peut que leur utilisation soit soumise au consentement du détenteur des droits.

- La musique enregistrée à partir de CD, etc. est protégée par les lois sur les droits d'auteur de divers pays et par des traités internationaux. La personne qui effectue des enregistrements de musique est responsable de leur utilisation légale.
- Lorsque de la musique est téléchargée d'Internet, etc., la personne qui a effectué le téléchargement est responsable de l'utilisation de cette musique conformément à l'accord conclus avec le site de téléchargement.

Utilisation du site d'assistance

Avant toute question sur le fonctionnement de rekordbox et l'assistance technique, reportez-vous au mode d'emploi derekordbox et consultez la FAQ publiée sur le site de l'assistance de rekordbox.

Site de support de rekordbox

http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/

- Pour pouvoir poser une question sur rekordbox, vous devez vous enregistrer à l'avance comme utilisateur sur le site de l'assistance de rekordbox.
- Pour vous enregistrer comme utilisateur vous devez spécifier la clé de licence. Ayez à disposition la clé de la licence. Veillez aussi à ne pas oublier le nom de connexion (votre adresse email) et le mot de passe utilisé lors de votre enregistrement comme utilisateur, ainsi que la clé de licence.
- Pioneer Corporation recueille les informations personnelles dans les but suivants :
  1 Pour fournir une assistance au sujet du produit acheté ;
  2 Pour vous tenir au courant de produits ou d'événements par email ;
  3 Pour prendre en compte l'opinion de la clientèle dans la planification de futurs produits
  — Les informations vous concernant restent confidentielles, conformément à la politique de protection de la vie privée de notre société.
  — Vous pouvez vérifier notre politique relative à la protection de la vie privée sur le site d'assistance de rekordbox.
- Lors d'une demande d'informations sur rekordbox, n'oubliez pas d'indiquer le type d'ordinateur utilisé ainsi que ses caractéristiques (processeur, mémoire installée, autres périphériques raccordés, etc.), le système d'exploitation et la version utilisée, ainsi que des détails concrets sur le problème rencontré.
  — Pour toute question sur la configuration de votre ordinateur avec d'autres dispositifs que nos produits et l'assistance technique correspondante, contactez chaque fabricant ou détaillant.
- rekordbox est susceptible d'être mis à jour en vue de l'amélioration de ses fonctions et performances. La mise à jour peut être téléchargée depuis le site d'assistance. Il est vivement conseillé de mettre à jour le logiciel régulièrement pour disposer de la toute dernière version sur votre système.

Spécifications

Alimentation.....CA 220 V à 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consommation..... 16 W
Consommation (en veille)..... 0,3 W
Poids de l'appareil principal..... 2,3 kg
Dimensions maximales ..... 220 mm (L) × 107 mm (H) × 288,5 mm (P)
Température de fonctionnement tolérée.....+5 °C à +35 °C
Humidité de fonctionnement tolérée .... 5 % à 85 % (sans condensation)

Sortie audio analogique (AUDIO OUT L/R)

Prise de sortie.....Prise RCA
Niveau de sortie ..... 2,0 Vrms (1 kHz)
Réponse en fréquence .....4 Hz à 20 kHz
Rapport S/B.....115 dB
Distorsion harmonique totale .....0,006 %

Section aval USB (USB)

Port .....Type A
Alimentation.....5 V/500 mA ou inférieur

Section amont USB (USB)

Port .....Type B

Sortie de commande (CONTROL)

Port .....Minijack

- Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées, sans avis préalable, dans un souci d'amélioration.

- Les articles concernant les réparations gratuites, etc., présents dans la garantie ne s'appliquent pas au logiciel de gestion de la musique rekordbox. Avant d'installer ou d'utiliser rekordbox, lisez attentivement les articles dans la page 8, *Accord de licence du logiciel*.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, um sich mit der Bedienung des Geräts vertraut zu machen. Nachdem Sie die Bedienungsanleitung gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.
In manchen Ländern oder Regionen können sich die Formen von Netzstecker und Netzsteckdose von denen in den Erklärungszeichnungen unterscheiden. Das Verfahren zum Anschließen und Bedienen des Geräts sind aber gleich.

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

D3-4-2-1-1_A1_De



Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Privathaushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte an vorgesehenen Sammeleinrichtungen kostenfrei zurückgeben oder aber an einen Händler zurückgeben (wenn sie ein ähnliches neues Produkt kaufen).

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

K058b_A1_De

WARNUNG
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

D3-4-2-1-3_A1_De

WARNUNG
Vor dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz bitte den folgenden Hinweis sorgfältig beachten.

Die Netzspannung ist je nach Land verschieden. Vor der Inbetriebnahme des Gerätes sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes angegebenen Nennspannung (z.B. 230 V oder 120 V) übereinstimmt.

D3-4-2-1-4*_A1_De

WARNUNG
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

D3-4-2-1-7a_A1_De

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG
Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG
Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

D3-4-2-1-7b*_A1_De

Betriebsumgebung
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

D3-4-2-1-7c*_A1_De

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut.

D3-4-2-2-4_B1_De

Falls der Netzstecker des Netzkabels dieses Gerätes nicht in die Zusatzsteckdose einer anderen Komponente passt, muss er gegen einen Netzstecker der geeigneten Ausführung ausgewechselt werden. Ein derartiger Austausch des Netzsteckers muss vom Kundendienstpersonal vorgenommen werden. Wenn der vom Netzkabel abgeschnittene ursprüngliche Netzstecker in eine Netzsteckdose eingesteckt wird, besteht akute Stromschlaggefahr! Daher ist unbedingt dafür zu sorgen, dass der abgeschnittene Netzstecker sofort vorschriftsmäßig entsorgt wird. Vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, sollte der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden, um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen.

D3-4-2-2-1a_A1_De

ACHTUNG
Der ⏻-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

D3-4-2-2-2a*_A1_De

VORSICHT MIT DEM NETZKABEL
Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste autorisierte PIONEER-Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen.

S002*_A1_De

ACHTUNG
Bei diesem Gerät handelt es sich zwar um ein Laserprodukt der Klasse 1, das entsprechend dem Standard Sicherheit für Laserprodukte IEC 60825-1:2007 klassifiziert ist.

LASER KLASSE 1

D58-5-2-2a_A1_De

Zum Lesen dieser Anleitung

Die Namen von Anzeigen, Menüs und Tasten sind in dieser Anleitung in eckigen Klammern angegeben. (z.B. Kanal [**MASTER**], Menü [**ON**/**OFF**], [File])

- Die Bedienungsanleitung von rekordbox kann aus dem Menü [Hilfe] von rekordbox betrachtet werden, nachdem rekordbox installiert ist.

01 Vor der Inbetriebnahme

Merkmale 5
Beispiel für System-Setup 5
Lieferumfang 5

02 Bevor Sie beginnen

Unterstützte Quellen 6
Verwendbare Duscs und USB-Geräte 6
Abspielbare Musikdateiformate 7
Funktionen, die in Kombination mit einem Computer verwendet werden können 8
Über die rekordbox Music Management Software 9
Über die Treibersoftware (Windows) 11

03 Anschlüsse

Bezeichnungen der Anschlüsse 13
Basic-Stil 13

04 Bedienungen

Bedienpult 15
Frontplatte 16
Hauptgerät-Display 16
Wählen Sie die abzuspielende Quelle (Quellenwahl-Sektion) 16
Grundlegender Betrieb (Player-, Quellenwahl- und Durchsuchen-Sektionen) 17
Bedienung der Jog-Scheibe 19
Automatisches Setzen von Loops (Loop und Beat Loop Part) 19
Anzeige von Track-Information des Tracks (Durchsuchen-Sektion) 20
Schnelles Suchen nach Tracks mit der Bibliothek-Information 21
Über den Wiedergabe-Verlauf (HISTORY) 21
Verwendung von Playlists 22
Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit (Temporegelung-Sektion) 22
Verwendung von [BPM LOCK] 23
Bedienungen in Kombination mit einem DJ-Mixer 23
Verwendung der DJ-Software 23
Ändern der Einstellungen 24

05 Zusätzliche Informationen

Störungssuche 25
Fehlermeldungen 26
Liste von Icons in der Display-Sektion des Hauptgeräts 26
Liste von MIDI-Meldungen 27
Vorsichtshinweise 27
Handhabung von Discs 27
Haftungsausschluss 28
Hinweise zum Urheberrechte 28
Verwendung der Support-Site 28
Technische Daten 29

Vor der Inbetriebnahme

Merkmale

Dieses Gerät ist ein DJ-Player, der die Technologie der Pioneer CDJ-Serie fortführt, dem Weltstandard bei Club-Playern. Es ist ein Multi-Player für DJs, der eine Reihe verschiedener Quellen unterstützt und umfassende DJ-Auftritte leicht macht.

MULTI-MEDIA, MULTI-FORMAT

Das Gerät kann nicht nur Musik-CDs (CD-DA) abspielen, sondern auch Musikdateien (MP3, AAC, WAV und AIFF), aufgezeichnet auf von USB-Massenspeichergeräten (Flash-Speichersticks und Festplatten) sowie CD-R/-RW-Discs. Es kann auch als DJ Software-Controller und Audio-Schnittstelle verwendet werden.

rekordbox™

rekordbox, eine Software-Anwendung zur Musikverwaltung speziell für Pioneer DJ-Player, ist mitgeliefert. Sie erlaubt es, Musikdatauen auf einem Computer auf eine Reihe verschiedener Weisen zu verwalten (Analyse, Einstellung, Erzeugung, Speicherung des Wiedergabeverlaufs, usw.). Außerdem können mit rekordbox verwaltete Musikdateien zu USB-Geräten übertragen werden, was Auswahl von Tracks, Bedienung von Playlists und so weiter erleichtert, wenn das USB-Gerät an diese Einheit angeschlossen ist.

BEAT DISPLAY

Die Beat-Position entsprechend dem BPM des Tracks und der Wiedergabeposition werden auf dem Display der Haupteinheit angezeigt. Dies erlaubt es Ihnen, den Beat visuell für Scratch-and-Loop Auftritte zu prüfen.

BPM LOCK

Wenn der Master-BPM im Voraus eingestellt ist, kann die Wiedergabegeschwindigkeit des aktuell spielenden Tracks automatisch auf Tastendruck auf den Master-BPM gestellt werden. Vollständiges BPM-Mischen ist leicht möglich, ohne den TEMPO-Schieberegler zu bewegen.

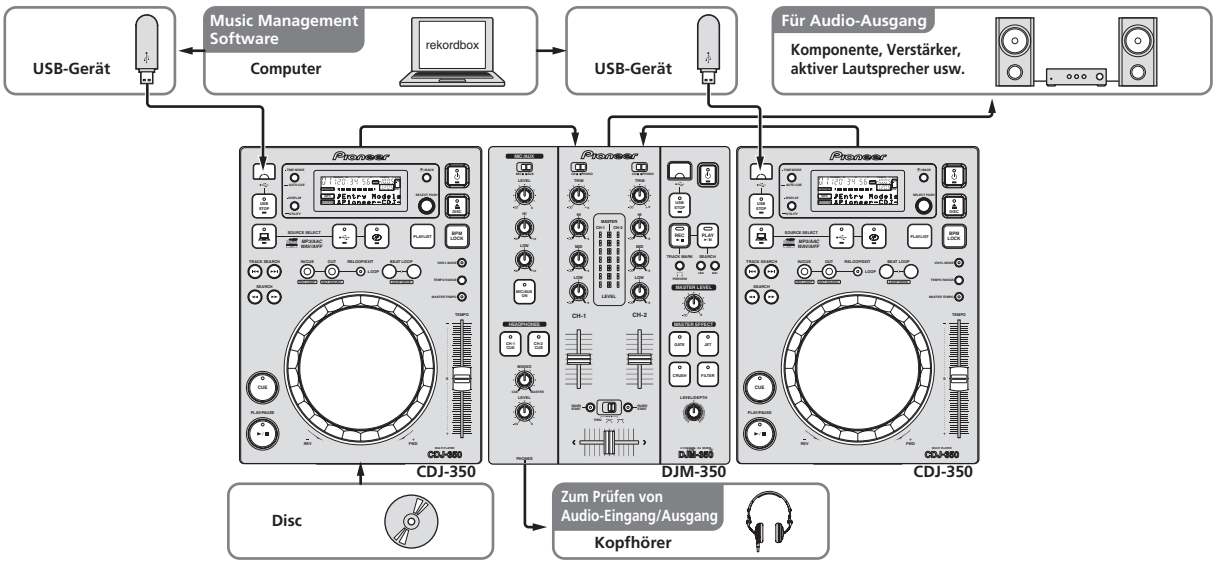
PLAYLIST

Der aktuell spielende oder ausgewählte Track kann in der Playlist nach Wunsch registriert werden (aber nur für Tracks, die mit rekordbox verwaltet werden).

Deutsch

Beispiel für System-Setup

Ein DJ-System wie das in der Zeichnung unten gezeigte kann eingerichtet werden, indem dieses Gerät mit einem DJ-Mixer und Peripheriegeräten verbunden wird.



Lieferumfang

- CD-ROM (rekordbox Lizenzschlüssel liegt bei)
- Netzkabel
- Audiokabel
- Steuerkabel
- Eindrückstift zum Disc-Zwangsausschub (unten am Produkt angeordnet)
- Garantiekarte
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument)

Bevor Sie beginnen

Unterstützte Quellen

Diese Einheit unterstützt die unten aufgeführten Quellen.
- Discs (Seite 6)
- USB-Geräte (Seite 7)
- Computer (Seite 8)
  Installieren Sie die Software auf den Computer von der mitgelieferten CD-ROM.
  Die mitgelieferte CD-ROM enthält die folgenden beiden Software-Programme.
  — rekordbox Music Management Software
  — Treiber-Software

Verwendbare Duscs und USB-Geräte

Hinweise zu Discs

Diese Einheit kann die unten aufgeführten Discs abspielen.

Typ	Markierung [1]	Kompatible Formate
CD		• Musik-CD (CD-DA)
CD-R		• Musik-CD (CD-DA) • MP3 • AAC • WAV • AIFF
CD-RW		
CD-TEXT [2]		Musik-CD (CD-DA)

[1] Discs, deren Beschriftung, Verpackung oder Außenhülle eine der Markierungen wie in dieser Tabelle angegeben aufweist, können abgespielt werden.
[2] In CD-Text-Daten aufgezeichnete Titel, Albumnamen und Interpretennamen werden angezeigt. Wenn mehrere Text-Datensätze auf der Disc aufgezeichnet sind, wird die Information für den ersten Text-Datensatz angezeigt.

❖ Nicht abspielbare Discs

- DTS-CD
- Foto-CDs
- Video-CDs
- CD-Grafik (CD-G)-Discs
- Nicht finalisierte CDs
- DVD

❖ Hinweise zu CD-R/-RW-Discs

Musikdateien (MP3/AAC/WAV/AIFF), die auf CD-R/-RW-Discs aufgezeichnet sind, können wiedergegeben werden.

Ordner-Ebenen	Max. 8 Ebenen (Dateien in Ordnern außerhalb der 8. Ebene können nicht wiedergegeben werden)
Max. Anzahl der Ordner	1 000-Ordner
Max. Anzahl der Dateien	1 000-Dateien

Wenn es viele Ordner oder Dateien gibt, kann einige Zeit kann für das Laden erforderlich sein.

❖ Hinweise zu Discs, die auf Computern erstellt wurden

Je nach den Einstellungen der Anwendung und den Umgebungseinstellungen des Computers kann es unmöglich sein, bestimmte Discs abzuspielen. Nehmen Sie die Disc in einem Format auf, das von dieser Einheit unterstützt wird. Für Einzelheiten wenden Sie sich an den Verkäufer Ihrer Anwendung.
Wenn die Aufnahmequalität aufgrund von Disc-Eigenschaften, Kratzern oder Schmutz auf der Disc oder auf der Aufnahmelinse ist kann es unmöglich sein, die Disc abzuspielen.

❖ Erstellen von Backup-Discs

Wenn CD-R/-RW-Discs auf Pause gestellt sind oder bei Cue-Punkten längere Zeit pausiert werden, kann es aufgrund der Eigenschaften der Disc schwierig sein, die Disc an diesem Punkt abzuspielen. Wenn außerdem ein bestimmter Punkt extrem oft auf Schleife gestellt wird, kann es schwierig sein, an diesem Punkt abzuspielen.
Bei der Wiedergabe wertvoller Discs empfehlen wir das Erstellen von Backup-Discs.

❖ Hinweise zu Copy Control CDs und DualDiscs

Dieses Gerät ist nach CD-Standards konstruiert. Betrieb und Leistung von Discs anderer Standards als CD-Standards wird nicht garantiert.

❖ Über 8-cm-Single-CDs

8-cm-Single-CDs können nicht auf dem CDJ-350 abgespielt werden. Setzen Sie keine 8-cm-Adapter auf CDs und spielen sie auf dem CDJ-350 ab. Der Adapter könnte abfallen, während die Disc dreht, und Beschädigung der Disc oder des Players bewirken.

Über USB-Geräte

Dieses Gerät unterstützt USB-Massenspeichergeräte (externe Festplatten, portable Flash-Speicher-Geräte, digitale Audio-Player usw.).

Ordner-Ebenen	Max. 8 Ebenen
Max. Anzahl der Ordner	1 000-Ordner
Max. Anzahl der Dateien	10 000 Dateien (1 000 Dateien für Dateien, die nicht von rekordbox verwaltet werden)
Unterstützte Dateisysteme	FAT16, FAT32 und HFS+ (NTFS ist nicht unterstützt.)

Wenn es viele Ordner oder Dateien gibt, kann einige Zeit kann für das Laden erforderlich sein.
Ordner und Dateien, die die Grenzwerte überschreiten, können nicht angezeigt werden.

❖ USB-Geräte, die nicht verwendet werden können

- Optische Disc-Geräte wie externe DVD/CD-Laufwerke usw. werden nicht unterstützt.
- USB-Hubs können nicht verwendet werden.

❖ Vorsichtshinweise zur Verwendung von USB-Geräten

- Manche USB-Geräte arbeiten möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Bitte beachten Sie, dass Pioneer keine Verantwortung für den Verlust von Daten auf USB-Geräten übernimmt.
- Es kann vorkommen, dass wenn ein Strom im am USB-Anschluss dieses Geräts erkannt wird, der über dem zulässigen Pegel liegt, die Anzeige [**USB STOP**] blinkt, die Stromversorgung zum USB-Gerät abgetrennt wird und die Kommunikation mit dem USB-Gerät unterbrochen wird. Zur Wiederherstellung des normalen Betriebs trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät ab. Vermeiden Sie die Wiederverwendung von USB-Geräten, für die Überstrom erkannt wurde. Wenn normaler Betrieb nach der oben beschriebenen Maßnahme nicht wieder hergestellt wird, (wenn die Kommunikation nicht hergestellt werden kann,) schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
- Wenn mehrere Partitionen für das USB-Gerät gesetzt sind, kann das Gerät möglicherweise nicht erkannt werden.
- USB-Geräte mit Flash-Card-Lesern arbeiten möglichweise nicht.
- Je nach verwendetem USB-Gerät wird die gewünschte Leistung möglicherweise nicht erzielt.

Abspielbare Musikdateiformate

Diese Einheit unterstützt Musikdateien in den unten gezeigten Formaten.

Typ	Dateierweiterung	Kompatible Formate	Bittiefe	Bit-Rate	Samplingfrequenz	Kodierungsverfahren
MP3	.mp3	MPEG-1	16 Bit	32 kbps bis 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
AAC	.m4a, .aac und .mp4	MPEG-4 AAC LC	16 Bit	16 kbps bis 320 kbps	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	CBR, VBR
WAV	.wav	WAV	16 Bit, 24 Bit	—	44,1 kHz, 48 kHz	Unkomprimiertes PCM
AIFF	.aif, .aiff	AIFF	16 Bit, 24 Bit	—	44,1 kHz, 48 kHz	Unkomprimiertes PCM

Über MP3-Dateien

MP3-Dateien können eine konstante Bitrate (CBR) oder variable Bitrate (VBR) haben. Beide Arten von Dateien können auf dem CDJ-350 abgespielt werden, aber die Such- und die Superschnell-Suchfunktionen sind bei VBR-Dateien langsamer. Wenn Ihre Priorität einfache Handhabung ist, empfehlen wir die Aufnahme von MP3-Dateien in CBR.

Über AAC-Dateien

- AAC ist die Abkürzung von „Advanced Audio Coding“, ein Basisformat der Audio-Kompressionstechnologie, die für MPEG-2 und MPEG-4 verwendet wird.
- Das Dateiformat und Erweiterung von AAC-Daten hängt von der Anwendung für die Erstellung der Daten ab.
- Zusätzlich zu den mit iTunes® codierten AAC-Dateien mit der Erweiterung „.m4a” können auch Dateien mit den Erweiterungen „.aac” und „.mp4” abgespielt werden. Beachten Sie aber, dass durch Copyright geschützte AAC-Dateien, die beispielsweise im iTunes Music Store erworben wurden, nicht wiedergegeben werden können. Auch andere Dateien können ggf. nicht wiedergegeben werden, abhängig von der iTunes-Version, die zur Codierung benutzt wurde.

Funktionen, die in Kombination mit einem Computer verwendet werden können

Hinweise zur mitgelieferten CD-ROM

Dieses Gerät kann in Kombination mit einem Computer verwendet werden, wenn die Software auf der mitgelieferten CD-ROM in dem betreffenden Computer installiert wird.
Die mitgelieferte CD-ROM enthält die folgenden beiden Software-Programme.

❖ rekordbox Music Management Software

Musikdateien für DJ-Wiedergabe können verwaltet werden. Die Verwaltungsinformationen können mit USB-Geräten übertragen werden (Seite 9).

❖ Treiber-Software

Bei Bedienung von DJ-Software auf dem Computer mit diesem Gerät kann der Sound von spielender Musik von diesem Gerät (Seite 11) ausgegeben werden.

- Bei Verwendung von Mac OS X ist es nicht nötig, die Treibersoftware zu installieren.

Software-Lizenzvereinbarung

Diese Software-Lizenzvereinbarung („Vereinbarung“) wird zwischen Ihnen (sowohl einem Einzelbenutzer, der das Programm installiert, und einer einzigen juristischen Person, für die der Einzelbenutzer handelt) („Sie“ oder „Ihr“) und der PIONEER CORPORATION („Pioneer“) abgeschlossen.
FALLS SIE SCHRITTE DURCHFÜHREN, DAS PROGRAMM EINZURICHTEN ODER ZU INSTALLIEREN, BEDEUTET DIES, DASS SIE ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER LIZENZVEREINBARUNG ZUSTIMMEN. DIE ERLAUBNIS, DAS PROGRAMM HERUNTERZULADEN UND/ODER ZU BENUTZEN, HÄNGT AUSDRÜCKLICH VON IHRER BEFOLGUNG DIESER BESTIMMUNGEN AB. ES IST KEINE GESCHRIEBENE ODER ELEKTRONISCHE GENEHMIGUNG ERFORDERLICH, DAMIT DIESE VEREINBARUNG IN KRAFT TRITT UND DURCHSETZBAR IST. FALLS SIE NICHT ALLEN BESTIMMUNGEN DIESER VEREINBARUNG ZUSTIMMEN, IST ES IHNEN NICHT ERLAUBT, DIESES PROGRAMM ZU BENUTZEN UND SIE MÜSSEN DIE INSTALLATION ABBRECHEN BZW. DAS PROGRAMM DEINSTALLIEREN.

1 Definitionen

1. „Dokumentierung“ bedeutet die schriftliche Dokumentierung, die technischen Daten und der Hilfe-Inhalt, die von Pioneer allgemein zur Verfügung gestellt werden, um Ihnen bei den Installation und dem Gebrauchs des Programms behilflich zu sein.
2. „Programm“ bedeutet die gesamte Pioneer-Software, oder einen Teil davon, die Sie gemäß dieser Vereinbarung unter Lizenz von Pioneer erhalten.

2 Programmlizenz

1. eschränkte Lizenz. Entsprechend den Einschränkungen dieser Vereinbarung erteilt Ihnen Pioneer eine beschränkte, nicht ausschließliche, nicht übertragbare Lizenz (ohne das Recht auf eine Unterlizenz):
   a Zur Installation einer einzigen Kopie dieses Programms auf der Festplatte Ihres Computers, um das Programm ausschließlich für Ihren persönlichen Gebrauch entsprechend dieser Vereinbarung und der Dokumentierung („Autorisierter Gebrauch“) zu verwenden;
   b Zur Verwendung der Dokumentierung für die Unterstützung des autorisierten Gebrauchs; und
   c Zur Anfertigung einer Programmkopie ausschließlich für Sicherungszwecke, vorausgesetzt, dass alle Titel und Warenzeichen, das Copyright und alle Hinweise auf eingeschränkte Rechte auf der Kopie reproduziert werden.
2. Einschränkungen. Sie dürfen das Programm oder die Dokumentierung nicht kopieren oder verwenden, außer wie ausdrücklich durch diese Vereinbarung erlaubt. Sie dürfen das Programm nicht übertragen, unterlizenzieren, mieten, vermieten oder verleihen bzw. für das Training von Dritten, das kommerzielle Timesharing oder die Verwendung in einem Service-Büro gebrauchen. Sie dürfen das Programm weder selbst noch durch Dritte abändern, rekonstruieren, auseinander nehmen oder dekompilieren, außer bis zu dem vom geltenden Gesetz zugelassenen Ausmaß, und auch dann nur, nachdem Sie Pioneer schriftlich von ihren beabsichtigten Tätigkeiten informiert haben. Sie dürfen das Programm nicht auf mehreren Prozessoren installieren, ohne vorher die schriftliche Zustimmung von Pioneer eingeholt zu haben.
3. Eigentum. Pioneer oder sein Lizenzgeber behält sich alle Rechte, Titel und Anteile am gesamten Patent, das Urheberrecht, Warenzeichen, Geschäftsgeheimnis und die Rechte des geistigen Eigentums am Programm und der Dokumentierung, sowie allen Derivaten davon, vor. Sie erwerben keine weiteren Rechte, weder ausdrücklich noch impliziert, die über die beschränkte Lizenz, die in dieser Vereinbarung angeführt ist, hinausgehen.
4. Keine Unterstützung. Pioneer ist nicht verpflichtet, das Programm oder die Dokumentierung unter dieser Vereinbarung zu unterstützen, warten, aktualisieren, verändern oder neue Veröffentlichungen bekanntzugeben.

3 Garantie-Verzichtserklärung

DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG WERDEN „WIE VORHANDEN“ ANGEBOTEN, OHNE JEGLICHE DARSTELLUNGEN ODER GARANTIEN, UND SIE STIMMEN DAMIT ÜBEREIN, SIE AUF EIGENES RISIKO ZU VERWENDEN. BIS ZU DEM VOM GESETZ ZUGELASSENEN MASS STREITET PIONEER AUSDRÜCKLICH ALLE GARANTIEN JEGLICHER ART MIT BEZUG AUF DAS PROGRAMM UND DIE DOKUMENTIERUNG AB, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH, IMPLIZIERT, SATZUNGSGEMÄSS ODER SICH AUS EINEM LEISTUNGSKURS ERGEBEND, BZW. EINEM HANDELSKURS ODER GEBRAUCH, EINSCHLIESSLICH ALLER GARANTIEN DER VERMARKTBARKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, AUSREICHENDER QUALITÄT, GENAUIGKEIT, DES TITELS ODER DER NICHTVERLETZUNG.

4 Schadensersatz und Rechtsbehelfe für Vertragsbruch

Sie stimmen damit überein, dass jede Verletzung der Einschränkungen dieser Vereinbarung Pioneer irreparable Schäden zufügen würde, für die eine monetäre Entschädigung allein unzureichend wäre. Zusätzlich zu den Schadensersatzforderungen und anderen Rechtbehelfen, zu denen Pioneer berechtigt sein kann, stimmen Sie damit überein, dass Pioneer das Recht hat, eine richterliche Verfügung einzureichen, um den tatsächlichen, drohenden oder wiederholten Vertragsbruch dieser Vereinbarung zu verhindern.

5 Beendigung

Pioneer kann diese Vereinbarung jederzeit beenden, falls Sie irgendwelche Bestimmungen verletzt haben. Falls diese Vereinbarung beendet wird, dürfen Sie das Programm nicht weiter verwenden und müssen es von dem Computer, auf dem es installiert ist, dauerhaft löschen sowie alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien des Programms und der Dokumentierung zerstören und Pioneer dann schriftlich davon informieren. Die Abschnitte 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5 und 6 bleiben auch nach der Beendigung dieser Vereinbarung weiterhin in Kraft.

6 Allgemeine Bestimmungen

1. Beschränkung der Haftbarkeit. Unter keinen Umständen sind Pioneer oder seine Tochtergesellschaften in Zusammenhang mit dieser Vereinbarung oder ihrem Inhalt, unter keiner Haftbarkeitstheorie, haftbar für indirekte Schäden, Folgeschäden, spezielle oder nachfolgende Schäden sowie verschärften Schadensersatz oder für Schadensersatz für verlorene Profite, Einkommen, Geschäfte, Ersparnisse, Daten, den Gebrauch oder die Kosten für den Erwerb eines Ersatzprogramms, selbst wenn Pioneer auf die Möglichkeit einer solchen Schadensersatzforderung aufmerksam gemacht wurde bzw. eine solche Schadensersatzforderung vorhersehbar ist. Unter keinen Umständen wird die Haftbarkeit von Pioneer für

alle Schadensersatzforderungen den Betrag überschreiten, den Sie Pioneer oder seinen Tochtergesellschaften für den Erwerb des Programms bezahlt haben. Die Vertragsparteien geben zu, dass die Haftbarkeitsgrenzen und die Risikoverteilung, die in dieser Vereinbarung angeführt sind, im Programmpreis widerspiegelt sind und einen wesentlichen Teil des Abkommens zwischen den Parteien darstellen, da Pioneer dieses Programm anderenfalls nicht angeboten noch auch diese Vereinbarung abgeschlossen hätte.

2 Die in dieser Vereinbarung enthaltenen Beschränkungen oder Ausschlüsse der Garantien und Haftbarkeit betreffen oder beeinträchtigen Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde nicht und gelten für Sie nur in dem Maße, in dem solche Beschränkungen oder Ausschlüsse unter den Gesetzen der Gerichtsbarkeit an Ihrem Wohnort erlaubt sind.

3 Trennbarkeit und Verzicht. Falls irgendeine Bestimmung dieser Vereinbarung als illegal, ungültig oder auf andere Weise nicht durchsetzbar eingestuft wird, wird diese Bestimmung bis zum erlaubten Maße durchgesetzt oder, falls eine Durchsetzung nicht möglich ist, als trennbar angesehen und daher aus dieser Vereinbarung ausgeschlossen, während die restlichen Bestimmungen der Vereinbarung weiterhin voll in Kraft bleiben. Der Verzicht einer der Parteien im Falle eines Versäumnisses oder Vertragsbruchs dieser Vereinbarung bedeutet nicht, dass im Falle eines späteren Versäumnisses oder Vertragsbruchs ebenfalls ein Verzicht erfolgt.

4 Keine Übereignung. Sie dürfen diese Vereinbarung oder irgendwelche darin enthaltenen Rechte oder Pflichten nicht übereignen, verkaufen, übertragen, delegieren oder sich ihrer auf andere Weise entledigen, weder gewollt noch ungewollt, sei es gesetzmäßig oder auf andere Weise, ohne vorher die schriftliche Zustimmung von Pioneer eingeholt zu haben. Jede angebliche Übereignung, Übertragung oder Delegation durch Sie ist null und nichtig. Vorbehaltlich des Obengenannten ist diese Vereinbarung für die Parteien und ihre jeweiligen Nachfolger und Rechtsnachfolger bindend.

5 Gesamte Vereinbarung. Diese Vereinbarung stellt die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien dar und löst alle vorherigen oder gleichzeitigen Vereinbarungen oder Vertretungen bezüglich des Inhalts, seien sie schriftlich oder mündlich, ab. Diese Vereinbarung darf ohne die vorherige und ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Pioneer nicht modifiziert oder berichtigt werden, und keine weitere Akte, kein Dokument, Verwendung oder Gewohnheitsrecht kann diese Vereinbarung berichtigen oder modifizieren.

6 Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass diese Vereinbarung durch japanische Gesetzgebung geregelt und gemäß dieser ausgelegt wird

Vorsichtshinweise zur Installation der Software

Lesen Sie den Abschnitt *Software-Lizenzvereinbarung* vor der Installation von rekordbox und der Treibersoftware sorgfältig durch.

- Die mitgelieferte CD-ROM enthält Installationsprogramme in den folgenden 12 Sprachen.
  Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch, Portugiesisch, Russisch, Chinesisch (vereinfachte Zeichen), Chinesisch (traditionelle Zeichen), Koreanisch, Japanisch.
- Bei der Verwendung von rekordbox mit einem Betriebssystem in einer anderen Sprache befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Option [**English (Englisch)**] zu wählen.

Unterstützte Betriebssysteme		rekordbox	Treiber-Software
Mac OS X (10.4.6 und höher)		✓	[1]
Windows® 7 Home Premium/Professional/Ultimate	32-Bit-Version	✓	✓
	64-Bit-Version	✓	✓[2]
Windows Vista® Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate (SP1 und höher)	32-Bit-Version	✓	✓
	64-Bit-Version	✓	✓[2]
Windows® XP Home edition/Professional (SP3 und höher)	32-Bit-Version	✓	✓

[1] Bei Verwendung von Mac OS X ist es nicht nötig, die Treibersoftware zu installieren.
[2] Bei Verwendung einer 64-Bit-Version von Windows kann die Treibersoftware nur für 32-Bit Anwendungen verwendet werden.

❖ Minimale Betriebsumgebung für rekordbox

- CPU:
  — Für Mac OS X, Macintosh Computer mit einem 1,83 GHz oder höheren Intel® Core™ Duo (oder kompatiblen) Prozessor
  — Für Windows® 7, Windows Vista® und Windows® XP, PC/AT-kompatiblen Computer mit einem 2 GHz oder höheren Intel® Pentium® 4 (oder kompatiblen) Prozessor
- Speicherbedarf: 1 GB RAM oder mehr
- Festplatte: 250 MB oder mehr freier Speicherplatz (ohne Platz für die Speicherung von Musikdateien usw.)
- CD-Laufwerk: Optical Disc-Laufwerk, auf dem die CD-ROM gelesen werden können
- Sound: Audio-Ausgang zu den Lautsprechern, Kopfhörern, usw. (internes oder externes Audio-Gerät)
- Internet-Verbindung: Für Anmeldung und Anfragen verwenden Sie einen Webbrowser, der 128-Bit SSL unterstützt (Safari 2.0 oder höher oder Internet Explorer® 6.0 oder höher).
- USB-Anschluss: Ein USB-Anschluss zum Anschließen eines USB-Geräts (Flash-Speicher, Festplatte, usw.) wird benötigt, um Musikdateien auf das USB-Gerät zu übertragen.

- Die richtige Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden, auch wenn diese mit der oben beschriebenen Betriebssystem-Umgebung übereinstimmen.
- Auch wenn der erforderlichen Speicherplatz für die oben beschriebene Betriebsumgebung vorhanden ist, kann es in den unten beschriebenen Fällen sein, dass die Software nicht die volle Funktionalität und Leistung aufgrund fehlenden Speicherplatzes erzielt. In diesem Fall treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ausreichend freien Speicherplatz zu schaffen. Wir empfehlen Hinzufügung zusätzlichen Speichers, um stabile Leistung zu erzielen.
  — Wenn viele Tracks in der rekordbox-Bibliothek verwaltet werden
  — Wenn residente Programme und Dienste laufen
- Je nach den Energieeinstellungen des Computers, usw. kann die CPU- und Festplatten-Verarbeitungs-Kapazität nicht ausreichen. Insbesondere bei der Verwendung von Laptops lassen Sie immer das Netzteil angeschlossen und stellen den Computer auf maximale Leistung, wenn Sie rekordbox verwenden.
- Beachten Sie, dass Probleme beim Betrieb von rekordbox auftreten können, wenn andere Software in Kombination damit verwendet wird.

Über die rekordbox Music Management Software

rekordbox ist ein Softwareprogramm für Käufer des CDJ-350 oder eines anderen Pioneer DJ-Players zum Verwalten der Musikdateien, die sie für DJ-Wiedergabe verwenden.

— rekordbox kann verwendet werden, um auf Ihrem Computer gespeicherte Musikdateien zu klassifizieren und danach zu suchen sowie Playlists zu erstellen, um Sie bei Ihren DJ-Vorführungen zu unterstützen.
— rekordbox erlaubt es Ihnen, die Taktschläge, Tempos (BPM) und andere Elemente Ihrer Musik vor dem Auftritt zu erkennen, zu messen und anzupassen.

Installieren von rekordbox

❖ Hinweise zum Installationsverfahren (Macintosh)

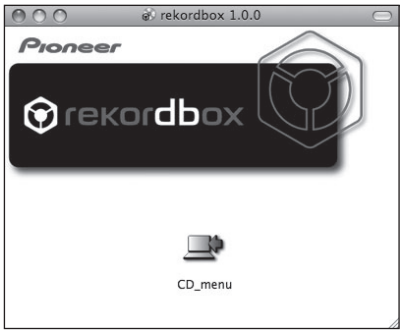
Lesen Sie den Abschnitt *Vorsichtshinweise zur Installation der Software* vor der Installation von rekordbox sorgfältig durch.

- Genehmigung des Computer-Administrators ist für die Installation und Deinstallation von rekordbox erforderlich.
  Melden Sie sich vor der Installation als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.

1 Wenn die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk des Computers eingesetzt wird, öffnet sich das CD-Laufwerk auf dem Bildschirm. Doppelklicken Sie auf das [CD_menu.app]-Icon.

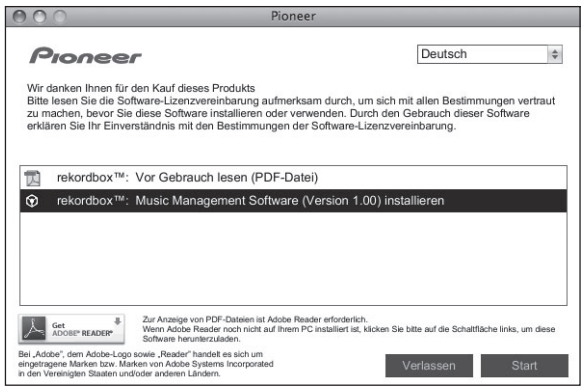
- Wenn sich das CD-Laufwerk nicht auf dem Bildschirm öffnet, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, verwenden Sie Finder, um das CD-Laufwerk zu öffnen und doppelklicken Sie auf das [**CD_menu.app**]-Icon.

<[CD.menu.app]-Symbol>



2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [rekordbox: Music Management Software installieren] und klicken dann auf [Start].

<CD-ROM-Menü>



- Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf [**Verlassen**].

3 Installieren Sie rekordbox entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.

❖ Hinweise zum Installationsverfahren (Windows)

Lesen Sie den Abschnitt *Vorsichtshinweise zur Installation der Software* vor der Installation von rekordbox sorgfältig durch.

- Genehmigung des Computer-Administrators ist für die Installation und Deinstallation von rekordbox erforderlich.
  Melden Sie sich vor der Installation von rekordbox als der als Administrator Ihres Computers registrierte Benutzer an.

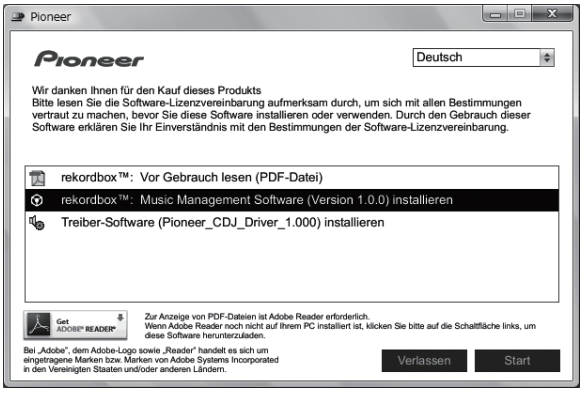
1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das CD-Laufwerk von [**Computer** (oder **Arbeitsplatz**)] im Menü [**Start**], und doppelklicken Sie auf das [**CD_menu.exe**]-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü angezeigt wird, wählen Sie [rekordbox: Music Management Software installieren] und klicken dann auf [Start].

<CD-ROM-Menü>



- Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf [**Verlassen**].

3 Installieren Sie rekordbox entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm.

- Klicken Sie auf [**Abbrechen**], um die Installation nach dem Start abzubrechen.

Starten von rekordbox

Melden Sie sich vor der Verwendung von rekordbox als der als Benutzer an, der als Administrator des Computers registriert war.

- Wenn rekordbox zum ersten Mal gestartet wird, muss der Lizenzschlüssel eingegeben werden. Der Lizenzschlüssel ist auf der CD-ROM-Hülle angebracht.
- Beim Starten von rekordbox kann die Bedienungsanleitung vom Menü rekordbox [**Hilfe**] aus aufgerufen werden.

❖ Für Mac OS X

Öffnen Sie den [Anwendung]-Ordner mit Finder und doppelklicken Sie auf [rekordbox 1.x.x.app].

- Die Kennzeichnung 1.x.x zeigt die Version von rekordbox an.

❖ Für Windows® 7, Windows Vista® und Windows® XP

Klicken Sie auf die Windows [Start] Menü-Schaltfläche, und dann auf [Alle Programme] > [Pioneer] > [rekordbox 1.x.x] > [rekordbox 1.x.x].

- Die Kennzeichnung 1.x.x zeigt die Version von rekordbox an.

Über die Treibersoftware (Windows)

Diese Treiber-Software ist ein exklusiver ASIO-Treiber für die Ausgabe von Audio-Signalen vom Computer. Zur Verwendung des CDJ-350 mit Anschluss an einen Computer, auf dem Windows installiert ist, installieren Sie zuerst die Treiber-Software auf dem Computer.

Installieren der Treibersoftware

❖ Vor dem Installieren der Treibersoftware

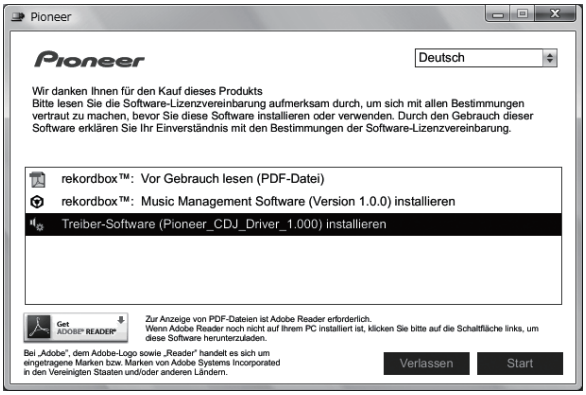
- Lesen Sie den Abschnitt *Vorsichtshinweise zur Installation der Software* auf Seite 9 sorgfältig durch.
- Schalten Sie den Netzschalter des Geräts aus, und trennen Sie das USB-Kabel ab, das dieses Gerät mit dem Computer verbindet.
- Falls andere Programme auf dem Computer laufen, beenden Sie diese.
- Zum Installieren oder Deinstallieren der Treibersoftware müssen Sie vom Administrator Ihres Computers autorisiert sein. Melden Sie sich als Administrator Ihres computers an, bevor Sie mit der Installation fortfahren.
- Wenn Sie dieses Gerät an Ihren Computer anschließen, ohne vorher die Treibersoftware zu installieren, kann ein Fehler auf Ihrem Computer je nach der Systemumgebung auftreten.
- Wenn die Installation der Treibersoftware unterbrochen wird, nachdem sie gestartet wurde, starten Sie das Installationsverfahren von Anfang an neu.

1 Setzen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-Laufwerk Ihres Computers ein.

Die CD-ROM-Menü wird angezeigt.

- Wenn das CD-ROM-Menü nicht angezeigt wird, wenn die CD-ROM eingesetzt wird, öffnen Sie das CD-Laufwerk von [**Computer** (oder **Arbeitsplatz**)] im Menü [**Start**], und doppelklicken Sie auf das [**CD_menu.exe**]-Icon.

2 Wenn das CD-ROM-Menü erscheint, wählen Sie [Treiber-Software (Pioneer_CDJ_Driver) installieren] und klicken dann auf [Start].



Zum Schließen des CD-ROM-Menüs klicken Sie auf [**Verlassen**].

3 Fahren Sie mit der Installation entsprechend den Anweisungen auf dem Bildschirm fort.

Wenn während der Installation [**Windows-Sicherheit**] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [**Diese Treibersoftware trotzdem installieren**] und fahren mit der Installation fort.

- Bei Installation unter Windows XP
  Wenn während der Installation [**Hardwareinstallation**] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [**Installation fortsetzen**] und fahren mit der Installation fort.
- Wenn das Installationsprogramm fertiggestellt wird, erscheint eine Fertigstellungsmeldung.

Verbinden des CDJ-350 mit dem Computer

1 Schließen Sie dieses Gerät über ein USB-Kabel an Ihren Computer an.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Verwenden der DJ-Software* auf Seite 14.

2 Drücken Sie [⏻].

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

3 Drücken Sie [💻] mindestens 1 Sekunde lang.

Der Bildschirm [**CONTROL MODE**] erscheint im Hauptgerät-Display.

- Die Meldung [**Installieren von Gerätetreibersoftware**] kann erscheinen, wenn Sie den CDJ-350 zum ersten Mal an Ihren Computer anschließen oder wenn Sie die Verbindung zu dem USB-Anschluss des Computers herstellen. Warten Sie, bis die Meldung [**Die Geräte können jetzt verwendet werden.**] erscheint.
- Bei Installation unter Windows XP
  — [**Soll eine Verbindung mit Windows Update hergestellt werden, um nach Software zu suchen?**] kann erscheinen, während die Installation abläuft. Wählen Sie [**Nein, diesmal nicht**] und klicken Sie auf [**Weiter**], um mit der Installation fortzufahren.
  — [**Wie möchten Sie vorgehen?**] kann erscheinen, während die Installation abläuft. Wählen Sie [**Software automatisch installieren (empfohlen)**] und klicken Sie auf [**Weiter**], um mit der Installation fortzufahren.
  — Wenn während der Installation [**Hardwareinstallation**] auf dem Bildschirm erscheint, klicken Sie auf [**Installation fortsetzen**] und fahren mit der Installation fort.

Einstellen der Puffergröße

Dieses Gerät fungiert als ein Audiogerät, das den ASIO-Standards entspricht.

- Wenn Anwendungen dieses Gerät verwenden, während das Standard-Audiogerät läuft (DJ-Software usw.) läuft, beenden Sie diese Anwendung vor dem Anpassen der Puffergröße.

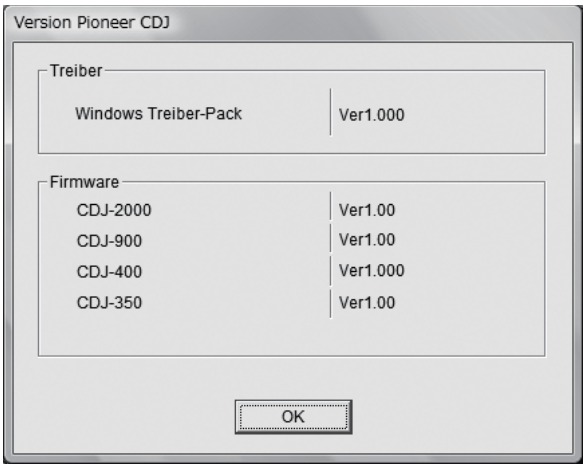
Klicken Sie auf das Windows [Start] Menü >[Alle Programme]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Pioneer CDJ ASIO-Einstellungsdienstprogramm].



Eine ausreichend großer Pufferspeicher verringert die Gefahr von Sound-Droputs (Tonaussetzern), aber steigert die Audiosignal-Übertragungsverzögerung (Latenz).

Prüfen der Version der Treibersoftware

Klicken Sie auf das Windows [Start] Menü >[Alle Programme]>[Pioneer]>[Pioneer CDJ]>[Pioneer CDJ Versionsanzeige-Dienstprogramm].



- Sie können die Firmware-Version dieses Geräts auf dem Bildschirm prüfen.
- Die Firmware-Version wird nicht angezeigt, wenn der CDJ-350 ist nicht mit dem Computer verbunden ist, oder wenn der CDJ-350 und der Computer nicht richtig kommunizieren.

Prüfen der neuesten Informationen über die Treibersoftware

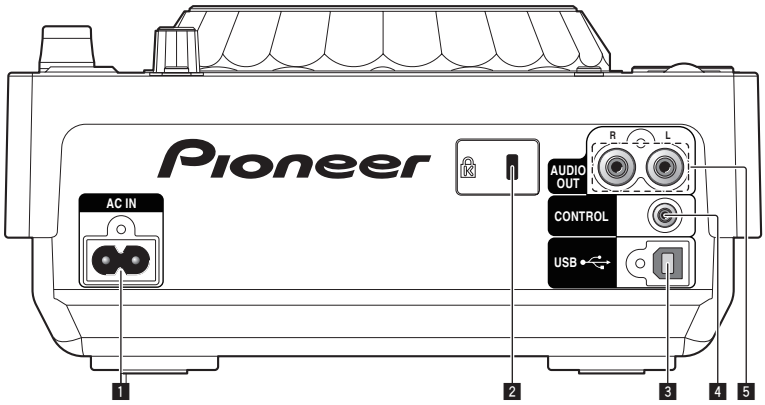
Für die neuesten Informationen zur Treibersoftware zur exklusiven Verwendung mit diesem Gerät besuchen Sie unsere Website wie unten gezeigt.
http://www.prodjnet.com/support/

Anschlüsse

Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, bevor Sie Geräte anschließen oder die Anschlüsse ändern.
Beachten Sie die Bedienungsanleitung der angeschlossenen Komponente.
Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden.
Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.

Bezeichnungen der Anschlüsse

Rückseite



1 AC IN
Schließen Sie dies an eine Netzsteckdose an.
Schließen Sie das Netzkabel an, nachdem alle Anschlüsse zwischen den Geräten vorgenommen wurden.
Verwenden Sie immer das mitgelieferte Netzkabel.

2 Kensington-Diebstahlsicherung

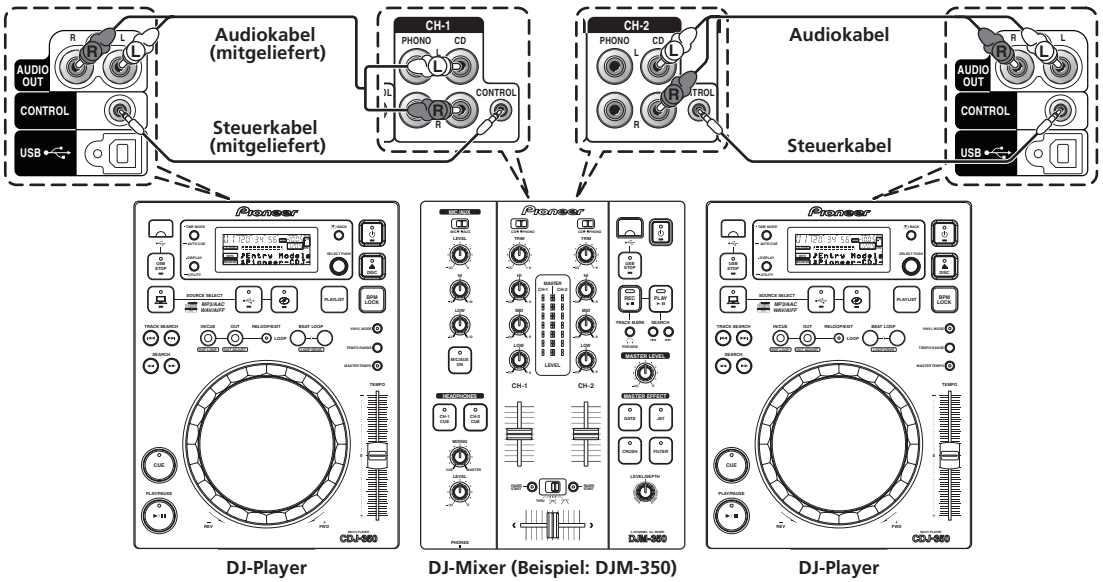
3 USB (Seite 14)
Schließen Sie einen Computer an.

4 CONTROL (Seite 14)
Schließen Sie das Steuerkabel (mitgeliefert) hier an.

5 AUDIO OUT L/R (Seite 13)
Schließen Sie die Audiokabel (mitgeliefert) hier an.

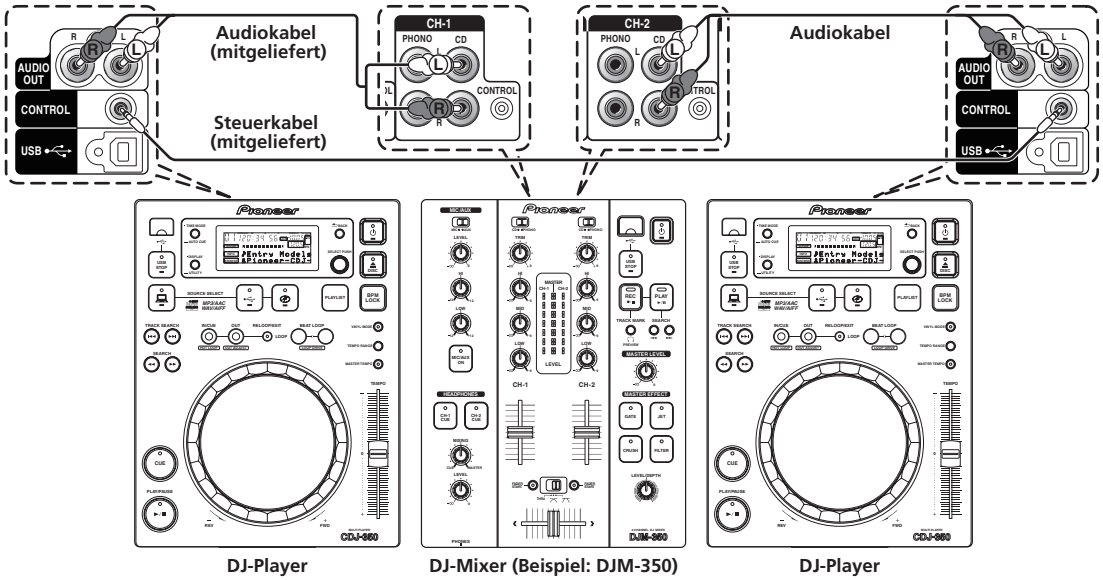
Basic-Stil

Bei Anschluss an einen Pioneer DJ-Mixer über das Steuerkabel (mitgeliefert) können Bedienungen wie Starten der Wiedergabe auf diesem Gerät über den Fader des DJ-Mixers (Seite 23) gestartet werden.
Die Fader-Start-Funktion steht nur zur Verfügung, wenn ein Pioneer DJ-Mixer angeschlossen ist.



Verwendung der Relais-Wiedergabefunktion

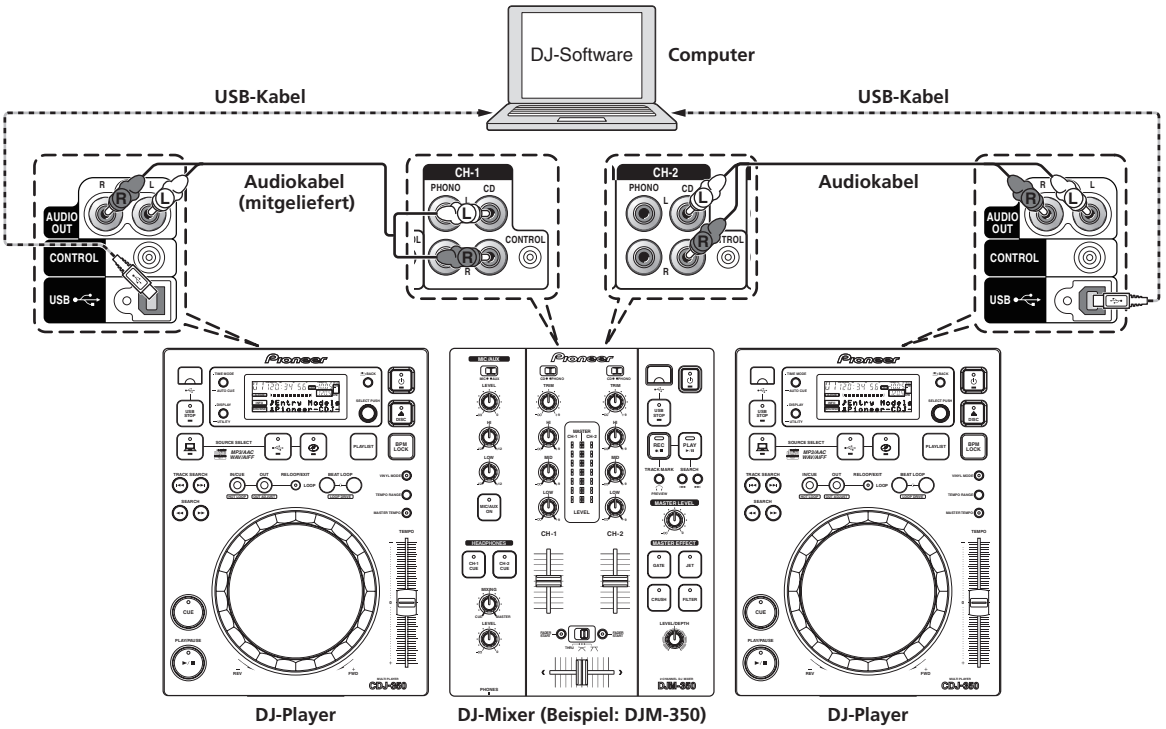
Relais-Wiedergabe zwischen zwei DJ-Playern ist möglich, indem die [**CONTROL**]-Anschlüsse an diesem Gerät und dem anderen Pioneer DJ-Player über ein Steuerkabel (Seite 23) verbunden werden.



DJ-Player | DJ-Mixer (Beispiel: DJM-350) | DJ-Player

Verwenden der DJ-Software

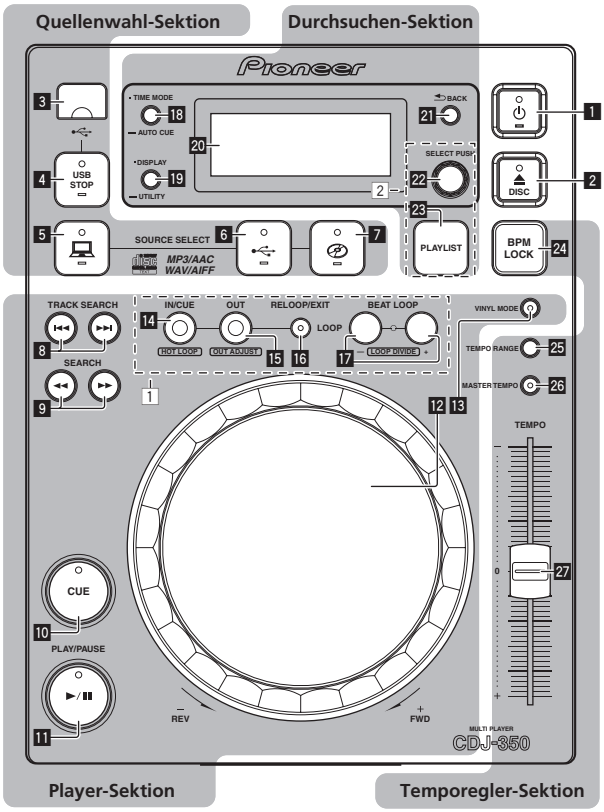
Bei Anschluss an einen Computer über USB-Kabel kann die DJ-Software mit diesen Geräten bedient werden (Seite 23).
Der Musikton von auf dem Computer abgespielten Musikdateien kann von diesem Gerät (Seite 11) ausgegeben werden.



DJ-Player | DJ-Mixer (Beispiel: DJM-350) | DJ-Player

Bedienungen

Bedienpult



1 ⏻ (Netzschalter) (Seite 17)

2 ⏏DISC (Seite 16)

Quellenwahl-Sektion

Wählen Sie die mit diesem Gerät abzuspielende Quelle hier (Seite 16).

3 USB-Gerät-Einsetzschacht

4 USB STOP

5 💻 (COMPUTER)

6 ⇠ (USB)

7 ⊘ (DISC)

Player-Sektion

Diese Regler können für grundlegende DJ-Player-Bedienungen wie Abspielen von Discs, Einstellen von Cue/Loop-Punkten und Bedienen der Job-Scheibe (Seite 17) verwendet werden.

8 TRACK SEARCH I◄◄, ►►I

9 SEARCH ◄◄, ►►

10 CUE

11 PLAY/PAUSE ►/II

12 Jog-Scheibe

13 VINYL MODE

❖ 1 **Loop und Beat-Loop Part**

14 LOOP IN/CUE (HOT LOOP)

15 LOOP OUT (OUT ADJUST)

16 RELOOP/EXIT

17 BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)

Durchsuchen-Sektion

Informationen über das in dieser Einheit eingesetzte Gerät, die geladenen Tracks usw. wird hier angezeigt (Seite 20).

18 TIME MODE (AUTO CUE)

19 DISPLAY (UTILITY)

20 Hauptgerät-Display

21 BACK

❖ 2 **Playlist-Part**

22 SELECT PUSH (Drehregler)

23 **PLAYLIST**

Temporegler-Sektion

Stellen Sie die Track-Wiedergabegeschwindigkeit hier ein (Seite 22). Bei Verwendung von [**BPM LOCK**] können die Wiedergabegeschwindigkeiten der beiden Tracks leicht aneinander angepasst werden (Seite 23).

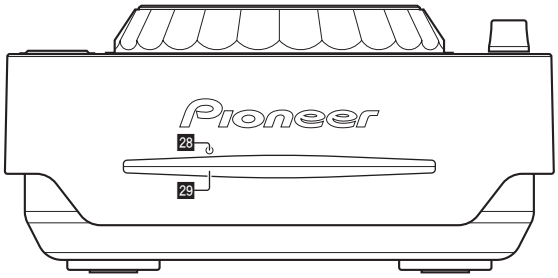
24 **BPM LOCK**

25 **TEMPO RANGE**

26 **MASTER TEMPO**

27 **TEMPO**

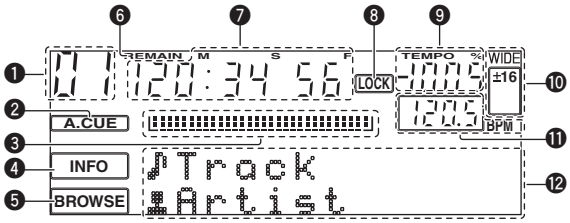
Frontplatte



28 **Stift-Eindrückloch zum Disc-Zwangsausschub (Seite 17)**

29 **Disc-Einsetzschacht (Seite 16)**

Hauptgerät-Display



❶ **Track-Nummer**
Dies zeigt die Track-Nummer an.
Es ist nicht möglich, mehr als 100 Tracks anzuzeigen.

❷ **A. CUE (Seite 18)**
Dies leuchtet, wenn Auto Cue eingestellt ist.

❸ **Abspieladresse-Anzeige**
Der Track wird als Balkendiagramm dargestellt.
Erlischt im Modus für Anzeige der verbleibenden Zeit von der linken Seite her. Die gesamte Grafik blinkt langsam, wenn weniger als 30 Sekunden in dem Track verbleiben, und beginnt dann schnell zu blinken, wenn weniger als 15 Sekunden verbleiben.

❹ **INFO (Seite 20)**

❺ **BROWSE (Seite 20)**

❻ **REMAIN**
Diese leuchtet auf, wenn die Zeitanzeige auf Restzeit gestellt ist.

❼ **M, S, F (Zeitanzeige)**
"M" zegt Minuten an, "S" Sekunden, "F" Frames.
Es gibt 75 Frames pro Sekunde.

❽ **LOCK (Seite 23)**
Leuchtet auf, wenn der Wert für BPM gesperrt ist.

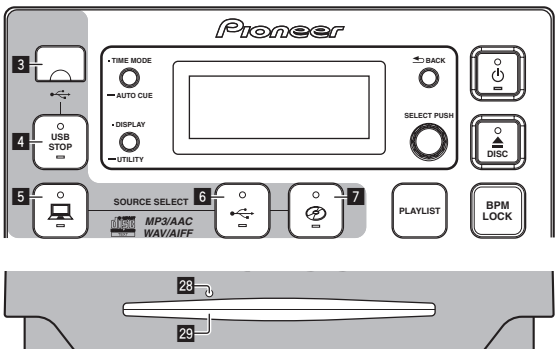
❾ **TEMPO %**
Dies zeigt den Prozentsatz ein, mit dem die Wiedergabegeschwindigkeit geändert wird.

❿ **WIDE, ±16, ±10, ±6**
Dies zeigt den Bereich an, in dem die Wiedergabegeschwindigkeit eingestellt werden kann.

⓫ **BPM**
Zeigt BPM (Taktschläge pro Minute) des laufenden Tracks an.

⓬ **Informationdisplay-Abschnitt**
Bis zu 13 Zeichen können für jeden angezeigt werden. Die anzeigbaren Zeichen sind die Buchstaben A bis Z, die Ziffern 0 bis 9 und bestimmte Symbole. "?" wird für alle anderen Zeichen angezeigt.

Wählen Sie die abzuspielende Quelle (Quellenwahl-Sektion)



Einlegen von Discs

- Legen Sie die Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein.
- Setzen Sie die Disc waagerecht in den Disc-Einsetzschacht an der Vorderseite des Hauptgeräts ein.
- Legen Sie nicht mehr als 1 Disc ein.
- Schieben Sie nicht mit Gewalt Discs in den Disc-Einsetzschacht, wenn der Set ausgeschaltet ist. Dadurch könnte die Disc oder der Set beschädigt werden.
- Wenn die Disc eingezogen oder ausgeschoben wird, wenden Sie keine Gewalt auf die Disc in Gegenrichtung an. Dadurch könnte die Disc oder der Set beschädigt werden.

1 Drücken Sie [⏻] 1.

Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.

2 Setzen Sie die Disc in den Disc-Einsetzschacht 29.

Die Wiedergabe startet.

- Wenn Auto Cue eingeschaltet wird, startet die Wiedergabe, wenn [**PLAY/PAUSE►/II**] gedrückt wird. Einzelheiten über die Funktion Auto Cue siehe *Einstellung Auto Cue* auf Seite 18.

Ausschieben von Discs

Drücken Sie [⏏ DISC] 2.

Die dies wird aus dem Disc-Einsetzschacht ausgeschoben.

- Wenn Sie versehentlich [**⏏DISC**] drücken, drücken Sie sofort [**PLAY/PAUSE►/II**], den Status vor dem Drücken von [**⏏ DISC**] wiederherzustellen. (Zu diesem Zeitpunkt wird kein Ton ausgegeben.)

Über das zwangsweise Ausschieben von Discs

- Wenn Disc nicht durch Drücken von [⏏ **DISC**] ausgeschoben wird, schieben Sie sie zwangsweise aus, indem Sie den Stift für Disc-Zwangsausschub vollständig in das Stift-Einsetzloch für Disc-Zwangsausschub drücken.
- Beim zwangsweisen Ausschieben einer Disc verfahren Sie immer wie folgt.

1 Drücken Sie [⏻] 1 zum Ausschalten der Stromversorgung des Geräts und warten Sie dann mindestens 1 Minute.

Führen Sie niemals Zwangsausschub einer Disc direkt nach dem Ausschalten des Sets aus. Das ist aus den unten aufgeführten Gründen gefährlich.
- Die Disc dreht sich nach dem Ausschieben noch und kann Ihre Finger berühren usw., was Verletzungsgefahr in sich birgt.
- Außerdem dreht die Disc-Klammer in instabiler Weise, und die Disc kann zerkratzt werden.

2 Verwenden Sie den mitgelieferten Stift für Disc-Zwangsausschub. (Verwenden Sie keinen anderen Gegenstand.)
Der mitgelieferte Stift für Disc-Zwangsausschub ist an der Unterseite des CDJ-350 angebracht. Wenn der mitgelieferte Stift vollständig in das Einsetzloch eingesteckt wird, wird die Disc etwa 5 mm bis 10 mm aus dem Disc-Einsetzschacht geschoben. Greifen Sie die Disc mit den Fingern und ziehen Sie sie heraus.

Laden von USB-Geräten

Stecken Sie das USB-Gerät im USB-Geräte-Einsetzschacht ein 3.
Die Anzeige [**USB STOP**] leuchtet.

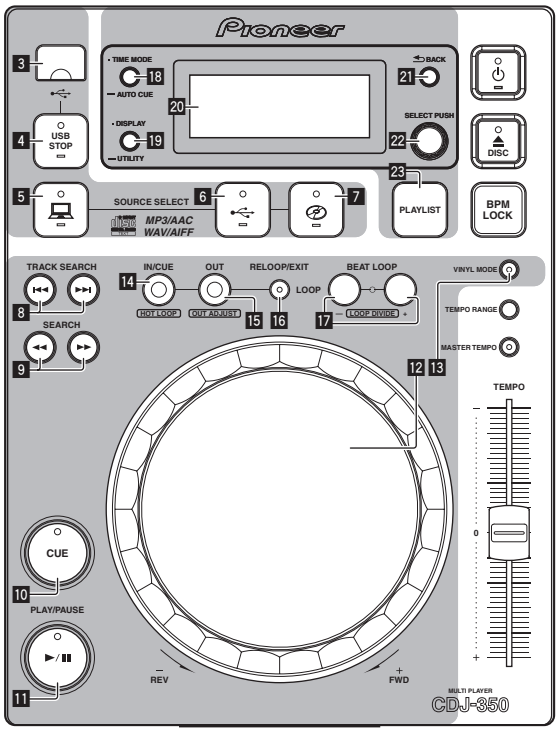
Abnehmen von USB-Geräten vom Set

- Verfahren Sie immer wie unten beschrieben, wenn Sie USB-Geräte vom Set abnehmen. Durch Abnehmen eines USB-Geräts auf andere Weise könnten die Verwaltungsdaten des Sets gelöscht und das Lesen des USB-Geräts unmöglich gemacht werden.
- Beim Ausschalten der Stromversorgung des Set nehmen Sie immer zuerst das USB-Gerät ab.

1 Drücken Sie [USB STOP] 4 mindestens 2 Sekunden lang.
Die [**USB STOP**]-Anzeige erlischt.

2 Trennen Sie das USB-Gerät ab.

Grundlegender Betrieb (Player-, Quellenwahl- und Durchsuchen-Sektionen)



Über den Netzschalter dieses Geräts

❖ Zum Einschalten

Drücken Sie [⏻] 1.
Schalten Sie die Stromversorgung dieses Geräts ein.
Die [⏻]-Anzeige leuchtet grün.

❖ Zum Umschalten auf Standby-Modus

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie [⏻] 1 mindestens 1 Sekunde lang.
Dieses Gerät ist auf Standby-Modus geschaltet.
Die [⏻]-Anzeige leuchtet rot.
- Wenn [⏻] erneut gedrückt wird, wird die Stromversorgung eingeschaltet.
- Dieses Gerät hat eine Auto-Standby-Funktion. Einzelheiten siehe *Über die Auto-Standby-Funktion* auf Seite 24.

Wiedergabe

1 Legen Sie die Quelle in das Gerät.

2 Drücken Sie [⇠] 6 oder [⌀] 7 mindestens 1 Sekunde lang.
Dies wählt die Quelle.

3 Drehen Sie den Drehregler 22.
Wählen Sie den Track.
- Zum verschieben zu niedrigeren Ebenen in einem Ordner wählen Sie den Ordner und drücken dann den Drehregler.

- Um zu höheren Ebenen zurückzukehren, drücken Sie [**BACK**] 21.
- Drücken Sie [**BACK**] über 1 Sekunde lang, zum zur oberen Ebene zu verschieben.

4 Drücken Sie den Drehregler 22.

Der Track wird geladen, und die Wiedergabe beginnt.

- Wenn eine mit hierarchischer Struktur aufgenommene Musikdateien enthaltende Disc eingelegt wird, startet die Wiedergabe von den Tracks in der obersten Ebene.

Pausieren

Drücken Sie während der Wiedergabe [PLAY/PAUSE►/II] 11.

- Wiedergabe wird fortgesetzt, wenn Sie [**PLAY/PAUSE►/II**] erneut drücken.

❖ Fortsetzen der Wiedergabe von der Spielposition kurz vor dem Ausschieben der Disc (Fortsetzen)

Nach dem Ausschieben der Disc legen Sie sofort die gleiche Disc im Gerät ein.

- Die Fortsetzungsfunktion arbeitet nur, wenn die gleiche Disc ausgeschoben und dann wieder eingesetzt wird, bevor eine andere Disc eingesetzt wird.
- Die Fortsetzungsfunktion arbeitet nicht für USB-Geräte.

Vorwärts- und Rückwärtssuchlauf

Drücken Sie [SEARCH ◄◄, ►►] 9.

Die Disc wird vorgefahren, wenn [►►] gedrückt gehalten wird.
Die Disc wird zurückgefahren, wenn [◄◄] gedrückt gehalten wird.

Finden der Anfänge von Tracks (Track-Suche)

Drücken Sie [TRACK SEARCH I◄◄, ►►I] 8.

Drücken Sie [►►I], um zum Anfang des nächsten Tracks zu gehen. Wenn [I◄◄] gedrückt wird, schaltet die Wiedergabe zum Anfang des aktuell abgespielten Tracks zurück. Wenn zweimal nacheinander gedrückt, schaltet die Wiedergabe zum Anfang des vorherigen Tracks zurück.

- Wenn Auto Cue eingeschaltet ist, sucht der Set nach dem Anfang eines Tracks und schaltet dort auf Pause (Seite 18).

Einstellung Cue

1 Drücken Sie während der Wiedergabe [PLAY/PAUSE►/II] 11.

Die Wiedergabe wird auf Pause geschaltet.

2 Drücken Sie [CUE] 10.

Der Punkt, an dem der Track auf Pause gestellt wird, wird als Cue-Punkt eingestellt.
Die [**PLAY/PAUSE►/II**]-Anzeige blinkt, und die [**CUE**]-Anzeige leuchtet. Zu diesem Zeitpunkt wird kein Ton ausgegeben.

- Wenn ein neuer Cue-Punkt gesetzt ist, wird der zuvor gesetzte Cue-Punkt aufgehoben.

Anpassung der Cue-Punkt-Position

1 Drücken Sie, während beim Cue-Punkt auf Pause geschaltet ist, [SEARCH ◄◄, ►►] 9.

Die Anzeigen [**PLAY/PAUSE►/II**] und [**CUE**] blinken.

2 Drücken Sie [SEARCH ◄◄, ►►] 9.

Der Cue-Punkt kann in Schritten von einzelnen Frames fein justiert werden.

- Der gleiche Vorgang kann auch mit der Jog-Scheibe ausgeführt werden.

3 Drücken Sie [CUE] 10.

Die Position, bei der die Taste gedrückt wurde, wird als neuer Cue-Punkt gesetzt.

- Wenn ein neuer Cue-Punkt gesetzt ist, wird der zuvor gesetzte Cue-Punkt aufgehoben.

Zurückschalten zum Cue Point (Back Cue)

Drücken Sie während der Wiedergabe [CUE] 10.

Der Set kehrt sofort zum aktuell eingestellten Cue-Punkt zurück und schaltet dort auf Pause.

- Wenn [**PLAY/PAUSE►/II**] gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe vom cue point.

Markieren von Cue Point (Cue Point Sampler)

Nach der Rückkehr zum Cue-Punkt halten Sie [CUE] 10 gedrückt.

Die Wiedergabe startet ab dem gesetzten Cue-Punkt. Die Wiedergabe setzt fort, während die Taste gedrückt gehalten wird.

Einstellung von Cue Point während der Wiedergabe (Real Time Cue)

Drücken Sie während der Wiedergabe [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.

Der Punkt, an dem die Taste gedrückt wurde, wird als Cue-Punkt eingestellt.

Einstellung Auto Cue

Wenn ein Track geladen ist oder die Track-Suche ausgeführt wird, wird der stille Abschnitt am Anfang des Tracks übersprungen und der Cue-Punkt wird automatisch an der Stelle unmittelbar vor den Einsetzen des Tons gesetzt.

Drücken Sie [TIME MODE (AUTO CUE)] 18 mindestens 1 Sekunde lang.

Auto Cue wird auf Ein geschaltet.
[**A. CUE**] leuchtet am Hauptgerät-Display.

- Wenn [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] erneut mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, wird Auto Cue auf Aus geschaltet.
- Die Auto-Cue-Pegeleinstellung bleibt im Speicher, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Ändern des Auto-Cue-Pegels

Der Schalldruckpegel für die Identifikation einer Passage als still kann unter den folgenden acht Pegeln gewählt werden.
–36 dB, –42 dB, –48 dB, –54 dB, –60 dB, –66 dB, –72 dB und –78 dB

- Die Auto-Cue-Pegeleinstellung bleibt im Speicher, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird.
- Der Auto Cue-Pegel kann auf eine der unten beschriebenen Weisen geändert werden.

❖ Verwendung von [DISPLAY (UTILITY)] 19

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19 mindestens 1 Sekunde lang.
Die [**UTILITY**]-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.
Wählen Sie [**A. CUE LEVEL**].

3 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.
Die Auto Cue-Pegeleinstellung ändert sich.

❖ Verwendung von [TIME MODE (AUTO CUE)] 18

1 Drücken Sie [TIME MODE (AUTO CUE)] 18 mindestens 5 Sekunden lang.
Der Auto Cue-Pegeleinstellung-Änderungsmodus ist gewählt.
Der aktuelle Auto-Cue-Pegel erscheint im Hauptgerät-Display.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.
Die Auto Cue-Pegeleinstellung ändert sich.

Bedienung der Jog-Scheibe

- Die Oberseite der Jog-Scheibe hat einen integrierten Schalter. Stellen Sie keine Gegenstände die Jog-Scheibe oder setzen Sie sie starker Belastung aus.
- Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten in den Set Fehlfunktionen verursacht werden.

Umschalten des Jog-Scheiben-Modus

Drücken Sie [VINYL MODE] 13.
Der Modus schaltet bei jedem Tastendruck zwischen VINYL und CDJ um.
Die Anzeige leuchtet, wenn der Modus VINYL ausgewählt ist.
- — VINYL-Modus: Wenn die Oberseite der Jog-Scheibe bei der Wiedergabe gedrückt wird, stoppt die Wiedergabe und wenn die Jog-Scheibe jetzt gedreht wird, wird Sound entsprechend der Drehrichtung erzeugt.
- — CDJ-Modus: Die Wiedergabe stoppt nicht, auch wenn die Oberseite der Jog-Scheibe gedrückt wird. Techniken wie Scratchen können nicht ausgeführt werden.

Scratch

1 Drücken Sie [VINYL MODE] 13.
Stellen Sie den Jog-Modus auf VINYL.

2 Während der Wiedergabe drücken Sie die Oberseite der Jog-Scheibe 12.
Die Wiedergabe stoppt.

3 Wirbeln Sie die Jog-Scheibe 12 in der zu spielen gewünschten Richtung und in der gewünschten Geschwindigkeit.
Der Ton wird entsprechend der Richtung und Geschwindigkeit abgespielt, in der die Jog-Scheibe gewirbelt wird, indem die Oberseite der Jog-Scheibe bei Eindrücken gewirbelt wird.

4 Lassen Sie die Hand von der Oberseite der Jog-Scheibe 12 los.
Die normale Wiedergabe wird fortgesetzt.

Pitch bend

Während der Wiedergabe wirbeln Sie die Außensektion, ohne die Oberseite der Jog-Scheibe 12 zu berühren.
Die Wiedergabegeschwindigkeit nimmt zu beim Wirbeln im Uhrzeigersinn und nimmt ab beim Wirbeln gegen den Uhrzeigersinn. Wenn das Wirbeln stoppt, schaltet die Wiedergabe auf normale Geschwindigkeit zurück.
- Wenn der Jog-Modus auf den Modus CDJ gestellt ist, kann der gleiche Vorgang durch Wirbeln der Oberseite der Jog-Scheibe ausgeführt werden.

Frame-Suche

Im Pause-Modus wirbeln Sie die Jog-Scheibe 12.
Die Pause-Position kann in Schritten von einzelnen Frames justiert werden.
- Die Position wird in der Wiedergaberichtung verschoben, wenn die Jog-Scheibe im Uhrzeigersinn gewirbelt wird, und in Reverse-Richtung wenn Sie gegen den Uhrzeigersinn gewirbelt wird. Die Position bewegt 135 für eine Umdrehung der Jog-Scheibe.

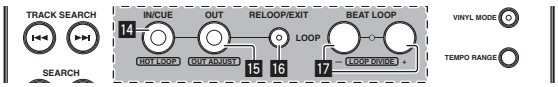
Superschnelle Suche

Wirbeln Sie die Jog-Scheibe 12, während Sie [SEARCH ◄◄, ►►] 9 eindrücken.
Der Track wird schnell vorwärts/rückwärts in der Richtung, in der Jog-Scheibe gewirbelt wird, gespult.
- Diese Funktion wird aufgehoben, wenn [**SEARCH ◄◄, ►►**] losgelassen wird.
- Wenn Sie das Wirbeln der Jog-Scheibe stoppen, wird die normale Wiedergabe fortgesetzt.
- Die schnelle Vorwärts/Reverse-Geschwindigkeit kann entsprechend der Geschwindigkeit justiert, in der die Jog-Scheibe gewirbelt wird.

❖ Superschnelle Track-Suche

Wenn die Jog-Scheibe 12 gewirbelt wird, während [**TRACK SEARCH I◄◄, ►►I**] 8 gedrückt gehalten wird, werden Tracks in hoher Geschwindigkeit in der Richtung durchsucht, in der die Jog-Scheibe gewirbelt wird.

Automatisches Setzen von Loops (Loop und Beat Loop Part)



1 Drücken Sie während der Wiedergabe [LOOP IN/CUE (HOT LOOP)] 14.
Loop In Point wird eingestellt.
- Dieser Vorgang ist nicht erforderlich, wenn Sie bereits einen Cue Point als Loop In Point eingestellt haben.

2 Drücken Sie [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
Der Loop-Out-Punkt wird automatisch eingestellt, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Feinjustieren des Loop-out-Punkt (Loop-out-Justierung)

1 Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
[**LOOP OUT** (**OUT ADJUST**)] beginnt schnell zu blinken, und [**LOOP IN**/**CUE** (**HOT LOOP**)] schaltet aus.
Die Zeit des Loop-out-Punkts wird auf dem Hauptgerät-Display angezeigt.

2 Drücken Sie [SEARCH ◄◄, ►►] 9.
Der Loop-out-Punkt kann in Schritten von einzelnen Frames justiert werden.
- Der gleiche Vorgang kann auch mit der Jog-Scheibe ausgeführt werden.
- Der Einstellbereich für den Loop-out-Punkt liegt an beliebiger Stelle nach dem Loop-in-Punkt.

3 Drücken Sie [LOOP OUT (OUT ADJUST)] 15.
Loop-Wiedergabe wird fortgesetzt.
- Loop-Wiedergabe wird auch fortgesetzt wenn länger als 10 Sekunden keine Bedienung vorgenommen wird.

Abbrechen der Loop-Wiedergabe (Loop Exit)

Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe [RELOOP/EXIT] 16.
Die Wiedergabe wird nach dem Loop Out Point fortgesetzt, ohne zum Loop In Point zurückzukehren.

Zurückkehren zur Loop-Wiedergabe (Reloop)

Nach dem Abbrechen der Loop-Wiedergabe drücken Sie [RELOOP/EXIT] 16 während der Wiedergabe.
Der Track schaltet zum vorher eingestellten Loop-in-Punkt zurück, und die Loop-Wiedergabe beginnt.

Teilen von Loops (Loop teilen)

Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
Die Länge der Loop-Spielzeit wird bei jedem Drücken von [–] um die Hälfte verringert.
Wenn [+] gedrückt wird, kehrt die Loop-Wiedergabelänge auf die Originallänge zurück.

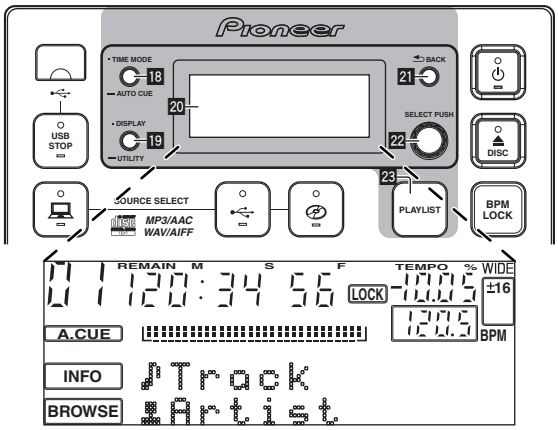
Zurückkehren zum Loop-in-Punkt (Hot Loop)

Drücken Sie während der Loop-Wiedergabe [LOOP IN/ CUE (HOT LOOP)] 14.
Der Track schaltet sofort zum gesetzten Loop-in-Punkt zurück, und die Loop-Wiedergabe startet.

Automatisches Setzen von Loops, basierend auf dem Tempo des Tracks (Beat Loop)

Während des Wiedergabe- oder Pause-Modus drücken Sie [BEAT LOOP (LOOP DIVIDE)] 17.
Der Loop-aus-Punkt wird automatisch entsprechend dem Tempo des Tracks (BPM) gesetzt, und die Loop-Wiedergabe startet.
- Loop-Wiedergabe kann nicht richtig ausgeführt werden, wenn der BPM-Wert nicht angezeigt wird.

Anzeige von Track-Information des Tracks (Durchsuchen-Sektion)



Hinweise zu den [BROWSE]- und [INFO]-Anzeigen

❖ [BROWSE]-Anzeige

Dies zeigt die geladenen Tracks an, sortiert in einer Kategorie-oder Baumstruktur.
Die Anzeige im in der Informationsanzeige-Sektion ist unterschiedlich, je nachdem ob Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät aufgezeichnet ist oder nicht.
— Mit Bibliothek-Informationen → Bibliothek durchsuchen: Die Musikdateien werden in den in rekordbox eingestellten Kategorien (Album, Interpret usw.) angezeigt.
Die Kategorie-Typen können in **Voreinstellungen** (Umgebungseinstellungen) in rekordbox geändert werden.
— Ohne Bibliothek-Informationen → Ordner durchsuchen: Die Ordner/Tracks auf dem Datenträger werden in einer Baumstruktur angezeigt.

❖ [INFO]-Anzeige

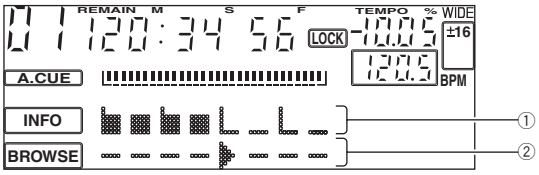
Dies zeigt detaillierte Informationen über die geladenen Tracks an. Der Interpretenname, Albumname und die Beat-Anzeige werden hier angezeigt.

❖ Umschalten des Anzeige-Modus

Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Die [**BROWSE**]- und [**INFO**]-Anzeigen schalten bei jedem Tastendruck um.

Verwendung der Beat-Anzeige-Funktion

Dies zeigt den Beat und die Wiedergabeposition des aktuell spielenden Tracks an.



①	Beat-Position
②	Wiedergabe-Position

- Der Beat-Anzeigebildschirm ist ein Element in der [**INFO**]-Anzeige.
- Bei Einstellung auf die [**INFO**]-Anzeige schaltet das Display automatisch auf den Beat-Anzeigebildschirm um, wenn Scratch und Loop ausgeführt wird.

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Schalten Sie auf die [**INFO**]-Anzeige um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.
Rufen Sie den Beat-Anzeigebildschirm auf.

Schnelles Suchen nach Tracks mit der Bibliothek-Information

Wenn mit rekordbox erstellte Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät aufgezeichnet ist, kann die Bibliothek-Information verwendet werden, um Tracks schnell zu suchen.

Suchen durch Eingabe des ersten Zeichens (Sprung)

Wenn die Eintragsnamen in der Kategorie alphabetisch sortiert sind, können Sie zu den mit dem spezifizierten Zeichen beginnenden Einträgen gehen.
- Es kann sein, dass diese Funktion bei bestimmten Kategorien nicht richtig funktioniert.

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Schalten Sie auf die [**BROWSE**]-Anzeige um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.
Wählen Sie die Kategorie.

3 Drücken Sie den Drehregler 22 mindestens 1 Sekunde lang.
Die Anzeige schaltet auf den Zeicheneingabe-Bildschirm um.
Die folgende Information wird in der Informationsanzeige-Sektion angezeigt.
- — Obere Sektion: Spezifiziertes Zeichen
- — Untere Sektion: Einträge, die mit dem Zeichen in der oberen Sektion beginnen

4 Drehen Sie den Drehregler 22.
Das in der oberen Sektion der Informationsanzeige gezeigte Zeichen wechselt um.
Die Sprungziel-Einträge entsprechend dem Zeichen in der oberen Sektion werden in der unteren Sektion angezeigt.

5 Drücken Sie den Drehregler 22.
Die Anzeige schaltet dann auf den in Schritt 4 gewählten Eintrag um.

Suchen durch Eingeben einer Zeichenfolge

Diese Funktion erlaubt es, nur die Interpreten, Alben, Tracks oder Dateien anzuzeigen, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten.
- Nicht in **Voreinstellungen** (Umgebungseinstellungen) in rekordbox gewählte Kategorien werden nicht angezeigt.

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19.
Schalten Sie auf die [**BROWSE**]-Anzeige um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.
Wählen Sie [**SEARCH**].

3 Drücken Sie den Drehregler 22.
Die Anzeige schaltet auf den Zeicheneingabe-Bildschirm um.

4 Verwenden Sie den Drehregler 22 zur Eingabe eines Zeichens.
Drehen Sie den Drehregler und wählen das gewünschte Zeichen, und drücken Sie dann den Drehregler zur Eingabe des Zeichens.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang zur Eingabe anderer Zeichen.

5 Wenn Sie die Eingabe der Zeichenfolge ausgeführt haben, drücken Sie den Drehregler 22.
Nur Einträge, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten, werden angezeigt.
Die folgende Information wird in der Informationsanzeige-Sektion angezeigt.
- — Obere Sektion: Anzahl der Einträge, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten
- — Untere Sektion: Namen der Einträge, die die eingegebene Zeichenfolge enthalten

Über den Wiedergabe-Verlauf (HISTORY)

Wenn mit rekordbox verwaltete Tracks abgespielt werden, wird der Wiedergabeverlauf bei [**HISTORY**] registriert.
- Der Wiedergabe-Verlauf wird auf dem USB-Gerät aufgezeichnet.
- Die maximale Anzahl von aufnehmbaren Tracks beträgt 999.
- Der Wiedergabe-Verlauf wird nicht aufgezeichnet, wenn nicht genug freier Platz auf dem USB-Gerät vorhanden ist oder wenn das USB-Gerät schreibgeschützt ist.
- Playlists können basierend auf dem Wiedergabe-Verlauf mit rekordbox erstellt werden. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung für rekordbox.
- Wenn ein Wiedergabe-Verlauf mit rekordbox als Playlist gespeichert ist, wird der Wiedergabe-Verlauf gelöscht.
- Ein neuer [**HISTORY**] wird jedesmal angelegt, wenn das Gerät ein- oder ausgeschaltet wird oder wenn das USB-Gerät abgetrennt und dann wieder angeschlossen wird.

Löschen des Wiedergabe-Verlaufs

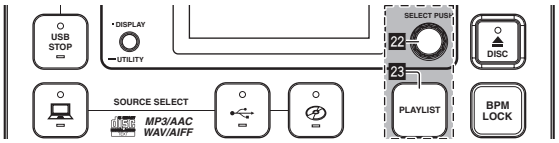
1 Drehen Sie den Drehregler 22.
Wählen Sie [**HISTORY**].

2 Drücken Sie den Drehregler 22 mindestens 1 Sekunde lang.
Das Löschen-Menü wird angezeigt.

3 Drehen Sie den Drehregler 22 zum Wählen des zu löschenden Bereichs.
- — [**CANCEL**]: Die [**HISTORY**] werden nicht gelöscht.
- — [**ONE**]: Der mit dem Cursor gewählte [**HISTORY**] wird gelöscht.
- — [**ALL**]: Alle [**HISTORY**] werden gelöscht.

4 Drücken Sie den Drehregler 22.
Der in Schritt 3 gewählte Bereich wird gewählt.

Verwendung von Playlists



Hinzufügen von Tracks zu Playlisten

Legen Sie zuerst das USB-Gerät in diese Einheit ein.

- Zum Hinzufügen des momentan abgespielten Tracks schalten Sie auf den [**INFO**]-Bildschirm um.
- Zum Auswählen und Hinzufügen eines Tracks schalten Sie auf den [**BROWSE**]-Bildschirm um.
- Die maximale Anzahl von in einer Playlist registrierbaren Tracks in beträgt 99.

1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23.

Die Anzeige schaltet auf den [**ADD TO**]-Bildschirm um.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.

Wählen Sie die Playlist.
Zum Erzeugen einer neuen Playlist wählen Sie [**NEW PLAYLIST**].

- Drücken Sie [**PLAYLIST**] oder [**BACK**], um zum Originalbildschirm zurückzukehren.

3 Drücken Sie den Drehregler 22.

Der Track wird zu der Playlist hinzugefügt.

Bearbeiten von Playlists

❖ Ändern der Reihenfolge der Tracks

Wählen Sie den Track, dessen Reihenfolge in der Playlist Sie vorher ändern wollen.

1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23.

Der Neusortieren-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.

Wählen Sie die Position, zu der der Track verschoben wird.
Der Track wird zu der Position zwischen den beiden Tracks, wie in der Informationsanzeige-Sektion angezeigt, verschoben.

3 Drücken Sie den Drehregler 22.

Die Track-Reihenfolge ändert sich.

❖ Entfernen von Tracks aus Playlisten

Wählen Sie den Track vorher zum Entfernen aus der Playlist.

1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23 mindestens 1 Sekunde lang.

Das Entfernen-Menü wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

— [**CANCEL**]: Der (die) gewählte Track(s) wird (werden) nicht entfernt.
— [**OK**]: Der (die) Track(s) wird (werden) entfernt.

❖ Löschen von Playlisten

Wählen Sie die Playlist zum Löschen vorher aus der [**PLAYLIST**]-Kategorie.

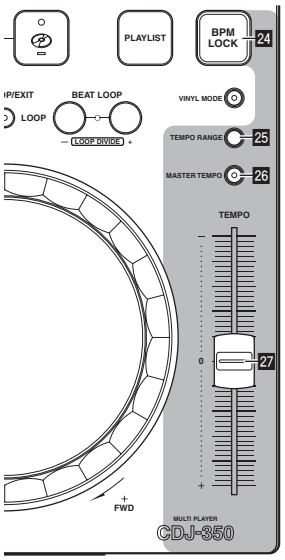
1 Drücken Sie [PLAYLIST] 23 mindestens 1 Sekunde lang.

Das Löschen-Menü wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

— [**CANCEL**]: Die Playlist wird nicht gelöscht.
— [**OK**]: Die Playlist wird gelöscht.

Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit (Temporegelung-Sektion)



Bewegen Sie [TEMPO] 27 vorwärts oder rückwärts.

Die Wiedergabegeschwindigkeit nimmt zu, wenn der Schieber zur Seite [**+**] (zu Ihnen hin) bewegt wird, und nimmt ab, wenn der Schieber zur Seite [**–**] (von Ihnen weg) bewegt wird.
Der Prozentsatz, mit dem die Wiedergabegeschwindigkeit geändert wird, wird bei [**TEMPO %**] im Display der Haupteinheit angezeigt.

Wählen des Wiedergabegeschwindigkeit-Einstellbereichs

Drücken Sie [TEMPO RANGE] 25.

Der Wiedergabegeschwindigkeit-Einstellbereich wird bei jedem Drücken der Taste umgeschaltet.
[**WIDE, ±16, ±10, ±6**] leuchtet am Hauptgerät-Display.

- Die Geschwindigkeit kann in Einheiten von 0,02 % bei [**±6**] %, in Einheiten von 0,05 % bei [**±10**] %, in Einheiten von 0,05 % bei [**±16**] % und in Einheiten von 0,5 % bei [**WIDE**] eingestellt werden.
- Der Einstellbereich beträgt von [**WIDE**] beträgt ±100 %. Bei Einstellung auf –100 % stoppt die Wiedergabe.
- [**WIDE**] kann nur eingestellt werden, wenn Musik-CDs (CD-DA) abgespielt werden.

Einstellen der Wiedergabegeschwindigkeit ohne Ändern der Tonlage (Master Tempo)

Drücken Sie [MASTER TEMPO] 26.

Die Anzeige [**MASTER TEMPO**] leuchtet. Die Tonlage ändert sich nicht, auch wenn die Wiedergabegeschwindigkeit mit dem Schieber [**TEMPO**] geändert wird.

- Der Ton wird digital verarbeitet, so dass sich die Tonqualität ändert.

Verwendung von [BPM LOCK]

Wenn der Master-BPM im Voraus eingestellt ist, kann die Wiedergabegeschwindigkeit des aktuell spielenden Tracks automatisch auf Tastendruck auf den Master-BPM gestellt werden.

Einstellen des Master-BPM

1 Drücken Sie [BPM LOCK] 24 mindestens 1 Sekunde lang.

Der Modus Master-BMP ändern ist eingestellt.
Der aktuelle BPM-Wert oder der Master-BPM für die vorherige Zeit wird auf dem Hauptgerät-Display angezeigt, und [**BPM**] blinkt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22.

Ändern Sie den BPM-Wert zu dem Wert, der als Master-BPM eingestellt werden soll.

3 Drücken Sie den Drehregler 22.

Der Master-BMP ist eingestellt.

- Wenn länger als 10 Sekunden lang keine Bedienung ausgeführt wird, wird der in der Informationsanzeige-Sektion angezeigte BPM-Wert als Master-BPM angezeigt.
- Wenn [**BPM LOCK**] mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird, während der Master-BPM-Änderungsmodus eingestellt ist, wird der aktuell spielende BPM-Wert als Master-BPM eingestellt.
- Um den Master-BPM zu ändern beginnen Sie erneut ab Schritt 1.

Verwendung der BPM-Sperre-Funktion

Stellen Sie zuerst den Master-BPM ein.

- Die BPM-Sperre-Funktion kann nicht für Tracks verwendet werden, für die der BPM nicht richtig gemessen werden kann.

Während der Track spielt, drücken Sie [BPM LOCK] 24.

Der BPM des aktuell spielenden Tracks wird mit dem Master-BPM synchronisiert.
[**LOCK**] erscheint am Hauptgerät-Display.

- [**TEMPO RANGE**] ist auf [**±16**] eingestellt.
- [**LOCK**] blinkt, wenn sich der BPM des aktuell spielenden Tracks ändert. Drücken Sie [**BPM LOCK**], während [**LOCK**] blinkt, um den BPM erneut zu sperren.

❖ Hinweise zur Tempo-Anzeige im BPM-Sperre-Modus

Wenn der BPM-Sperr-Modus eingeschaltet ist, schaltet [**TEMPO %**] am Hauptgerät-Display bei eingestellten Intervallen zwischen dem Master-BPM und dem Unterschied mit der Position des [**TEMPO**]-Schiebers um.

— [**INC**]: Zum Anpassen des Master-BPM an die Position des [**TEMPO**]-Schiebers bewegen Sie [**TEMPO**] zur Seite [**+**] (zu Ihnen hin).
— [**dEC**]: Zum Anpassen des Master-BPM an die Position des [**TEMPO**]-Schiebers bewegen Sie [**TEMPO**] zur Seite [**–**] (von Ihnen weg).

❖ Abbrechen des BPM-Sperre-Modus

Es gibt vier Weisen zum Abbrechen des BPM-Sperre-Modus.

— Durch Drücken von [**BPM LOCK**] im BPM-Sperr-Modus.
— Schieben Sie den Schieberegler [**TEMPO**], um die Wiedergabegeschwindigkeit des Tracks schneller oder langsamer als den Master-BPM einzustellen.
— Durch Laden eines Tracks.
— Durch Suchen nach einem Track (Track-Suche).

Bedienungen in Kombination mit einem DJ-Mixer

Siehe auch Bedienungsanleitung des DJ-Mixers.

Starten Sie die Wiedergabe mit dem Fader eines DJ-Mixers (Fader Start)

1 Verbinden Sie den CDJ-350 mit einem DJ-Mixer von Pioneer mit dem mitgelieferten Steuerkabel an.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Basic-Stil* auf Seite 13.

2 Schalten Sie die Fader-Start-Funktion vom DJ-Mixer ein.

3 Setzen Sie den Cue.

4 Bewegen Sie den Kanal-Fader oder Cross-Fader des DJ-Mixers.

Der Pause-Modus dieses Geräts wird aufgehoben, und der Track wird sofort abgespielt.

- Wenn der Kanal-Fader oder Cross-Fader auf die Ausgangsposition zurückgestellt wird, wird die Wiedergabe mit Cue zurück zu dem Cue-Punkt gestellt, und der Pause-Modus wird eingestellt (Back Cue).

Relais-Wiedergabe auf zwei DJ-Playern

1 Verbinden Sie den CDJ-350 und einen DJ-Mixer.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Verwendung der Relais-Wiedergabefunktion* auf Seite 14.

2 Stellen Sie den Cross-Fader des DJ-Mixers auf die mittlere Position.

3 Schalten Sie Auto Cue für beide DJ-Player ein.

Die Auto-Cue-Anzeigen des DJ-Players leuchten.

4 Starten Sie die Wiedergabe auf diesem Gerät.

Wenn die Wiedergabe des ersten Tracks auf diesem Gerät beendet ist, beginnt automatisch die Wiedergabe auf dem anderen DJ-Player. Dieses Gerät geht mit Cue zum Anfang des nächsten Tracks und wird auf Pause gestellt. Dieser Vorgang wird für Relais-Wiedergabe auf zwei DJ-Playern wiederholt.

- Der Datenträger kann gewechselt werden, und der Cue-Punkt ist auf dem DJ-Player eingestellt, der auf Standby ist.
- Die Fader-Start-Funktion arbeitet nicht bei der Relais-Wiedergabe.
- Relais ist möglicherweise nicht möglich, wenn zwei DJ-Player nicht am gleichen DJ-Mixer angeschlossen sind.
- Wenn der aktuell laufende DJ-Player ausgeschaltet wird, kann die Wiedergabe auf dem anderen DJ-Player starten.

Verwendung der DJ-Software

Der CDJ-350 gibt auch die Betriebsdaten für die Tasten und Regler im MIDI-Format aus. Wenn Sie einen Computer mit einer eingebauten MIDI-kompatiblen DJ-Software über ein USB-Kabel anschließen, können Sie die DJ-Software auf diesem Gerät bedienen. Der Ton von auf dem Computer abgespielten Musikdateien kann ebenfalls vom CDJ-350 ausgegeben werden.
Zur Verwendung dieses Geräts als Audiogerät installieren Sie die Treibersoftware vorher auf dem Computer (Seite 11). Dieses Gerät muss außerdem in den Audiogerät-Ausgabeeinstellungen der DJ-Software gewählt werden. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung für Ihre DJ-Software.

1 Verbinden Sie den USB-Anschluss an diesem Gerät mit Ihrem Computer.

Anweisungen zum Anschließen finden Sie in *Verwenden der DJ-Software* auf Seite 14.

2 Drücken Sie [💻] mindestens 1 Sekunde lang.

Der Bildschirm [**CONTROL MODE**] erscheint im Hauptgerät-Display.

3 Starten der DJ-Software.

Die Kommunikation mit der DJ-Software beginnt.
Die DJ-Software kann mit den Tasten und Reglern dieses Geräts bedient werden.

- Es kann u.U. nicht möglich sein, einzelne Tasten zur Bedienung der DJ-Software zu verwenden.
- Für vom CDJ-350 ausgegebene Meldungen siehe *Liste von MIDI-Meldungen*.

Ändern der MIDI-Kanal Einstellung

1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19 mindestens 1 Sekunde lang.

Die [**UTILITY**]-Bildschirm wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

Wählen Sie [**MIDI CH.**].

3 Drehen Sie den Drehregler 22, und drücken Sie ihn dann.

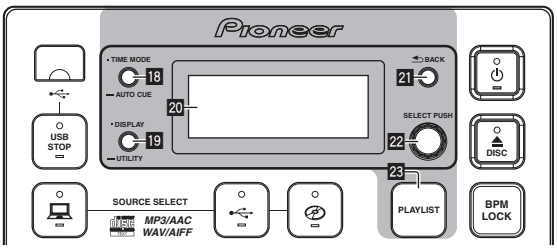
Wählen Sie den MIDI-Kanal und ändern Sie die Einstellung. Eine Einstellung von 1 – 16 kann gewählt werden.

4 Drücken Sie den Drehregler 22.

Die geänderten MIDI-Kanal-Einstellungen werden gespeichert.

- Zum Schließen des [**UTILITY**]-Bildschirms drücken Sie [**DISPLAY (UTILITY)**] oder [**BACK**].

Ändern der Einstellungen



1 Drücken Sie [DISPLAY (UTILITY)] 19 mindestens 1 Sekunde lang.

Die [**UTILITY**]-Bildschirm wird angezeigt.

2 Verwenden Sie den Drehregler 22 zum Ändern der Einstellung.

- Drücken Sie [**BACK**] 21, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

3 Drücken Sie den Drehregler 22.

Die geänderten Einstellungen werden gespeichert.

- Zum Schließen des [**UTILITY**]-Bildschirms drücken Sie [**DISPLAY (UTILITY)**] oder [**BACK**].

Bevorzugte Einstellungen

Sonstige Einstellungen	Auswahlpunkte	Beschreibungen
A. CUE LEVEL	**–36 dB**/**–42 dB**/**–48 dB**/**–54 dB**/**–60 dB***/**–66 dB**/**–72 dB**/**–78 dB**	Einzelheiten siehe *Ändern des Auto-Cue-Pegels* auf Seite 18.
MIDI CHANNEL	**1*** bis **16**	—
AUTO STANDBY	**OFF**/**20 min***/**40 min**/**60 min**	Einzelheiten siehe *Über die Auto-Standby-Funktion* auf Seite 24.
LIBRARY CREATOR	**LIBRARY***/**FOLDER**	Stellen Sie die Durchsuchmethode für Datenträger ein, auf denen Pioneer MEP-7000-Bibliotheken aufgezeichnet sind.
VERSION No.	—	Zeigt die Software-Version des CDJ-350.

*: Einstellung nach dem Kauf

❖ Über die Auto-Standby-Funktion

Wenn die Auto-Standby-Funktion eingeschaltet wird, wird automatisch auf den Standby-Modus geschaltet, nachdem die Zeit mit allen unten aufgeführten Bedingungen abgelaufen ist.

— Das die Tasten, Regler usw. dieses Geräts nicht bedient werden.
— Das kein Track spielt.

Zusätzliche Informationen

Störungssuche

- Bedienungsfehler werden oft irrtümlich für Störungen oder Ausfälle gehalten. Wenn Sie den Eindruck haben, dass diese Komponente nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte. Manchmal wird eine Störung auch durch ein externes Gerät verursacht. Überprüfen Sie die anderen verwendeten Komponenten und elektrischen Geräte. Wenn Sie die Störung nicht beheben können, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienststelle oder an Ihren Händler.
- Dieses Gerät kann möglicherweise aufgrund von statischer Elektrizität oder anderen externen Faktoren nicht richtig arbeiten. In diesem Fall kann richtiger Betrieb durch Ausschalten, mindestens 1 Minute Warten und dann erneutes Einschalten wieder hergestellt werden.
- Nicht finalisierte (partielle Discs) CD-R/-RW können nicht auf dem CDJ-350 abgespielt werden.
- Andere als standardmäßige 12-cm-Discs, wie zum Beispiel Discs mit ungewöhnlichen Formen, können nicht auf dem CDJ-350 abgespielt werden (dabei besteht die Gefahr von Schäden oder Unfällen).
- Die am CDJ-350 gemessene BPM-Zahl kann sich von der BPM unterscheiden, wie auf der Disc oder eines Pioneer DJ-Mixer usw. angegeben. Dies liegt an den unterschiedlichen Methoden zur Messung des BPM und ist keine Fehlfunktion.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Disc kann nicht ausgeworfen werden.	—	Wenn [⏏**DISC**] nicht arbeitet, schieben Sie die Disc aus, indem Sie den Stift in das Disc-Ausschubloch stecken. (Seite 17)
Die Wiedergabe startet nicht, wenn eine Disc eingelegt ist.	Ist die Disc oder Datei abspielbar?	Siehe *Hinweise zu Discs* auf Seite 6 oder *Abspielbare Musikdateiformate* auf Seite 7.
	Ist die Funktion Auto Cue aktiviert?	Drücken Sie [**TIME MODE** (**AUTO CUE**)] für mindestens 1 Sekunde, um die Funktion Auto Cue abzubrechen. (Seite 18)
Datei kann nicht abgespielt werden.	Ist die Datei urheberrechtlich geschützt (durch DRM)?	Urheberrechtlich geschützte Dateien können nicht abgespielt werden.
Es wird kein Ton produziert, oder der Ton ist verzerrt oder laut.	Bedienen Sie den angeschlossenen DJ-Mixer richtig?	Überprüfen Sie die Funktion des DJ-Mixers.
	Befindet sich der CDJ-350 in der Nähe eines Fernsehers?	Schalten Sie den Fernseher aus oder stellen Sie den CDJ-350 und den Fernseher weiter voneinander entfernt auf.
Lauter Lärm wird produziert, oder die Wiedergabe stoppt, wenn eine bestimmte Disc gespielt wird.	Ist die Disc zerkratzt?	Eine verkratzte Disc lässt sich möglicherweise nicht abspielen.
	Ist die Disc verschmutzt?	Wischen Sie die Disc sauber. (Seite 27)
Track-Suche dauert zu lange.	Ist die Funktion Auto Cue aktiviert?	Track-Suche kann einige Zeit dauern, wenn es zu lange stille Abschnitte zwischen den Tracks gibt.
	—	Wenn Track-Suche innerhalb von 10 Sekunden nicht möglich ist, ist ein Cue-Punkt am Anfang des Tracks gesetzt.
Back-Cue-Funktion funktioniert nicht.	Ist ein Cue-Punkt gesetzt?	Setzen Sie einen Cue-Punkt. (Seite 18)
Loop Play-Funktion funktioniert nicht.	Ist ein Cue-Punkt gesetzt?	Setzen Sie einen Cue-Punkt. (Seite 18)
Einstellungen werden nicht gespeichert.	Wurde die Stromversorgung sofort nach dem Ändern der Einstellung ausgeschaltet?	Warten Sie nach dem Ändern der Einstellungen mindestens 10 Sekunden, bevor Sie das Gerät ausschalten.
USB-Speichergerät wird nicht erkannt.	Ist das USB-Gerät richtig angeschlossen?	Schließen Sie das Gerät sicher (vollständig) an.
	Ist das USB-Gerät richtig über einen USB-Hub angeschlossen?	USB-Hubs können nicht verwendet werden.
	Wird das USB-Gerät vom CDJ-350 unterstützt?	Dieser Spieler unterstützt die USB-Massenspeicherklasse.
		Dieser Spieler unterstützt portablen Flash-Speicher und digitale Audio-Wiedergabegeräte.
	Wird das Dateiformat vom CDJ-350 unterstützt?	Überprüfen Sie das Dateiformat des angeschlossenen USB-Geräts. Für die vom CDJ-350 unterstützten Dateiformate siehe *Über USB-Geräte* auf Seite 7.
	Verwenden Sie ein USB-Gerät (wie eine Festplatte mit Stromversorgung über Bus), dessen Stromstärke höher als die Nennstärke dieses Geräts ist (500 mA)?	Verwenden Sie ein USB-Gerät innerhalb der Nennleistung dieses Geräts (wie eine Festplatte mit Stromversorgung über ein Netzteil oder eine andere externe Stromversorgung).
	—	Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 1 Minuten, und schalten Sie das Gerät wieder ein.
Die Wiedergabe-Adresse wird nicht im Restzeit-Modus angezeigt.	—	Bei der Wiedergabe von im VBR aufgezeichneten Dateien kann es vorkommen, dass das Set nicht die Länge des Tracks erkennen kann dass einige Zeit für die Anzeige der Wiedergabe-Anzeige benötigt wird.
Zeit wird benötigt, um USB-Geräte (Flash-Speicher-Laufwerke und Festplatten) zu lesen.	Gibt es eine große Anzahl von Ordnern oder Dateien auf dem USB-Gerät?	Wenn es viele Ordner oder Dateien gibt, kann einige Zeit kann für das Laden erforderlich sein.
	Sind andere Dateien als Musikdateien auf dem USB-Gerät gespeichert?	Wenn andere Dateien als Musikdateien in Ordnern gespeichert sind, ist ebenfalls einige Zeit erforderlich, um sie zu lesen. Speichern Sie keine anderen Dateien oder Ordner als Musikdateien auf dem USB-Gerät.

Problem	Prüfen	Abhilfe
Die Kategorie wird nicht angezeigt.	Spielen Sie eine Musik-CD ab?	Die Kategorie wird für Musik-CDs nicht angezeigt.
	Wird die Bibliothek-Information auf dem USB-Gerät angezeigt?	Verwenden Sie rekordbox, um die Bibliothek-Information zu erstellen.
	Ist das USB-Gerät schreibgeschützt?	Stellen Sie das USB-Gerät so ein, dass darauf Dateien geschrieben werden können.
		Stellen Sie den Schreibschutz-Schalter des USB-Geräts in Aus-Stellung.
Nichts wird angezeigt.	Ist die Funktion Auto-Standby aktiviert?	Dieses Gerät ist werkseitig auf aktivierte Auto-Standby-Funktion eingestellt. Wenn Sie die Auto-Standby-Funktion nicht verwenden wollen, stellen Sie [**AUTO STANDBY**] auf [**OFF**]. (Seite 24)
Die [⏻]-Anzeige blinkt, und das Gerät schaltet nicht ein.	—	Normaler Betrieb kann manchmal wiederhergestellt werden, indem das Netzkabel abgezogen wird, dann mindestens 1 Minute gewartet wird, und das Netzkabel dann wieder eingesteckt wird. Wenn das Symptom weiter besteht, ziehen Sie das Netzkabel ab und reichen das Gerät zur Reparatur ein.

Fehlermeldungen

Wenn der CDJ-350 nicht normal funktioniert, wird eine Fehlermeldung erscheint auf dem Display angezeigt. Treffen Sie die erforderlichen Maßnahmen entsprechend der Tabelle unten. Wenn ein Fehlercode nicht in der Tabelle aufgeführt ist oder wenn der gleiche Fehlercode erscheint, nachdem die angegebenen Maßnahmen getroffen worden sind, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem das Gerät gekauft wurde, oder an eine Pioneer-Kundendienstvertretung in Ihrer Nähe.

Fehlercode	Fehlertyp	Beschreibung des Fehlers	Ursache und Abhilfe
E-7201	TOC READ ERROR	TOC-Daten können nicht gelesen werden.	• Disc hat Risse.→Ersetzen Sie die Disc. • Disc ist verschmutzt.→Reinigen Sie die Disc. • Wenn der Betrieb bei anderen Discs normal ist, liegt das Problem an der Disc.
E-8301 E-8302 E-8303	PLAYER ERROR	Eine Disc, die nicht normal abgespielt werden kann, ist eingesetzt.	
E-8304	DECODE ERROR	Musikdateien, die nicht normal abgespielt werden können, sind geladen.	Das Format ist falsch.→Durch Musikdateien im richtigen Format ersetzen.
E-8305	DATA FORMAT ERROR		
E-8306	NO FILE	In der Bibliothek, Playlist usw. aufgezeichneter Track wurde von dem USB-Gerät gelöscht und kann nicht abgespielt werden.	Löschen Sie nicht den betreffenden Track von dem USB-Gerät.
E-9101	MECHANICAL TIME OUT	Der mechanische Betrieb hat nicht innerhalb der angegebenen Zeit gestoppt.	Es befindet sich ein Fremdkörper im Einsetzschacht.→Entfernen Sie den Fremdkörper.

Liste von Icons in der Display-Sektion des Hauptgeräts

	Genre		Zeit
	Interpret		Die Wiedergabe ist nicht möglich
	Album		Spielen
	Track-/Dateiname		Abgespielt
	Playlist		Remixer
	Originaler Interpret		Ordner
	Verlauf		PC Control

Liste von MIDI-Meldungen

SW Name	SW Typ	MIDI-Meldungen (3 Byte)			Hinweise
Jog-Scheibe (Scratch)	Universal-regler	Bn	10	dd	Linearer Wert entsprechend der Geschwindigkeit von Stopp bis x4 Geschwindigkeit. Stopp: 40, FWD (Uhrzeigersinn) Richtung: 41 bis 7F (x0,06 bis x4 Geschwindigkeit), REV (Gegenuhrzeigersinn) Richtung: 3F bis 00 (x0,5 bis x4 Geschwindigkeit)
TEMPO	VR	Bn	1D	dd	00 bis 7F (00 bei – Seite, 7F bei + Seite, 40 bei Mitte)
Jog-Dial (Spin Außensektion)	Universal-regler	Bn	30	dd	Linearer Wert entsprechend der Geschwindigkeit x0,5 bis x4 Geschwindigkeit. Stopp (unter x0,49 Geschwindigkeit): 40, FWD (Uhrzeigersinn) Richtung: 41 bis 7F (x0,5 bis x4 Geschwindigkeit), REV (Gegenuhrzeigersinn) Richtung: 3F bis 00 (x0,5 bis x4 Geschwindigkeit)
SELECT PUSH (Drehung)	Universal-regler	Bn	4F	dd	98 – 127, 1 – 30 Differenz der Zählung von vorheriger Zeit wird gesendet wird (±1 – ±30). Wenn mehr als ±30, auf ±30 stellen
PLAY/PAUSE ►/II	SW	9n	00	dd	OFF=00, ON=7F
CUE	SW	9n	01	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ►►	SW	9n	02	dd	OFF=00, ON=7F
SEARCH ◄◄	SW	9n	03	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH ►►I	SW	9n	04	dd	OFF=00, ON=7F
TRACK SEARCH I◄◄	SW	9n	05	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP IN/CUE (HOT LOOP)	SW	9n	06	dd	OFF=00, ON=7F
LOOP OUT (OUT ADJUST)	SW	9n	07	dd	OFF=00, ON=7F
RELOOP/EXIT	SW	9n	08	dd	OFF=00, ON=7F
TIME MODE (AUTO CUE)	SW	9n	0E	dd	OFF=00, ON=7F
DISPLAY (UTILITY)	SW	9n	0F	dd	OFF=00, ON=7F
TEMPO RANGE	SW	9n	10	dd	OFF=00, ON=7F
MASTER TEMPO	SW	9n	11	dd	OFF=00, ON=7F
VINYL MODE	SW	9n	12	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) +	SW	9n	16	dd	OFF=00, ON=7F
BEAT LOOP (LOOP DIVIDE) –	SW	9n	17	dd	OFF=00, ON=7F
Jog-Scheibe (oben drücken)	SW	9n	20	dd	OFF=00, ON=7F
BPM LOCK	SW	9n	26	dd	OFF=00, ON=7F
PLAYLIST	SW	9n	2E	dd	OFF=00, ON=7F
▲DISC	SW	9n	2F	dd	OFF=00, ON=7F
BACK	SW	9n	32	dd	OFF=00, ON=7F
SELECT PUSH (drücken)	SW	9n	33	dd	OFF=00, ON=7F

n ist die Kanalnummer.

Vorsichtshinweise

Über Kondensation

Wassertröpfchen (Kondensation) können sich im Gerät (auf Funktionsteilen und Linsen) im Winter absetzen, zum Beispiel wenn das Gerät von einem kalten Ort in einen warmen Raum gebracht wird oder wenn die Temperatur im Raum, in dem das Gerät installiert ist, plötzlich ansteigt (durch Heizung usw.). Das Gerät funktioniert nicht richtig und kann nicht zur Wiedergabe verwendet werden, wenn sich im Inneren Kondensation gebildet hat. Lassen Sie das Gerät 1 bis 2 Stunden lang bei Raumtemperatur stehen (die genaue erforderliche Zeit ist je nach Bedingungen der Kondensation unterschiedlich), ohne es einzuschalten. Die Wassertröpfchen verdampfen, und das Gerät wird betriebsbereit. Kondensation kann auch im Sommer auftreten, z.B. wenn das Gerät dem direkten Luftstrom von einer Klimaanlage, usw. ausgesetzt ist. In diesem Fall stellen Sie das Gerät an einem anderen Ort auf.

Reinigen der Linse

Die Linse des Players verschmutzt bei normalem Gebrauch praktisch nicht. Sollte sie dennoch auf Grund von Staub oder Schmutz versagen, wenden Sie sich an die nächste Pioneer-Kundendienstvertretung. Von der Verwendung im Fachhandel erhältlicher Linsen-Reiniger wird abgeraten, da einige dieser Reiniger die Linse beschädigen können.

Handhabung von Discs

Lagerung

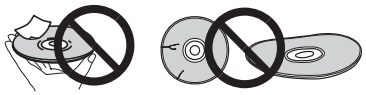
- Bewahren Sie Discs stets in ihren Hüllen auf, und lagern Sie die Hüllen senkrecht. Vermeiden Sie die Aufbewahrung an Orten, die hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht oder sehr niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Lesen Sie die Vorsichtshinweise, die der Disc beiliegen.

Reinigen der Discs

- Discs mit Fingerabdrücken und Staub können nicht ordnungsgemäß abgespielt werden. Reinigen Sie die Disc in diesem Fall durch sanftes Abwischen mit einem Reinigungstuch usw. von der Mitte zum Rand. Verwenden Sie keine verschmutzen Reinigungstücher.



- Verwenden Sie weder Benzin, Verdünner noch andere flüchtige Chemikalien. Verwenden Sie kein Schallplattenspray oder Antistatikspray.
- Tragen Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen ein wenig Wasser auf ein weiches Tuch auf. Wringen Sie das Tuch sorgfältig aus, wischen Sie den Schmutz ab, und wischen Sie mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie keine beschädigten (gebrochenen oder verbogenen) Discs.
- Achten Sie darauf, dass die Datenträgeroberfläche der Disc nicht zerkratzt oder verschmutzt wird.
- Legen Sie niemals zwei Discs übereinander in der Disc-Schublade ein.
- Bringen Sie nicht Papierstücke oder Aufkleber auf Discs an. Dadurch können sich Discs verwellen und damit nicht abspielbar werden. Beachten Sie auch, dass Leih-Discs häufig Aufkleber tragen, an deren Rändern Klebstoff austreten kann. Prüfen Sie, dass kein Klebstoff im Bereich der Aufkleberränder vorhanden ist, wenn Sie Leih-Discs verwenden.



Hinweise zu speziell geformten Discs

Speziell geformte Discs (Herzform, sechseckig, usw.) können mit diesem Spieler nicht abgespielt werden. Verwenden Sie keine solchen Discs, da diese den Spieler beschädigen.



Hinweise zu Kondensation auf Discs

Wenn Discs plötzlich von einem kalten Ort in einen warmen Raum gebracht werden (z. B. im Winter), können sich auf der Disc-Oberfläche Wassertropfen (Kondensation) bilden. Wenn Kondensation auf der Oberfläche vorhanden ist, können Discs nicht ordnungsgemäß abgespielt werden. Wischen Sie die Wassertropfen sorgfältig von der Disc-Oberfläche ab, bevor Sie die Disc einlegen.

Haftungsausschluss

- Pioneer und rekordbox sind eingetragene Markenzeichen der Pioneer Corporation.
- Microsoft®, Windows Vista®, Windows® und Internet Explorer® sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Microsoft Corporation of the United States in den USA und/oder anderen Ländern.
- Apple, Macintosh, Mac OS, Safari, iTunes und Finder sind eingetragene Markenzeichen von Apple Inc. in den USA und/oder anderen Ländern.
- Pentium ist ein eingetragenes Markenzeichen der Intel Corporation.
- Adobe und Reader sind eingetragene Markenzeichen oder Markenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den USA und/oder anderen Ländern.
- ASIO ist ein Markenzeichen von Steinberg Media Technologies GmbH.

Die hier erwähnten Produkt- oder Firmennamen sind Markenzeichen der jeweiligen Eigentümer.

Dieses Produkt wurde für Nonprofit-Verwendung lizensiert. Dieses Produkt ist nicht zu den Handelszwecken (für Gewinn bringenden Gebrauch), wie Sendung (terrestrisch, Satelliten-, Kabel oder andere Arten von Sendungen), streaming im Internet, Intranet (ein privates Kommunikationsnetz) oder anderen Typen von Netzwerken oder zum Vertrieb elektronischer Information (online digitale Musikvertriebsdienste) lizensiert worden. Für derartige Verwendungszwecke müssen sie die entsprechenden Lizenzen erhalten. Für Einzelheiten besuchen Sie http://www.mp3licensing.com.

Hinweise zum Urheberrechte

rekordbox beschränkt die Wiedergabe und Vervielfältigung von urheberrechtlich geschützten Musik-Inhalten.

- Wenn codierte Daten, usw. zum Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet sind, kann es unmöglich sein, das Programm normal auszuführen.
- Wenn rekordbox erkennt, dass kodierte Daten usw., für den Schutz der Urheberrechte in Musik-Inhalten eingebettet ist, kann der ablaufende Vorgang (Wiedergabe, Lesen, usw.) stoppen.

Aufnahmen, die Sie vornehmen, sind für persönlichen Genuss gedacht und dürfen nach dem Urheberrecht nicht ohne Zustimmung des Urheberrechtsinhabers anderweitig verwendet werden.

- Musik, die von CDs, usw. aufgenommen wurde, ist durch die Urheberrechtsgesetze der einzelnen Länder sowie durch internationale Abkommen geschützt. Es liegt in der vollen Verantwortung der Person, die die Musik aufgenommen hat, sicherzustellen, dass die Aufnehmen nicht gesetzwidrig verwendet werden.
- Beim Umgang mit Musik, die aus dem Internet heruntergeladen wurde usw., liegt es in der vollen Verantwortung der Person, die den Musik-Download ausgeführt hat, sicherzustellen, dass die aufgenommenen Inhalte entsprechend den Vorschriften auf der Download-Site verwendet werden.

Verwendung der Support-Site

Bevor Sie eine Anfrage über die Bedienung und den technischen Support von rekordbox einsenden, schlagen Sie bitte zuerst in der Bedienungsanleitung für rekordboxnach und prüfen Sie die FAQs (häufig gestellten Fragen) auf der Support-Website für rekordbox.

rekordbox-Support-Website

http://www.prodjnet.com/rekordbox/support/

- Um eine Anfrage zu rekordbox einzusenden, müssen Sie sich als Benutzer im Voraus über die Support-Website für rekordbox registrieren.
- Sie müssen den Lizenzschlüssel für Ihre Benutzerregistrierung eingeben. Halten Sie den Lizenzschlüssel bereit. Stellen Sie auch sicher, dass Sie nicht den Login-Namen (Ihre E-Mail-Adresse) sowie das Kennwort für Ihre Benutzer-Registrierung, sowie die Lizenzschlüssel vergessen.
- Pioneer Corporation sammelt Ihre persönlichen Daten für folgende Zwecke:
  1 Um Kunden-Support für Ihre gekauften Produkte zu bieten
  2 Um Sie mittels E-Mail über Produkte oder Events zu informieren
  3 Um Ihre durch Umfragen ermittelten Meinungen bei der Produktplanung zu berücksichtigen
  — Ihre persönlichen Daten werden vertraulich behandelt, entsprechend den Richtlinien für Datenschutz unseres Unternehmens.
  — Sie können unsere Datenschutzerklärung auf der Support-Website für rekordbox einsehen.
- Bitte geben Sie bei Anfragen zu rekordbox den Typ und die technischen Daten Ihres Computers (Prozessor, installierter Speicher, sonstige angeschlossene Peripherie, usw.), das verwendete Betriebssystem und die verwendete Version sowie alle konkreten Information zum jeweiligen Problem an.
  — Für Anfragen über das Konfigurieren Ihres Computers mit anderen Peripheriegeräten als unseren Produkten und den entsprechenden technischen Support wenden Sie sich bitte an denjeweiligen Hersteller oder Händler.
- rekordbox wird Aktualisierungen für verbesserte Funktion und Leistung unterzogen. Das Upgrade-Programm können Sie auf der Support-Website herunterladen. Wir empfehlen Ihnen dringend, Ihre Software regelmäßig zu aktualisieren, um immer die neuesten Updates auf Ihrem System zu haben.

Technische Daten

Stromanforderungen.... 220 V bis 240 V Wechselspannung, 50 Hz/60 Hz
Leistungsaufnahme..... 16 W
Leistungsaufnahme (Standby) ..... 0,3 W
Gewicht des Hauptgeräts ..... 2,3 kg
Max. Abmessungen.....220 mm (B) × 107 mm (H) × 288,5 mm (T)
Betriebstemperatur .....+5 °C bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit.....5 % bis 85 % (keine Kondensation)

Analoger Audioausgang (AUDIO OUT L/R)

Ausgangsbuchse .....Cinch-Buchse
Ausgangspegel .....2,0 Veff (1 kHz)
Frequenzgang..... 4 Hz bis 20 kHz
Signalrauschabstand .....115 dB
Gesamtklirrfaktor.....0,006 %

USB Downstream-Bereich (USB)

Port .....Typ A
Stromversorgung..... 5 V/500 mA oder weniger

USB-Upstream-Bereich (USB)

Port .....Typ B

Steuerausgang (CONTROL)

Anschluss ..... Mini-Buchse

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.

- Die Angaben über kostenlose Reparatur usw. in der Garantie gelten nicht für die rekordbox Musikverwaltung-Software. Vor der Installation oder Verwendung von rekordbox lesen Sie die Angaben in *Software-Lizenzvereinbarung* auf Seite 8 sorgfältig durch.

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
© 2010 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de
traduction réservés.

PIONEER CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

K002_PSV_SY

Printed in / Imprimé au <DRB1508-C>